Niveau(x) d'enseignement: 3 Numéro EDUQ : 0570040
Centre d'intérêt: 751

Littérature de jeunesse, français 3, Livres de jeunesse francophones publiés à l'étranger, bibliographie sélective commentée : [le livre de fiction] / [réd. par Michelle Provost avec la collab. de Jani Pascal ; pour le] Ministère de l'éducation, Direction générale du développement pédagogique, Direction des programmes, Service du primaire. -- Québec : La Direction générale, 1981.
127 p. : ill. ; 28 cm. -- (Guide pédagogique / Direction générale du développement pédagogique du Québec). Primaire)

Titre de la couv. Code: 16-2410-05. Bibliogr.: p. 123-124. Index: p. 109-122.

ISBN 2-550-00840-5

Cote Dewey: 011-62/L777

Descripteur(s): *Littérature de jeunesse *Livre pour enfants *Lectures *Guide pédagogique *Français (Langue) *Bibliographie annotée *Primaire (Niveau)

Publié parmi les instruments qui accompagnent le nouveau programme de français, ce guide vise à faciliter la tâche des enseignants dans le domaine du livre et de la lecture. Il présente une bibliographie sélective commentée qui comprend plus de deux cents livres de jeunesse de maisons d'édition étrangères, majoritairement françaises et belges; elle concerne uniquement des livres de fiction publiés de 1973 à 1978; le documentaire, la bande dessinée, le livre d'activités et la presse enfantine ne sont pas abordés.

Les critères de qualité qui ont servi à choisir les ouvrages proposés sont les suivants: 1. la présentation d'ensemble; 2. les illustrations (qualité, intégration au récit, etc.); 3. l'écriture; 4. le récit (intérêt, logique, cohérence, etc.); 5. les valeurs véhiculées; 6. l'exploitation pédagogique qu'on peut en faire; 7. la proximité de contenu. Les choix ont été confirmés par des bibliothécaires en contact quotidien avec des enfants-lecteurs.

Type de document: b

16-2410-05

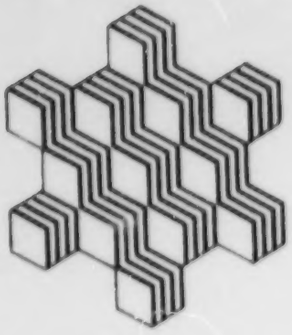
Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale
du développement pédagogique

GUIDE PÉDAGOGIQUE

Primaire

Français

Littérature de jeunesse



FASCICULE 3

LIVRES DE JEUNESSE FRANCOPHONES PUBLIÉS

À L'ÉTRANGER

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE COMMENTÉE

Décembre 1981

Direction des programmes
Service du primaire

EDUQ 8570040

LIVRES DE JEUNESSE FRANCOPHONES

PUBLIÉS À L'ÉTRANGER

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE COMMENTÉE

Le livre de fiction

FASCICULE 3

Le présent document a été rédigé par
Michelle Provost, agent de développement pédagogique
avec la collaboration de
Jani Pascal, analyste et recherchiste

ISBN 2 - 550 - 00840 - 5

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 1981

Dépôt légal – Quatrième trimestre 1981
Bibliothèque nationale du Québec.

Table des matières

Avant-propos 5

Introduction 7

Chapitre I — Je lis avec l'enfant 13

Chapitre II — L'enfant apprend à lire 25

Chapitre III — L'enfant lit 41

Chapitre IV — L'enfant lit ses premiers longs textes 59

Chapitre V — L'enfant lecteur autonome 81

Index des titres 109

Index des auteurs cités 115

Index des illustrateurs cités 119

Ouvrages consultés 123

Liste des pages couvertures reproduites dans ce fascicule 125

Avant-propos

Voici une sélection de livres de jeunesse de maisons d'éditions étrangères, majoritairement françaises et belges.[1] Cette liste bibliographique présente des livres de fiction publiés entre 1973 et 1978 inclusivement.[2]

Pour oser faire un choix dans une production aussi abondante que celle du livre de jeunesse, il a fallu opter délibérément pour des objectifs pédagogiques très précis, laissant à ceux qui peuvent se permettre de faire des recherches plus exhaustives et plus larges le soin de faire le bilan qualitatif général de la littérature étrangère de langue française. Dans le présent fascicule critique on a avant tout cherché à répondre à des préoccupations pédagogiques concrètes et pratiques: faire connaître à l'enseignant de bons livres, donner le goût de les lire et de les faire lire, illustrer des activités d'apprentissage à partir des livres et donner des pistes de lecture critique.

Aussi, la présente sélection n'est pas celle des deux cents meilleurs titres des dernières années; mais elle est à coup sûr une sélection de bons livres. De plus, elle demeure très ouverte et l'utilisateur saura rejoindre les objectifs du présent guide en ajoutant les titres de livres dont il sait la qualité et pour lesquels il connaît l'intérêt des enfants.

Voici quelques notes méthodologiques pour expliquer comment le corpus d'analyse a été établi. Les éditeurs, par l'entremise de leurs distributeurs québécois ont été invités à proposer une «présélection» de leurs titres qu'ils jugaient les meilleurs.[3] Ainsi, on peut souhaiter que les titres suggérés soient encore disponibles commercialement; plusieurs même sont susceptibles d'être déjà dans les écoles, puisque la publicité, les expositions et la promotion les auront fait sortir de l'ombre. À partir de ce premier échantillonnage, on a regroupé, analysé et critiqué ces livres en fonction de critères de qualité particuliers retenus pour le présent guide.

Cette première sélection fut soumise à deux bibliothécaires qui, étant en contact quotidien avec plusieurs enfants-lecteurs, ont pu réajuster la pertinence des choix quant aux cotes d'âge, aux cotes de qualité et surtout quant aux intérêts manifestés par les enfants.[4] C'est ainsi que la sélection de base s'est vue augmentée de plusieurs titres s'adressant surtout aux élèves du second cycle.

1. On utilise le vocable «étranger» pour bien distinguer ce corpus du corpus québécois traité dans le fascicule 2. Il faut noter par ailleurs que plusieurs de ces textes sont écrits et illustrés par des Anglais, Américains, Italiens, Suisses, Espagnols, Suédois ... ils ont fait l'objet d'une traduction française ou belge.
2. Depuis 1978 un grand nombre de livres de qualité ont été publiés; l'enseignant pourra se référer à la bibliographie donnée à la fin de ce fascicule pour connaître des instruments de sélection qui l'aideront à faire sa propre mise à jour.
3. Les auteurs du présent document tiennent à remercier les éditeurs et les distributeurs pour leur précieuse collaboration à ce projet.
4. Les auteurs tiennent à remercier Christiane Charette et Ginette Guindon de la Bibliothèque municipale de Montréal pour leur apport compétent à ce projet.

Introduction

La présente publication traite uniquement ce qu'il est convenu d'appeler le «domaine de la fiction». Le documentaire, la bande dessinée, les livres d'activités, la presse enfantine n'ont pas été analysés comme tels, bien qu'ils fassent l'objet de références fréquentes pour plusieurs activités. Ainsi les critères utilisés pour l'analyse et la critique de ces livres sont plus particulièrement ajustés à ce type de textes.

Sept points principaux ont été retenus pour faire ressortir les qualités et les carences de chacun des livres. Un titre devait répondre dans l'ensemble à ces différents critères de qualité pour être sélectionné.[1]

Les critères retenus pour juger la qualité globale d'un livre se retrouvent sous chacun des points suivants:

1. Présentation d'ensemble

Attrait visuel, qualité de la page couverture, solidité du livre, mise en pages dynamique, typographie claire, format . . .

Que le livre soit petit ou grand, cartonné ou broché, il doit permettre une manipulation intéressante et offrir une lisibilité acceptable.

2. Illustrations

Complémentarité ou enrichissement par rapport au texte, dynamisme et équilibre de la composition de l'image, originalité et maîtrise des techniques picturales, modernisme visuel ou style plus traditionnel . . .

Les illustrations doivent s'intégrer à l'ensemble du récit, offrir un intérêt d'observation visuelle, être absentes de stéréotypes visuels.

3. Écriture

Style littéraire; gradation dans les difficultés lexicales et morpho-syntaxiques; ponctuation, rythme, longueur du texte; jeu des dialogues et des monologues, types d'énonciation plus descriptif ou narratif . . .

L'écriture doit soutenir l'intérêt de la lecture par son accessibilité linguistique et par sa qualité littéraire. Elle doit être absente de mièvreries ou d'infantilisme.

4. Récit

Intérêt de l'histoire, logique et cohérence dans la présentation des personnages, des actions, des temps et des lieux; intérêt dramatique, qualité du comique, de l'humour, du suspense; vraisemblance ou invraisemblance des personnages ou du récit en général; originalité des sujets; plus classiques ou plus innovateurs; caractère fantaisiste, réaliste ou imaginaire . . .

Le récit doit présenter une progression intéressante des actions, proposer un fil conducteur fort pour susciter l'anticipation, la curiosité et maintenir l'intérêt de la lecture.

N.B. — Le degré de qualité du récit a souvent été un facteur déterminant pour le choix ou le rejet de plusieurs titres.

1. On a utilisé le même système d'analyse pour le corpus de livres québécois (voir le fascicule 2). Le fascicule no 1 traite en terme d'analyse et d'activités chacun de ces critères (voir plus particulièrement le chapitre 4: Découvrir le livre comme objet pluriel).

5. Valeurs

Tous les livres et tous les produits culturels véhiculent plus ou moins explicitement un système de valeurs sociales, morales ou politiques. Chaque livre de jeunesse apporte par son texte et ses illustrations une façon de voir le monde. Ceux qui proposent des valeurs d'amitié, de solidarité et de justice; ceux qui invitent à la compréhension et au respect de soi, des autres et du monde social et politique; ceux qui font appel au sens critique et ceux qui s'ouvrent à la créativité des jeunes lecteurs, sont considérés positivement.

Les livres qui présentent des éléments de racisme, de sexisme, de moralisme ferme, ceux qui font appel à une violence inutile, à une consommation aveugle, ceux qui versent dans l'infantilisme et la morale punitive sont considérés négativement.

N.B. — Le sexisme, le racisme et toute forme de discrimination ont fait l'objet d'une attention particulière dans nos analyses et nos commentaires.

6. Exploitation pédagogique

Le plaisir de lire peut se poursuivre et se concrétiser au-delà de l'acte de lecture. Dans quelle mesure et à partir de quelle spécificité un livre peut-il être déclencheur d'activités diverses et multiples? Quelles particularités visuelles, linguistiques, idéologiques d'un récit convient-il de mettre en lumière lors de la lecture ou du partage des lectures? Quelles activités peuvent favoriser une compréhension plus globale et plus profonde d'un texte?

N.B. — Généralement les livres qui répondent qualitativement aux critères énoncés plus haut appellent une grande variété d'activités. Les livres «riches» favorisent toujours la communication et invitent facilement à l'expression.

7. Proximité de contenu

Ici, c'est la notion de contenu et de sujets des livres qui est mise en relation avec les goûts et intérêts des enfants. Or, il n'y a pas dans ce domaine de lois fixes et rigides: **les intérêts des enfants sont variés et multiples.** Compte tenu de ce principe c'est beaucoup plus en termes descriptifs que sélectifs que les livres ont été analysés. Les commentaires informeront les enseignants sur ces données pour faciliter le choix des livres.

Y a-t-il dans tel livre un minimum de proximité avec l'enfant d'aujourd'hui et d'ici? Proximité linguistique? thématique? historique? géographique? culturelle? sociale? . . .

Est-ce que le livre correspond à des intérêts immédiats de l'enfant ou plutôt suscite-t-il de nouvelles curiosités? Apporte-t-il de nouvelles connaissances? Propose-t-il de nouveaux intérêts?

Le livre doit permettre de tisser des liens entre le monde déjà connu des enfants et les nouvelles expériences à faire. Pour cela l'ensemble du livre (récit, illustrations, texte, valeurs, écriture) doit être un canal de communication efficace entre le monde connu et proche des enfants et un monde nouveau à découvrir.

Le jugement global de qualité

Chaque livre recevait une cote pour chacun des points d'analyse et devait conserver une cote moyenne «bien» pour être retenu. À noter, il s'agit bien d'une moyenne: ainsi il est arrivé que des livres excellents soient recommandés du point de vue littéraire tout en étant plus discutables du

point de vue des valeurs et, inversement, des livres excellents du point de vue des valeurs ont été retenus tout en étant plus faibles à d'autres points de vue (récit, écriture, ou illustration).

Il ne faut pas oublier que le livre **est un tout global;** il est le résultat d'un travail de collaboration entre l'auteur, l'illustrateur, l'éditeur et l'imprimeur. En ce sens, sa plus grande qualité est, certes, d'être une **unité cohérente** qui propose un jeu d'interactions dynamiques entre tous les éléments présents.

En ce sens, les commentaires et les remarques que l'on a faits sur les livres sont éclairés et justifiés par cette analyse détaillée. Mais ils sont aussi guidés par la recherche de ce caractère d'unité nécessaire à tout livre de jeunesse.

Comment consulter la sélection

Cette sélection se veut pratique, l'utilisateur devrait donc retrouver facilement et rapidement les informations qu'il cherche.

Le document se présente en 5 chapitres

Les cinq divisions ont été pensées d'abord en fonction de l'apprentissage de la lecture par un écolier moyen, c'est-à-dire celui qui ne connaît ni facilité ni difficulté particulière dans cet apprentissage. La classification retenue essaie de graduer les difficultés des textes pour faciliter la tâche du maître. *Concrètement, le maître pourra se servir essentiellement d'un ou deux tableaux. Il est très important de noter que, compte tenu de la difficulté ou de la facilité de ses écoliers, il devra se référer, soit aux tableaux précédents et aux textes plus faciles, soit aux tableaux suivants et aux textes plus difficiles.*

Par ailleurs, il faut être très conscient de la part d'arbitraire que comporte toute classification de livres par groupes d'âge, surtout quand on considère non seulement les différents degrés d'habiletés à lire des écoliers mais aussi leurs intérêts et leurs intentions différentes de lecture.

Les spécialistes en littérature de jeunesse s'accordent sur ce point: même si l'âge d'un enfant ne peut pas être une balise infaillible pour l'analyse et le choix des livres, il est néanmoins important de fournir des indices minimaux aux éducateurs sur cette donnée.

Aussi, le lecteur est invité à utiliser conjointement les divisions en chapitres et la colonne cote d'âge des tableaux qui pondère la nécessité pratique d'une division par groupes d'âge.

Chapitre I	**Je lis avec l'enfant** Textes pour le préscolaire	Textes pouvant convenir aux enfants de 2 à 6 ans.
Chapitre II	**L'enfant apprend à lire** Textes pour la 1re année et le début de la 2e.	Textes pouvant convenir aux enfants de 3 à 8 ans.
Chapitre III	**L'enfant lit** Textes pour la 2e année et le début de la 3e.	Textes pouvant convenir aux enfants de 5 à 10 ans.
Chapitre IV	**L'enfant lit ses premiers longs textes** Textes pour la fin de la 3e année et pour la 4e année.	Textes pouvant convenir aux enfants de 7 à 11 ans.
Chapitre V	**L'enfant lecteur autonome** Textes pour la 5e et la 6e année.	Textes pouvant convenir aux enfants de 9 à 12 ans.

Tous les chapitres se divisent de la même manière

Ils comprennent:

1. des tableaux pour tous les titres recommandés;

2. des commentaires critiques pour chacun de ces titres.

1. Les tableaux

Ils sont divisés en douze colonnes et permettent de visualiser globalement et rapidement toutes les informations qui concernent les livres.

Colonne 1. **Edition**
Les titres sont classés par maisons d'édition et ces dernières par ordre alphabétique.

Colonne 2. **Numérotation**
Chaque livre porte un numéro. Ce numéro sert à identifier le livre dans l'ensemble du guide et facilite les renvois entre les activités et les commentaires.

Colonne 3. **Titres des livres, auteur(s) et illustrateur(s)**

Colonne 4. **Collections**

Colonne 5. **Années de parution**

Colonne 6. **Nombre de pages**
Un grand nombre d'albums ne sont pas paginés; cela est indiqué dans la colonne 7 par le symbole [ ]. Cela pose un problème si le maître veut utiliser ces livres pour une activité collective; on lui suggère donc de les paginer lui-même.

Colonne 7. **Prix**
Les prix étant sujets à changement sont donnés dans les tableaux à titre d'approximation. Cette liste de prix date de février 1980.

Colonne 8. **Numéros de la C.B.**
Le numéro d'identification des livres utilisé par la Centrale des bibliothèques est donné pour faciliter l'accès à cette source de documentation.

Colonne 9. **Genre**
Cette indication vise à renseigner rapidement le maître sur les types de livres suggérés. Compte tenu des problèmes que posent les découpages par genres littéraires, c'est le système le plus communément utilisé qui a été adopté.

Colonne 10. **Âge**
En plus de la division en chapitres, cette autre entrée est ajoutée. Elle permet de savoir si un livre est plus facile ou plus difficile dans sa catégorie, ou s'il s'adresse à un groupe plus élargi d'élèves (de cinq à douze ans, par exemple). Les regroupements par chapitres ainsi «pondérés» permettent une classification plus flexible et plus souple.

Cette indication est aussi utile au maître désireux de réajuster le choix des livres selon les besoins spécifiques de chaque enfant lecteur.

Comme l'habileté à lire dépend largement de l'habitude, du milieu culturel, familial et scolaire, voire géographique, il ne faudrait pas hésiter à proposer des textes plus complexes aux écoliers. Toutefois, il ne faudrait pas oublier d'en graduer les difficultés afin d'éviter des échecs répétés en lecture et, surtout, il faudrait permettre, à l'occasion, des lectures plus faciles.

Colonne 11. **Cote**

Cette colonne indique la cote de qualité globale qui a été accordée à chacun des livres; elle s'interprète comme suit:

4- Bien
5- Très bien
6- Remarquable ou offrant des atouts pédagogiques spécifiques.

Cette cote a constamment été réajustée en comparant les livres destinés au même groupe d'âge.

Colonne 12. **Activités pédagogiques**

Les chiffres de cette colonne renvoient aux FICHES D'ACTIVITÉS du fascicule 1. Par exemple: (1.5) indique le chapitre (1) et la fiche (5). Les activités suggérées ne sont évidemment pas les seules intéressantes à vivre à propos de chaque titre; elles ont été choisies en fonction des aspects particuliers qu'offraient un livre et elles sont là à titre d'illustration.[1]

2. Les commentaires

Les tableaux sont suivis de courts commentaires sur les livres recommandés. Ces commentaires visent à renseigner le maître aussi bien sur le contenu que sur la qualité des livres. Ils sont donc descriptifs, mais ils sont également critiques dans la mesure ou certaines qualités ou lacunes sont soulignées.

Ils ont pour but de suggérer des pistes de lecture, de souligner des aspects originaux ou plus discutables du livre, de le situer historiquement. Ils sont accompagnés de suggestions d'activités qui renvoient au fascicule 1. Le système ouvert de renvois entre les livres et les activités permettra à chaque utilisateur d'ajouter, d'inventer ou de combiner des activités.

Ces commentaires ont aussi comme préoccupation de donner LE GOÛT DE LIRE des livres et de faire découvrir LE PLAISIR DE LIRE, ce qui est d'ailleurs l'objectif fondamental de tout ce guide.

Pour terminer cette présentation, il faut faire remarquer qu'une sélection de livres comporte toujours une part de subjectivité; ainsi en est-il de celle-ci. Certains choix ou omissions, certaines positions prises ici, à propos des livres, ne feront peut-être pas l'unanimité auprès de tous les spécialistes ou de tous les lecteurs. Il y a place pour la divergence et la critique; il n'y a pas de vérité absolue ni d'objectivité pure qui tiennent quand on parle de littérature de jeunesse.

Compte tenu de ce fait, il serait souhaitable et très stimulant que les utilisateurs du guide critiquent avec les enfants, non seulement les livres suggérés ici, mais également ceux qu'ils ont à leur disposition. Cette saine critique pourrait avec profit influencer la future production. En même temps elle développera chez les élèves les capacités de jugement et d'analyse, habiletés essentielles à tout bon lecteur, fût-il jeune.

1. Voir le *fascicule 1*, la «Présentation de la banque d'activités», p. 9, pour des explications plus détaillées sur le double système de renvois entre les livres et les activités.

Chapitre I

JE LIS AVEC L'ENFANT

Préscolaire
(2 à 6 ans)

Tableau 1: Je lis avec l'enfant

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
BIAS	1	**À la ferme** Josette Blanco Claude d'Harn	Le temps qui passe	1976	[20]	2.90	77-4965	Album sans texte	2-5	4	(2.3); (3.10)
CERF ET BOHEM PRESS	2	**Le Noël de Monsieur l'Ours** D. Barnos Belgado Kozo Kakimoto	Les contes du hibou	1977	[28]	9.80	79-30952	Conte illustré	4-6	5	(1.1)
	3	**Attention Dinosaure!** Sally Cedar Rita Van Bilsen	—	1978	[25]	10.20	79-31623	Récit illustré	5-8	6	(1.1); (2.3); (4.8)
CENTURION JEUNESSE	4	**Le jardin de Grand Père** Jeanne Boubert	Album pomme d'api	1978		10.50	—	Récit descriptif	2-6	4	(3.10); (5.9)
DEUX COQS D'OR	5	**À bientôt, Docteur Carotte!** Richard Scarry	Un livre d'or	1974	[29]	8.95	74-13977	Récit illustré	2-6	5	(1.18); (4.4); (4.16)
DUCULOT	6	**Une promenade au parc** Anthony Browne	Les albums Duculot	1977	[32]	7.95	78-30426	Récit illustré	3-8	6	(1.1); (4.13); (5.12); (5.13)
ECOLE DES LOISIRS	7	**Petit-bleu et petit-jaune** Léo Lionni	Lutin poche	1979	[41]	6.40	79-31481	Récit illustré	3-6	5	(1.1); (5.16); (4.10)
	8	**Un poisson est un poisson** Léo Lionni	—	1972	[29]	15.30	72-5042	Récit illustré	4-8	5	(4.13); (5.9); (5.12)
	9	**La petite géante** Philippe Dumas	—	1977	[32]	15.30	78-30302	Conte illustré	5-8	5	(1.1); (2.3); (3.7); (4.10)
	10	**Une petite fille sur une balançoire** Fran Manushkin Thomas di Grazia	—	1977	[23]	11.90	78-30521	Poésie et récit	4-8	4	(5.18); (3.12); (3.22)
	11	**Les «Barbapapa»** Anette Tison Talus Taylor	Barbapapa 6 titres	—	—	11.90	—	Récits illustrés	3-8	4	(1.1); (4.10)
	12	**Il ne faut pas habiller les animaux** Judi et Ron Barrett	— Lutin poche	1971 1980	[31] [31]	11.50 7.25	72-2319	Album illustré	2-12	6	(1.1); (4.5); (5.12)
FLAMMARION	13	**La promenade de M. Gumpy** John Burningham	—	1973	[32]	11.50	73-10618	Récit illustré	3-7	5	(1.1); (2.3); (5.18)
	14	**Une aventure invisible** Juarez Machado	Sélection du Père Castor	1975	[34]	11.50	77-2628	Album sans texte	3-8	5	(3.10); (4.6); (4.11); (1.2)
	15	**Le canard carolin** Brian Widsmith	—	1978	[36]	12.50	79-30256	Conte illustré	3-8	4	(1.1); (4.16)
HACHETTE	16	**Mon chien m'a dit** Jean-Claude Renard Yutaka Sugita	Le vert paradis	1973	[23]	9.50	78-31091	Récit illustré	3-7	4	(5.20)
	17	**Les Barbapapa** Anette Tison Talus Taylor	Les aventures de Barbapapa	1977	[52]	10.75	77-15669	Récits illustrés	3-8	4	(4.10)
HATIER	18	**Dans la ville** Ali Mitgutsch	Mille choses à voir	1973	[14]	16.40	73-4778	Album illustré	4-8	4	(3.10); (5.9)
	19	**Le petit poucet** Françoise Boudignon	Babi conte	1978	[16]	4.30	78-30907	Conte sans texte	4-7	5	(1.1); (3.11); (3.10); (3.14)
LA FARANDOLE	20	**Les lions** Hanna Januszewska	—	1978	[22]	6.95	79-31443	Récit illustré	3-6	4	(5.19); (5.12)
	21	**Le long sommeil du hérisson** Eberhard Binder Elfriede Binder	—	1977	[16]	10.25	78-30592	Album sans texte	4-7	5	(2.3); (3.10); (4.6); (5.22)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
FERNAND NATHAN	22	**La petite chenille qui faisait des trous** Eric Carle	—	1972	[25]	14.40	72-6032	Album troué	2-5	5	(5.16); (5.18); (3.12)
DU PROGRÈS	23	**Bagages** V. Lebedev S. Marchak	—	1973			—	Récit illustré	3-7	4	(2.3); (5.9)

Bias

1. À la ferme

Josette Blanca, Claude d'Ham
Collection Le temps qui passe

Album sans texte. Trois petits récits en images qui décrivent une série d'actions simples qui se passent à la ferme.

Activités:
- Laisser parler (2.3).
- Questionner, faire parler (3.10).

Thème:
La campagne et le travail.

Cerf

2. Le Noël de monsieur l'Ours

Barrios Belgado, K. Kakimoto
Collection Les contes du hibou

L'histoire d'un ours bruyant et costaud qui arrive à «Lapinville» et qui partage à sa façon lourdaude mais généreuse les festivités de Noël. Il doit malheureusement laisser ces festivités pour hiberner.

Activités:
- Raconter (1.1).

Thème:
Noël et les festivités.

3. Attention Dinosaure!

Sally Cedar, Rita van Bilsen

Un petit garçon et sa soeur ne sont pas du tout étonnés de voir entrer un terrifiant dinosaure dans la ville. Ils l'amènent dans leur jardin. Les adultes et les autres citoyens sont apeurés.

Après la panique et les bouleversements qu'il aura semés sur son passage, l'animal retourne dans son monde préhistorique grâce à une invention sophistiquée du maître d'école: une machine à remonter le temps pour dinosaures égarés dans l'histoire!

Activités:
- Discuter de la peur: est-ce qu'on a tous peur des mêmes choses et pourquoi? (2.3).
- Un livre à raconter (1.1).
- Sensibiliser les tout jeunes à la notion de temps sans insister sur des explications abstraites (4.8).

Thème:
La notion de temps, d'histoire (animaux préhistoriques et science fiction).

Humour:
Les dessins présentent un dinosaure «charmant»...

Centurion jeunesse

4. Le jardin de grand-père

Jeanne Boubert
Collection Album pomme d'api

Un jardin raconté à travers les quatre saisons. Le travail manuel est présenté comme agréable et essentiel à la vie.

Activités:
- Raconter à partir des images (3.10).

Thème:
Les semailles, l'entretien du jardin et la récolte.

Deux coqs d'or

5. À bientôt docteur carotte!

Richard Scarry
Collection Un livre d'or

Cet album propose de «dédramatiser» la visite d'un enfant chez le médecin et invite le lecteur à la médecine préventive.

C'est un jeune lapin qui raconte sa visite chez le médecin. Au cours de la lecture, se présentera l'occasion d'expliciter des mots nouveaux tels que «ausculter», «stéthoscope», «vaccin».

Activités:
- Discuter d'alimentation saine, de bon conditionnement physique (1.18).
- Enrichissement lexical (4.4).

Éléments informatifs:
Santé et médecine.

Humour:
Une conclusion optimiste sur l'avenir de la race du lapin. Il y a 33 frères et soeurs...

Valeur:
Faire un bilan régulier de santé.

6. Une promenade au parc

Anthony Browne
Collection Les albums Duculot

En promenade au parc, les adultes s'ignorent, s'évitent, se snobent; les enfants s'observent, s'apprivoisent et s'amusent. Un récit en parallèle, un déroulement lent, un lexique facile favorisent l'observation des images . . . C'est là que réside toute l'originalité du livre: discrètement, dans ce parc qui semble bien ordinaire, Tarzan se balance, un homme promène son cochon, un homme-grenouille sort de la fontaine, . . . Les enfants découvriront avec plaisir toutes ces petites «anomalies» de type surréaliste.

Activités:
- Faire une *mur*ale (collage, dessin) (5.13) (5.12).
- Observation visuelle des détails (4.13).
- Raconter en insistant sur le parallélisme du récit (1.1).

Valeur:
«Communiquer, se parler, c'est si simple!»

Humour:
Des associations de type surréaliste.

7. Petit bleu et petit jaune

Léo Lionni

Des relations d'identité et d'amitié entre les parents, les enfants, les amis et les autres familles sont exprimées par un jeu de taches et de couleurs. Il est étonnant de voir à quel point les enfants saisissent bien ce symbolisme visuel. Faire regarder d'abord en silence, ensuite faire parler, questionner et laisser réagir les enfants.

Activités:
- Lire et raconter le texte (1.1).
- Bricolage: papiers découpés et épinglés sur un babillard pour raconter une autre histoire (5.16).

Éléments informatifs:
Le mélange des couleurs primaires et secondaires.

8. Un poisson est un poisson

Léo Lionni

Deux amis, un vairon et un têtard, sont inséparables jusqu'au jour ou l'un devient poisson et l'autre grenouille. Le poisson veut connaître le monde terrestre que lui décrit la grenouille: par un vigoureux coup de queue il se retrouve sur la berge, presque asphyxié; la grenouille le sauve du pire.

Activités:
- Faire dessiner des objets vus par un poisson, un oiseau, un bébé, un adulte . . ., en faisant ressortir la notion de point de vue dans une communication (cf. le programme de français) (4.13), (5.12), (5.9).

Éléments informatifs:
Têtard et grenouille
Habitat du poisson

Valeur:
L'amitié et l'acceptation de soi

Humour:
«Comment un poisson peut imaginer une vache . . .»

9. La petite géante

Philippe Dumas

À la faveur de la nuit, des poupées (une fille et un garçon) réduisent une fillette à leur taille. Habituellement c'est le jour que l'enfant joue à la poupée; ici c'est la nuit que les poupées jouent «à» et «avec» «la petite géante». Les trois personnages vivent une escapade nocturne très mouvementée . . .

Faire noter l'atmosphère de rêve et de poésie créée par le dessin à l'aquarelle et à la plume. C'est d'ailleurs une caractéristique des illustrations de Philippe Dumas (4.10).

Activités:
- Raconter (1.1).
- Rêver «tout haut» à animer ses jouets (2.3).

Thème:
Jouer à la poupée.

10. Une petite fille sur une balançoire

Fran Manuskin, Thomas di Grazia

Un nuage, le soleil, la lune et les étoiles viennent rejoindre une petite fille sur sa balançoire. La mise en pages est très réussie: on passe du bleu pâle au bleu nuit. Les mots sont familiers, la syntaxe simple, et le texte en vers libres se lit sur un rythme de balançoire.

Activités:
- Lire à haute voix (5.18).
- Expression corporelle (5.22).
- Reconnaître le caractère poétique (3.12).

Thème:
Rêver avec la nature.

11. «Les Barbapapa»

Anette Tison et Talus Taylor
Collection Barbapapa (6 titres)

Cette collection d'albums est déjà connue et généralement appréciée par les enfants. Barbapapa est un être qui se transforme à volonté selon les situations. Les auteurs utilisent cette fantaisie pour défendre des valeurs telles que l'amitié et l'écologie.

N.B. — Il existe également une édition grand format non cartonnée de cette collection, qui présente deux aventures à la fois chez Hachette.

Activités:
- Lire, rire, converser (2.3).

Humour:
Le comique de situation passe par le visuel.

12. Il ne faut pas habiller les animaux

Judi et Ron Barrett

L'auteur et l'illustrateur habillent 16 animaux et prouvent hors de tout doute l'échec d'un tel projet. Ou c'est le mouton qui a trop chaud, ou le cochon qui se salit, ou c'est la poule qui est embarassée pour pondre . . . Des situations loufoques qui ne laissent personne, jeune ou adulte, insensible au comique et à l'humour des dessins.

Une structure de récit intéressante et facile à saisir pour les tout jeunes: il ne faut pas habiller les animaux . . . parce que . . ., parce que . . ., et surtout PARCE QUE . . . Il faut souligner aussi la clarté des caractères d'imprimerie qui ajoute à la qualité de cet album (4.5).

Activités:
- Raconter: le rythme de l'écriture et l'excellente ponctuation appellent directement des jeux d'intonation (1.1).
- Dessiner: si on habillait d'autres animaux, des objets . . . (5.12).

Thème:
S'habiller, est-ce nécessaire? et quoi porter pour chaque circonstance?

Humour:
L'exagération des caractéristiques de chacun des animaux rend l'image irrésistible!

Flammarion

13. La promenade de M. Gumpy

John Burningham

M. Gumpy amène en promenade dans sa barque une fille, un garçon, une chèvre, un veau, un mouton. Malgré ses recommandations précises à chacun, tous se chamaillent et l'embarcation chavire. Ils se sèchent au soleil et ensemble ils pique-niquent.

Activités:
- Lire à haute voix en exagérant les effets produits par le processus d'accumulation (5.18) (1.1).
- Imaginer d'autres invités pour la promenade, faire parler (2.3).

Thème:
Discipline collective et individuelle.

Éléments informatifs:
Caractéristiques réalistes pour chacun des animaux.

14. Une aventure invisible

Juarez Machado
Collection Sélection du Père Castor

Un récit à construire à partir de pistes, de traces de pas, un personnage invisible à imaginer . . .; une histoire qui recommence toujours de la dernière page à la page couverture.

Activités:
- Reconstruire oralement la logique du récit (4.6).
- Anticiper visuellement le récit par les indices (4.11) (3.10).
- Imaginer le personnage invisible dans son album de personnages (1.2).
- Imaginer le personnage invisible dans son album de personnages (1.2).

Humour:
Originalité: on «visualise» très bien ce que fait le personnage invisible.

15. Le canard carolin

Brian Wildsmith

Parce qu'il a un «pied bot», Carolin ne fait que tourner en rond. Tous rient de lui, mais, grâce à son infirmité, il étourdira le renard et sauvera ainsi ses frères.

Activités:
- Découvrir les valeurs véhiculées dans le récit (4.16).
- Raconter et discuter. Le récit se dramatise facilement (1.1).

Valeur:
Accepter les différences physiques.

Hachette

16. Mon chien m'a dit

Jean-Claude Renard, Vulaka Sugita
Collection Le vert paradis

Faire la conversation avec son toutou préféré, que celui-ci soit vivant ou en peluche, voilà ce qui est proposé au lecteur de faire dans cet album. Le petit héros s'impose tour à tour en dompteur, en médecin, en institutrice, en architecte, en supérieur, en adulte ...

Activités:
- Jeux de rôle: rendre un personnage autoritaire (5.20).

Thème:
Différentes formes d'autorité.

Humour:
Le «toutou» est un imposant chien St-Hubert!

17. «Les Barbapapa»

Anette Tison et Talus Taylor
Collection Les aventures de Barbapapa

Nouvelle édition des fameux «Barbapapa», les albums non cartonnés présentent deux aventures à la fois; cette édition a l'avantage d'être économique.

Activités:
- Dessiner, transformer en couleurs et en formes(5.12).

Thème:
Organisation d'une vie de groupe.

18. Dans la ville

Ali Mitgusch
Collection Mille choses à voir

Les images représentent un chantier de construction, un parc, l'intérieur d'une maison à logements multiples, une piscine publique et des jeux d'hiver en ville.

Activités:
- Album sans texte (3.10).
- Recherche (5.9).

Thème:
La ville: ses aspects positifs et négatifs.

19. Le petit poucet

Illustr.: Françoise Boudignon
Collection Babi conte

Un conte sans parole, un album de petit format intéressant à manipuler.

Activités:
- Les enfants racontent dans leurs propres mots (1.1), (3.10).
- Connaître les classiques: (3.14), (3.11).
- Album sans texte (3.10).

20. Les lions

J. Hama, J. Stanny

Un enfant en colère s'imagine rejoindre les lions. Peu à peu «ses» fauves s'adoucissent et la fureur du héros s'apaise . . . Un album pour désamorcer la peur; il présente avec humour la colère d'un enfant.

Activités:
- Mimer (5.19).
- Dessiner (5.12).

Thème:
La colère des enfants.

21. Le long sommeil du hérisson

Eberhard, Elfriede Binder

L'histoire d'un hérisson qui vit à sa façon les saisons. C'est une suite d'images à regarder, à observer et à comprendre . . . Le texte est imprimé en retrait, au début et à la fin de l'album; il ne gêne pas l'imagination.

Activités:
- Laisser réagir, faire parler (2.3).
- Anticiper par l'image (4.11).

Éléments informatifs:
Les saisons et la nature.
L'hibernation des animaux.

22. La petite chenille qui faisait des trous

Eric Carle

Pour apprendre à compter jusqu'à dix et connaître les jours de la semaine, pour apprendre qu'une chenille devient papillon, pour savoir qu'une chenille se nourrit, le lundi, d'une pomme et perce un véritable trou dans la page, le mardi, de deux poires et perce deux trous . . . et ainsi de suite.

Activités:
- Bricolage (5.16).
- Dire à haute voix: (5.18), (3.12).

Eléments informatifs:
Apprendre à compter.
Connaître les jours de la semaine.

Humour:
Originalité de la mise en pages «trouée».

23. Bagages

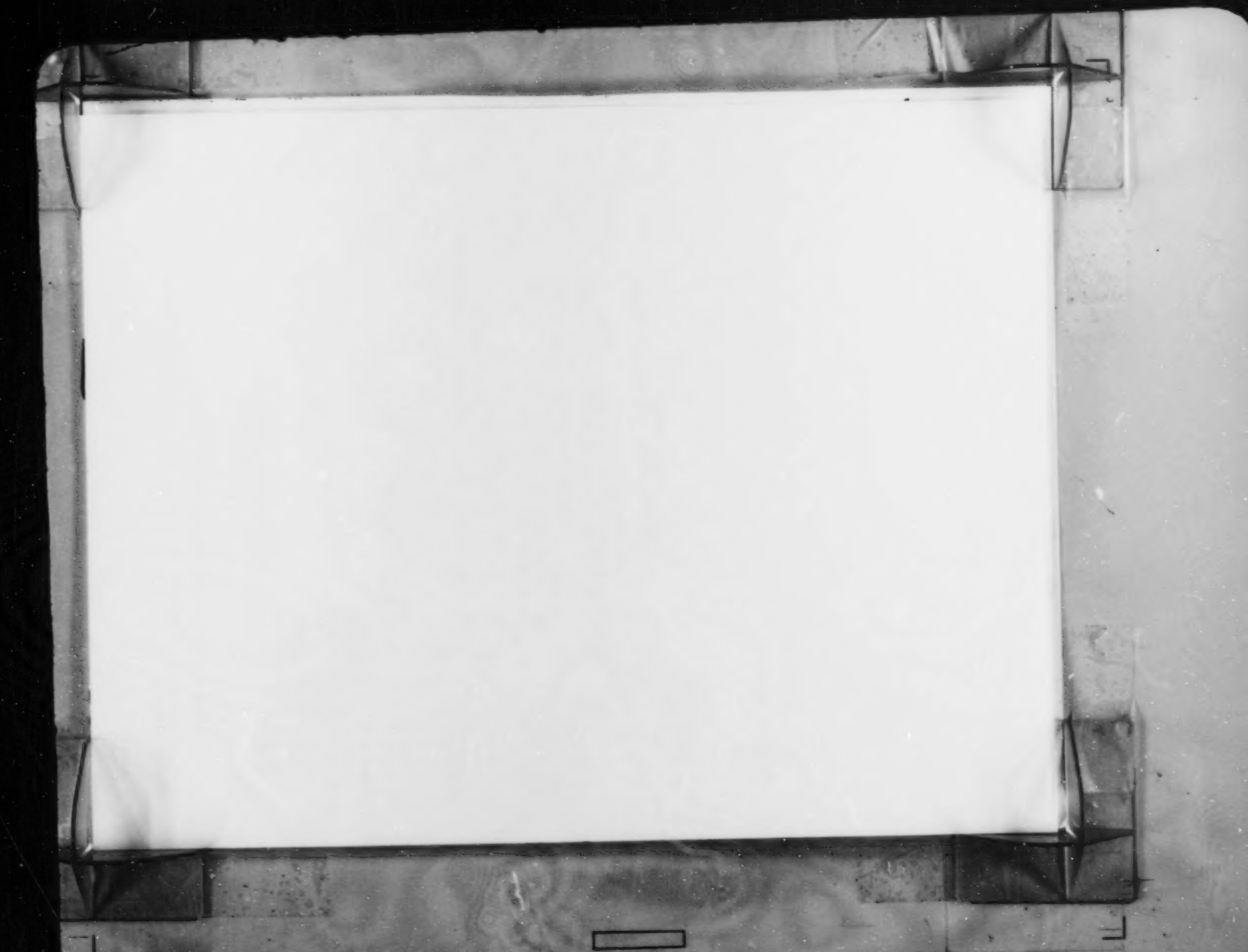
V. Lebedev, S. Marchak

Un texte répétitif présente une liste de bagages: un canapé, un panier, un sac de voyage, une valise, «un petit toutou» . . . Durant le voyage, il y a substitution: un énorme chien a remplacé le «petit toutou», au grand désagrément de la propriétaire.

Activités:
- Réciter le texte; allonger la liste; organiser un jeu de mémoire (2.3).
- Des bagages à imaginer pour d'autres circonstances (5.9).

Thème:
Voyages et bagages.

Humour:
Substitutions drôles.



Chapitre II

L'ENFANT APPREND À LIRE

1re année et début de la 2e
(5 à 8 ans)

Tableau 2: L'enfant apprend à lire

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
CENTURION JEUNESSE	24	**60 chansons, 60 musiques et 6 Noels** Equipe Pomme d'Api Agnès Rosenstiehl	Jeunesse	1978	240	16.90	79-31219	Poesie Chansons	6 et +	5	(5.25); (3.12); (6.6)
DEUX COQS D'OR	25	**L'intrépide madame Apolline** Jack Kent	Un livre d'or	1974	[29]	5.95	74-13045E	Recit illustre	5-8	4	(2.3); (5.9); (4.16); (5.7)
	26	**Mon papa et moi** Mercer Mayer	Bibliothèque du livre d'or	1978	27	9.95	79-30099	Recit illustre	4-7	5	(2.3); (5.3); (1.18); (5.19)
	27	**John, Rose et le chat** Jenny Wagner Ron Brooks	Bibliothèque du livre d'or	1978	[32]	9.95	79-30100	Recit illustre	3-6	6	(1.4); (4.12); (4.10); (4.5); (5.18); (4.16); (1.1); (2.2)
DUCULOT	28	**La voiture Baobab** Jacqueline Held Arnaud Laval	Les albums Duculot	1977	[23]	8.35	77-8505E	Recit illustre	6-8	4	(1.1); (5.6); (3.7); (4.11)
DUPUIS	29	**Et si nous faisions un pique-nique!** Kerstin Romare	Ensemble	1978	[22]	3.25	79-30941	Recit illustre	5-8	5	(5.9); (4.16); (1.16)
	30	**Papa fais-moi peur!** Tamara Dantzion Anton	Petite abeille	1973	[19]	3.25	73-11804	Recit illustre	4-8	4	(1.1); (2.3); (3.11); (4.5)
ÉCOLE DES LOISIRS	31	**Trois enfants uniques** Friedrich Karl Waechter	—	1976	[32]	15.30	77-3224E	Recit illustre	6-7	4	(1.18); (5.16); (5.18); (5.20); (4.7)
	32	**Léo** Robert Kraus José Aruego	— Lutin poche	1972 1980	[32] [32]	15.30 7.65	73-4776 80-31817	Recit illustre	4-7	4	(1.1); (4.16)
	33	**Bebé** Fran Manushkin Ronald Himler	—	1976	[31]	8.50	76-878E	Recit illustre	5-10	6	(1.1); (2.3); (3.7); (1.18); (1.2); (4.3); (4.11); (4.16)
	34	**Pilotin** Léo Lionni	—	1973	[29]	15.30	73-8929	Recit illustre	4-8	5	(4.10); (4.16); (4.14)
	35	**Alexandre et la souris mécanique** Léo Lionni	—	1974	[30]	15.30	75-1609E	Recit illustre	5-8	5	(1.18); (4.16); (4.15)
	36	**La maison la plus grande du monde** Léo Lionni	—	1971	[31]	15.30	71-4673	Recit illustre	5-8	4	(5.9); (5.16); (4.14)
	37	**Ronde annuelle des marteaux-piqueurs** Jörg Müller	—	1974	7	26.35	75-8083E	Tableaux-affiches	4-12	5	(4.1); (5.5); (5.3); (5.12); (5.9); (3.10); (4.8); (4.16)
	38	**Pas de baiser pour maman** Tomi Ungerer	Renard poche n° 22	1976	42	4.40	76-11512E	Album-livre Recit	4-7	4	(1.18); (4.11); (5.7)
	39	**La chambre de Sarah** Doris Orgel Maurice Sendak	Renard poche n° 54	1978	[31]	5.20	79-30406	Album-livre Recit	5-8	4	(2.3); (5.12); (3.12)
	40	**Pierre et Paul** May Janice Udry Maurice Sendak	Renard poche n° 21	1976	[30]	5.20	76-11513	Album-livre Recit	4-7	5	(2.3); (4.16); (5.6); (5.12)
	41	**Le roi, les souris et le fromage** Nancy et Eric Gurney	Renard poche n° 7	1975	[63]	4.80	75-8181E	Album-livre Conte	4-8	5	(1.1); (4.6)
	42	**Papa-ours revient** Else H. Minarik Maurice Sendak	Joie de lire	1971	60	9.80	—	Recit illustre	4-8	4	(1.2); (5.19)
	43	**L'ours d'Anatole** Lilian Hoban	Joie de lire	1978	62	9.80	78-30939	Recit illustre	6-8	5	(4.3); (5.6)

Editions		Titre Auteur(s) et Illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
	44	**La soupe à la souris** Arnold Lobel	Joie de lire	1978	[64]	9.80	78-30957	Récit illustré	4-8	4	(1.1); (4.6)
	45	**Une paire d'amis** Arnold Lobel	Joie de lire	1972	[64]	9.80	—	Récit illustré	4-8	4	(5.20); (5.6)
FLAMMARION	46	**Des lunettes pour Guillemette** Vassilissa Albertine Deletaille	Albums du Père Castor	1975	[24]	7.50	76-453E	Récit illustré	5-8	5	(4.13); (1.8); (4.16)
	47	**Le journal d'un escargot** Andrée-Paule Fournier G. Franquin	Albums du Père Castor	1977	[24]	3.50	78-30808	Récit illustré	4-8	4	(4.16)
	48	**Préfererais-tu . . .** John Burningham	—	1978	[32]	13.75	79-30735	Récit illustré	4-7	4	(2.3); (5.3); (5.15)
FLEURUS	49	**Le lièvre et la taupe** Hans Baumann Antoni Boratynski	—	1976	[25]	8.95	76-753E	Fable illustrée	5-7	5	(5.3); (5.4); (3.14)
	50	**Le voyage d'Abélard** Bruno Cassiers	Abélard 2	1974	[24]	6.95	74-6176	Récit illustré	5-7	5	(3.2); (3.7); (4.4); (4.12)
G.P	51	**Émilie joue à cache-cache** Domitille de Pressensé	Or et bleue	1978	[27]	5.00	78-39117	Récit illustré	3-7	5	(4.5); (5.20); (5.19)
HARLIN QUIST	52	**Moka, Mollie, Max et moi** Albert Cullum Henri Galeron	—	1976	24	11.90	77-16903E	Récit illustré	5-8	4	(3.2); (4.5); (5.3); (5.7)
LA FARANDOLE	53	**On peut le garder?** Steven Kellogg	—	1976	[32]	9.85	77-16559E	Récit illustré	3-7	4	(1.1); (4.3); (4.15); (4.16); (5.3); (5.1)
MAGNARD	54	**Le crocodile aspirateur** Jacqueline et Claude Held Françoise Purrey	Album grand carré formule O	1977	27	9.40	78-30464E	Récit illustré	4-8	4	(4.6); (3.7); (5.18); (5.12)
SEGHERS	55	**Le livre d'or des poètes — tome 1** Georges Jean	—	1973	—	8.70	74-7477	Anthologie de poésies non illustrée	5-7	6	(5.18); (3.1); (5.12); (3.12); (4.2)

24. 60 chansons, 60 musiques et 6 Noël

Equipe de Pomme d'Api, Agnès Rosenstiehl
Collection Jeunesse

Un ensemble de petits textes faciles à dire et à jouer en musique. La musique est donnée pour chacune des chansons.

Activités:
- Jouer de la musique, chanter (5.25), (3.12).
- Prévoir un système de fiches pour pallier la faiblesse de reliure.

25. L'intrépide madame Apolline

Jack Kent
Collection Un livre d'or

Madame Apolline est une vache; elle se met en tête de sauter par-dessus la lune . . . Grâce à sa persévérance et à l'illusion d'optique que crée un «lever de lune à l'horizon», elle réussit cet exploit!

Activités:
- Rire et discuter (2.3).
- Recherche sur le système solaire (5.9).

Éléments informatifs:
Les rapports entre la lune, la terre, le soleil et l'horizon.

Humour:
Il faut voir l'attitude des autres animaux qui se moquent d'Apolline . . .

26. Mon papa et moi

Mercer Mayer
Collection Bibliothèque du livre d'or

Les relations père-fils d'autorité, de sécurité, d'amitié et de confiance sont décrites par le biais d'animaux rondouillards au poil roux et aux longues dents qui vivent quelques jours des vacances en camping.

«L'enfant» veut se rendre utile, il veut faire plaisir, mais il fait gaffe sur gaffe . . .

Activités:
- Discuter vacances et nouveaux apprentissages (2.3), (5.3), (1.18).
- Mimer (5.19).

Valeur:
Amitié entre père et fils.

Humour:
Accumulation des bêtises.

27. John, Rose et le chat

Jenny Wagner
Ron Brooks
Collection Bibliothèque du livre d'or

Rose vit seule avec son chien, John. La vieille dame anglaise apprécierait la compagnie d'un chat . . . ; cela ne plaira pas à John au départ, mais il acceptera finalement un nouveau partenaire.

Une économie de mots, une excellente ponctuation, un rythme d'écriture qui colle directement au récit, des illustrations magnifiques toutes de tons pastels et de dessins à la plume, un papier jauni et une mise en pages sobre, voilà autant d'éléments qui font de cet album un tout global riche.

Le texte, l'illustration, la mise en pages s'harmonisent avec succès pour faire ressentir l'atmosphère d'une vie à l'anglaise tranquille (1.4).

Activités:
- Raconter (1.1).
- Observer les illustrations et la mise en pages: (4.12), (4.10).
- Lire et relire: (2.2), (5.18).
- Discuter, découvrir les valeurs transmises (4.16).
- Observer la ponctuation et la calligraphie (4.5).

Thèmes:
La solitude des personnes âgées et l'affection qu'ils peuvent avoir pour les animaux.

Valeur:
Accepter une autre personne dans une relation privilégiée.

Humour:
Les expressions et les gestes subtils des personnages.

Duculot

28. La voiture Baobab

Jacqueline Held, Arnaud Laval
Collection Les albums Duculot

«Un-monsieur-qui-ne-nettoyait-jamais-sa-voiture» laisse s'accumuler dans sa voiture de la boue, du sable, du poil de chien . . . et une graine de baobab, qui deviendra un arbre immense! Il faut alors percer le toit de la voiture et du garage . . .

Ces situations loufoques, à la limite de l'absurde, sont toutefois liées par un mince fil logique à des situations vraisemblables, c'est ce qui produit l'humour.

Activités:
- Raconter (1.1).
- Bonne amorce pour inventer et imaginer (5.6): si, si . . ., qu'arriverait-il?
- Discuter la vraisemblance des actions (3.7).
- Comprendre le récit par l'illustration (4.11).

Humour:
Accumulation de faits possibles, pour donner une situation absurde.

29. Et si nous faisions un pique-nique!

Kerstin Romare
Collection Ensemble

Des enfants préparent eux-mêmes leur pique-nique. Ils emportent leur nourriture et leurs jeux.

Ils sont autonomes et respectueux de la nature.

Activités:
- Recherche: loisirs, jeux d'alimentation (5.9).
- Discuter, découvrir les valeurs présentes dans le récit (4.16).
- Pour préparer un pique-nique (1.16).

Éléments informatifs:
Quels sont les aliments sains à apporter en pique-nique?

30. Papa fais-moi peur

Tamara Danblon, Anton
Collection Petite abeille

La collection «Petite Abeille» présente des albums écrits en «cursive française». Ici le père raconte à son jeune fils l'histoire transformée du petit chaperon rouge. Mais ce conte fait-il vraiment peur?

Activités:
- Raconter (1.1).
- Discuter: as-tu peur? Qu'est-ce qui pourrait vraiment faire peur au jeune garçon (2.3)?
- Comparer avec la version originale du conte et apprécier... (3.11).
- Observer la calligraphie (4.5).

Valeur:
Relation d'amitié entre père et fils.

31. Trois enfants uniques

Friedrick Karl. Waechter

Un cochon, un poisson et un oiseau «seuls» de leur génération se plaignent à leurs parents de leur solitude respective. Par hasard ils se rencontrent et deviennent copains.

Mais quels jeux pourront-ils partager? A la fin de l'album, les auteurs proposent des activités de bricolage et de découpage qu'on pourra transposer pour la classe.

Activités:
- Lire à haute voix en petits groupes (5.18).
- Invention de situations: jeux et bricolage (5.16); éducation physique et jeux de rôle (5.20).
- Approche thématique: amitié et jeux (1.18).
- Comprendre les interrelations entre les personnages et les actions (4.7).

Thème:
Découverte de l'amitié.

Texte:
Une originalité: chaque réplique des dialogues est identifiée par un dessin qui représente l'émetteur.

32. Léo

Robert Kraus, José Aruego

Léo, un jeune tigre, connaît des retards d'apprentissage. À son heure il apprendra à lire, à écrire et à compter. Il faut respecter le rythme de développement des enfants.

Activités:
- Raconter (1.1).
- Découvrir les valeurs transmises par le récit et les discuter (4.16).

Thème:
Quand et pourquoi apprendre?

Humour:
Attitude des «parents-tigres»...

33. Bébé

Fran Manushkin, Ronald Himler

Une mère attend un enfant. Le bébé ne veut pas naître, il est bien là où il est! Du ventre de sa mère, bébé «discute» avec son entourage, il prend des poses farfelues et expressives pour signifier son refus catégorique de sortir.

Son père lui propose l'idée d'un vrai baiser sensible: c'est ce qui le convaincra d'arriver!

Les rôles du père, de la mère, du médecin et de la famille sont valorisés également et présentés sans détail superflu.

Rien ne vient distraire l'attention du lecteur; le message du texte et de l'illustration est clair et net.

Activités:
- Raconter, regarder (1.1).
- Rire (2.3).
- Discuter, est-ce possible? (3.7).
- Recherche sur la naissance (1.18), (5.9).
- Se dessiner «bébé» dans son album de personnages (1.2).
- Remarquer le titre bref (4.3).

Thème:
La naissance.

Valeur:
Encourager les marques sensibles d'affection et de tendresse.

34. Pilotin

Léo Lionni

Pour un poisson seul, c'est difficile d'affronter les dangers de la mer. Solidaires, à plusieurs, ils réussissent.
La technique de collage-découpage utilisée par Lionni réussit à faire passer un humour subtil dans l'illustration.

Activités:
- Observer l'illustration pour découvrir l'humour de Lionni (4.10), (4.14).
- Découvrir les valeurs (4.16).

Valeur:
«L'union fait la force.»

35. Alexandre et la souris mécanique

Léo Lionni

Être une souris vraie et libre, mais pourchassée, ou être une souris mécanique, un jouet aimé, mais délaissé et remisé au grenier? . . . Une petite morale à discuter.

Activités:
- Discuter: jouet, identité: (1.18), (4.16).
- Comparer les livres du même auteur (4.15).

Valeur:
«S'accepter comme on est.»

36. La maison la plus grande du monde

Léo Lionni

Un escargot veut avoir la maison la plus grande du monde . . . Son père lui raconte l'histoire de l'escargot qui ne pouvait plus se déplacer parce que sa maison était devenue trop lourde.

Activités:
- Recherche sur les caractéristiques des animaux (5.9).
- Bricolage avec des coquilles d'oeufs . . . (5.16).
- Mettre ce récit en rapport avec les fables (3.14), (4.16).

Valeur:
«S'accepter comme on est.»

37. Ronde annuelle des marteaux-piqueurs ou la mutation d'un paysage

Jörg Müller

Sept tableaux-affiches à regarder, à discuter. Comment le progrès, l'urbanisation change un paysage . . . La pollution est-elle le corollaire inévitable de l'urbanisation?

Activités:
- Afficher et discuter: (4.1), (5.5), (5.3).
- Dessiner (5.12).
- Pour les plus vieux, faire des parallèles avec leur milieu écologique: (5.9), (4.16).
- Approfondir la notion de temps (4.8).
- Raconter à partir des illustrations (3.10).

Thème:
Le progrès, l'urbanisation.

Dans la collection «Renard poche»

Une collection d'albums-livres en format de poche, pour différents groupes d'âge et sur des sujets très variés.

Au début du livre, on trouve une présentation biographique de l'auteur et, à la fin, une présentation des autres titres de la collection; ce sont là des données qui s'avèrent intéressantes pour les enfants en vue du choix de leurs futures lectures.

38. Pas de baiser pour maman

Tomi Ungerer
Collection Renard poche

Un jeune chat turbulent en a assez d'être constamment embrassé par sa mère «Chattemine» . . .

Activités:
- Discuter la fin de l'histoire et la changer (5.7).
- Approche thématique (1.18).
- Etablir des rapports entre l'image et le récit (4.11).
- Observer le format (4.1).

Thème:
Amour et marques d'affection.

Valeur:
Affirmation de soi.

39. La chambre de Sarah

Doris Orgel, Maurice Sendak
Collection Renard poche

Vouloir grandir pour avoir une belle chambre à soi! Rêver d'avoir les mêmes privilèges que sa grande soeur. Le texte est écrit en vers.

Activités:
- Dessiner (5.12).
- Discuter et réagir (2.3).
- Sensibiliser les écoliers au rythme de l'écriture (3.12).

Valeur:
Grandir et acquérir des droits.

40. Pierre et Paul

Maurice Sendak
Collection Renard poche

Deux enfants se disputent mais restent amis malgré les discordes et même la rougeole . . . Le texte est court et facile à lire.

Activités:
- Discuter et réagir: (2.3), (4.16).
- Faire le portrait de son ami: (5.6), (5.12).

Humour:
Dessins caricaturaux et comique de situation.

41. Le roi, les souris et le fromage

Nancy et Eric Gurney
Collection Renard poche

Conte illustré plein d'humour. Un roi aime beaucoup le fromage; il préfère finalement partager son plaisir avec des souris domestiquées plutôt qu'avec des chats, des chiens, des lions ou des éléphants . . .

Activités:
- Faire raconter par les élèves (1.1).
- Faire comprendre la structure du récit (4.6).

Texte:
Court et vivant.

Dans la collection «Joie de lire»

Une autre collection d'albums-livres à l'École des Loisirs. Le format est un peu plus grand que pour «Renard Poche» et les reliures sont cartonnées. De façon générale, on est devant une mise en pages aérée et claire.

42. Papa ours revient

Else H. Minarik, Maurice Sendak
Collection Joie de lire

La série des «Petit-ours» fait revivre plusieurs gestes de la vie quotidienne à travers de petites histoires.

L'anthropomorphisme conduit ici à des images de tendresse et d'affection.

Activités:
- L'album de personnages (1.2).
- Mimer (5.19).
- Lire la ponctuation (4.5).

Thème:
La vie quotidienne.

43. L'ours d'Anatole

Lillian Hoban
Collection Joie de lire

Anatole veut vendre «ses vieilleries»; mais personne ne veut de ses vieux jouets. Une fois son ourson vendu à sa petite soeur, il aimerait bien conserver ses droits de propriété et d'affection sur lui.

Activités:
- Discuter le titre (4.3).
- Rédiger de courts textes (5.6).

Thème:
Vieillir et changer de jouets.

44. La soupe à la souris

Arnold Lobel
Collection Joie de lire

Comment une souris échappe à la soupe d'une belette en racontant des histoires . . . Être malin et savoir se débrouiller!

Activités:
- Raconter (1.1).
- S'initier à la structure du récit (4.6).

Valeur:
Se tirer d'embarras avec humour.

45. Une paire d'amis

Arnold Lobel
Collection Joie de lire

Ce titre fait partie d'une série «Ranelot et Bufolet» qui met en scène deux amis: une grenouille et un crapaud. Dans ce titre, on tourne subtilement en dérision les «listes de choses à faire».

Activités:
- Jouer des rôles (5.20).
- Rédiger de courts textes (5.6).

Thème:
L'amitié.

Flammarion

46. Des lunettes pour Guillemette

Vassilissa, Albertine Detetaille
Collection Albums du Père Castor

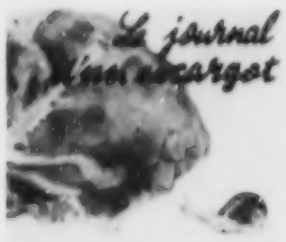
L'auteur décrit les inconvénients constants qu'entraine une mauvaise vision en classe, dans la rue, à la maison. Après une visite chez l'oculiste et l'opticien, Guillemette étonnée découvre enfin les réalités qui l'entouraient.

N.B.: Plusieurs ouvrages de la série «les albums du Père Castor» proposent des textes intéressants à mi-chemin entre «l'informatif» et «la fiction».

Activités:
- Faire des observations visuelles (4.13).
- Recherche, enquête: qui porte des lunettes? pourquoi? (4.16). Y a-t-il plusieurs sortes de lunettes? . . . Lentilles, lorgnons, etc.: (1.8).

Éléments informatifs:
La myopie et ses correctifs.

Valeur:
Les aspects positifs du port des lunettes.



47. Le journal d'un escargot

A.-P. Fournier, G. Franquin
Collection Albums du Père Castor

Histoire véridique d'un prisonnier qui trouve un escargot dans sa salade! Ce texte offre des niveaux de lecture intéressants.

Activités:
- Découvrir les valeurs présentes dans le récit (4.16).

Thèmes:
Solitude, amitié, solidarité.

48. Préférerais-tu . . .

John Burningham

Un album provocateur? certains le disent sans hésitation. Des situations inquiétantes, des choses qui font peur, des images-chocs sont proposées à l'enfant avec la question: «Préférerais-tu . . .» Des situations loufoques et absurdes qui font rire ou répugnent . . . Ce livre peut être difficile d'accès pour les adultes comme pour les enfants . . . C'est tout le contraire «d'une certaine mièvrerie», souvent rencontrée en littérature de jeunesse . . . C'est un livre à présenter surtout si on a le temps d'en discuter avec les enfants.

Activités:
- Discuter (5.3) et laisser parler (2.3).
- Faire comprendre le sarcasme, la caricature (5.15).

Thèmes:
Peurs, frayeurs, dégoût.

Thèse:
Mettre à jour l'agressivité pour la canaliser?

Fleurus

49. Le lièvre et la taupe

Hans Bauman

Une fable transformée, une morale questionnée . . . La taupe a creusé pendant que le lièvre s'amusait . . . ; elle a gagné la course, mais le lièvre aura connu «bien des aventures» intéressantes . . . Lequel des deux a eu raison?

Activités:
- Discuter, organiser un débat (5.3).
- Faire présenter le livre aux plus vieux (5.4).
- Raconter en parallèle avec la fable de La Fontaine (3.14).

Valeur:
Tous les concours signifient-ils quelque chose?

50. Le voyage d'Abélard

Bruno Cassiers
Collection Abélard

Abélard, un kangourou, s'endort . . . il fait un voyage étrange . . . ; est-ce un rêve?

Les jeux de mots avec KANGOUROU, à l'occasion des péripéties d'Abélard, ajoutent de l'humour au texte. Les illustrations s'approchent du style des bandes dessinées.

Activités:
- Discuter rêve et réalité (3.7).
- Jeux de mots et lexique (4.4).
- Lecture d'images (4.12).

G.P.

51. Émilie joue à cache-cache

Domitille de Pressensé
Collection Or et bleue

Des enfants jouent à cache-cache; la plus jeune sera éloignée du jeu, se perdra et donnera lieu à une véritable recherche.

Le texte est en gros caractères «VIDES» et de couleurs différentes.

N.B. — Du même auteur, dans la même collection (Or et bleue), une dizaine d'«Émilie» racontent des actions quotidiennes.

Activités:
- Observation de la calligraphie (4.5).
- Jouer, mimer. (5.20), (5.19).

Thème:
Jeux quotidiens.

Harlin Quist

52. Moka, Mollie, Max et moi

Albert Cullum, H. Galeron

«Devenir grand», comme disent les adultes, est-ce que ça veut dire: «ne pas avoir trop d'imagination»?

Les jouets du garçon s'animent et vont rencontrer l'institutrice pour discuter du problème et pour en savoir plus long sur le fait de «grandir». Une mise en pages à rapprocher d'une lecture de bande dessinée (3.2).

Activités:
- Observation de la calligraphie (4.5).
- Discuter des positions et points de vue (5.3).
- Changer la fin (5.7).

Thème:
Grandir.

Valeur:
Place à l'imagination!

La farandole

53. On peut le garder?

Steven Kellog

Un album provocateur? nocif? ou un remède psychanalytique? Quelle que soit la position adoptée, c'est un livre à proposer à des moments opportuns. C'est un livre qu'il faut discuter avec les écoliers.

La mère est présentée dans un rôle dévalorisant et caricatural de ménagère. Elle refuse systématiquement toutes les demandes de son fils sans même l'écouter vraiment. Mais que veut-il? Il désire garder un animal à la maison: si ce n'est pas un serpent, ce sera un ours, ou alors un tigre! Les désavantages de garder ces animaux dans une maison sont exprimés avec un humour parfois cinglant, mais qui fait rire les enfants.

N.B. — La subtilité de l'«anti-sexisme» à l'envers (cela semble voulu par l'auteur) nécessite une attention particulière.

Un livre qui par son originalité pourra éveiller le sens critique chez les enfants comme chez les adultes!

Activités:
- Raconter le récit en petits groupes (1.1).
- Discuter les prises de position (5.3).
- Apprécier le choix du titre (4.3).
- Découvrir les valeurs véhiculées (4.16).

Thème:
Relation mère-fils.

Valeur:
La nécessité d'avoir des amis.

Thèse:
Contrer le sexisme par la dérision et la provocation?

Magnard

54. Le crocodile aspirateur

Jacqueline et Claude Held, Françoise Purrey
Collection Album grand carré, formule O

Un petit garçon nommé Topti Topta change un aspirateur en crocodile ... ; cependant, il semble le seul à voir les résultats de cette magie. Est-ce une invention astucieuse pour camoufler ses propres bêtises?

Un texte assez long mais un récit vivant, une écriture proche des comptines à cause des calembours et des nombreuses répétitions (4.6).

Activités:
- Discuter: vraisemblance ou ruse? (3.7).
- Lire à haute voix (5.18).
- Dessiner (5.12).

Humour:
Une utilisation farfelue de la logique!

Valeur:
L'imaginaire, une bonne soupape aux problèmes réels?

Seghers

55. Le livre d'or des poètes — tome 1

Georges Jean

Une très bonne anthologie de poèmes, avec des regroupements par thèmes. On trouvera des commentaires pédagogiques à l'intention des adultes et des notes bibliographiques sur les auteurs. Ce livre n'est pas illustré.

Activités:
- Lire quelques textes à voix haute (5.18).
- Faire choisir des poèmes (3.1) et les illustrer (5.12).

Chapitre III

L'ENFANT LIT

2e année et début de la 3e
(6 à 10 ans)

Tableau 3: L'enfant lit

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Age	Cote	Activités pédagogiques
CASTERMAN	56	**Comme je te le dis!** Poèmes d'enfants Pédagogie Freinet	—	1978	240	13.75	79-31838	Poèsies	6 et +	5	(3.12); (5.6); (5.18)
	57	**Le voyage de Bruno** Achim Bröger Gisela Kalov	Funambule	1978	[27]	8.75	79-30844	Récit illustré	7-9	5	(5.9); (3.7)
	58	**La maison du canard bleu** Bernard Clavel J.B. Fourt	Plaisir des contes	1972	59	8.75	72-8629	Conte illustré	7-10	4	(1.1)
CERF ET BOHEM PRESS	59	**Un travail de prince** Luis de Horna	—	1978	[25]	11.65	79-31234	Conte illustré	6-9	5	(5.9); (4.3); (4.16)
DES FEMMES	60	**Histoire de Fidèle** Benoite et Flora Groult	Du côté des petites filles	1976	[28]	13.25	77-3532	Conte illustré	7-9	4	(3.6); (3.7); (4.15); (4.8)
DEUX COQS D'OR	61	**Le grand Abracadabra** Bill Peet	Bibliothèque du livre d'or	1973	60	5.95	74-1567	Conte illustré	8-11	4	(3.7); (4.6); (5.6)
	62	**La grande aventure des trois petites souris** Adelaide Holl Priscilla Hillman	Bibliothèque du livre d'or	1978	30	8.95	79-31344	Récit illustré	6-9	6	(1.1); (4.10); (4.7); (4.9); (5.6)
DUCULOT	63	**Coquins, coquines et coquineries** Fay Maschler Helen Oxenbury	Les albums Duculot	1978	[32]	10.90	79-30804	Récit illustré	6-8	4	(5.15); (5.13); (4.16)
DUPUIS	64	**Les enfants qui avaient perdu leurs héros** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Nella Bosnia	Les droits de l'enfant (1)	1978	32	8.50	79-39000	Récit illustré	6-12	5	(1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (1.6); (1.7); (5.13); (4.9)
	65	**Les enfants qui n'étaient pas des enfants** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Karin Schubert	Les droits de l'enfant (2)	1978	32	8.50	79-39001	Récit illustré	6-12	5	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	66	**La petite fille sans nom** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Asun Balzola	Les droits de l'enfant (3)	1978	32	8.50	79-39002	Récit illustré	6-12	6	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	67	**L'enfant pleurnichard** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Carme Sole	Les droits de l'enfant (4)	1978	32	8.50	79-39003	Récit illustré	6-12	4	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	68	**L'enfant qui avait deux yeux** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Ulises Wensell	Les droits de l'enfant (5)	1978	32	8.50	79-39004	Récit illustré	6-12	6	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.16); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	69	**L'enfant et le robot** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Asun Balzola	Les droits de l'enfant (6)	1978	32	8.50	79-39005	Récit illustré	6-12	5	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	70	**Les enfants qui n'avaient pas d'école** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Nella Bosnia	Les droits de l'enfant (7)	1978	32	8.50	79-39006	Récit illustré	6-12	6	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Age	Cote	Activités pédagogiques
	71	**Le village qui se trouva sans enfants** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Karin Schubert	Les droits de l'enfant (8)	1976	32	8.50	79-39007	Récit illustré	6-12	4	(1.6); (1.7); (1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.16); (5.13); (4.9)
	72	**L'enfant géant** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Carme Sole	Les droits de l'enfant (9)	1978	32	8.50	79-39008	Récit illustré	6-12	5	(1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.10); (5.13); (4.9); (1.6); (1.7)
	73	**La petite fille invisible** J.L. Garcia Sanchez M.A. Pacheco Ulises Wensell	Les droits de l'enfant (10)	1978	32	8.50	79-39009	Récit illustré	6-12	6	(1.1); (2.3); (5.3); (5.6); (5.12); (5.1); (4.6); (4.10); (5.13); (4.9); (1.6); (1.7)
ECOLE DES LOISIRS	74	**Marie-Louise et Christophe** N. Savage Carlson José Aruego Ariane Dewey	—	1977	[40]	15.30	78-30130	Récit illustré	6-9	5	(1.1); (1.2); (4.6)
	75	**La fugue de Marie-Louise** N. Savage Carlson José Aruego Ariane Dewey	—	1978	[32]	15.30	79-30729	Récit illustré	6-9	5	(1.1); (1.2); (4.6)
	76	**La dent de Petit-Serpent** André Hodeir Jean-Jacques Loup	Renard poche nº 23	1976	29	5.20	79-11786E	Album-livre Récit	7-10	5	(5.18); (5.19); (5.20)
	77	**Félix Parfait et quelques autres enfants** Bernard Waber	Renard poche nº 5	1975	120	4.80	75-6045E	Album-livre Récit	7-10	5	(5.6); (5.18); (5.20)
	78	**L'oposum qui avait l'air triste** Frank Tashlin	Renard poche nº 25	1976	61	4.40	76-11784E	Album-livre Récit	7-10	5	(2.3); (4.6); (4.7); (3.2); (4.13)
	79	**Contes à l'envers** Philippe Dumas Boris Moissard	Renard poche nº 36	1977	67	4.80	78-30306	Album-livre Contes	7-10	4	(3.6); (5.6); (1.4); (3.11); (5.3)
	80	**L'étoile de Léonardo** André Hodeir Jean-Jacques Loup	Renard poche nº 41	1977	27	5.20	78-30470E	Album-livre Récit	7-10	4	(5.14); (4.3); (2.3)
	81	**Laura, le Terre-Neuve d'Alice** Philippe Dumas	Joie de lire	1976	59	9.80	77-3322E	Récit illustré	6-8	5	(2.3); (4.6); (4.7)
	82	**Hulul** Arnold Lobel	Joie de lire	1976	64	9.80	77-3220	Récit illustré	6-8	5	(5.18); (3.7); (5.6)
FLAMMARION	83	**César le coq du village** Philippe Dumas	—	1978	56	12.95	79-31763	Récit illustré	6-9	5	(4.15); (5.18); (5.6); (3.12); (5.24)
	84	**Le jamais content** Vassilissa Romain Simon	Albums du Père Castor	1978	23	3.50	78-30274	Récit illustré	7-9	5	(3.7); (5.9); (5.6)
	85	**Salut, Chat!** Ezra Jack Keats	Sélection du Père Castor	1976	[34]	12.25	78-30980	Récit illustré	5-9	4	(1.8); (4.16); (5.9)
GALLIMARD	86	**Il était une fois, deux fois, trois fois . . .** Jean Tardieu Galeron et 7 autres illustr.	Enfantimages	1979	[43]	6.75	79-30682	Poésies	6-10	5	(4.10); (5.18); (5.6); (5.10); (5.11)
	87	**Essuie la vaisselle** Kurt Baumann Michael Foreman	—	1977	[36]	12.95	78-30011	Récit illustré	6-10	4	(2.3); (5.3); (4.16)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Age	Cote	Activités pédagogiques
HARLIN QUIST	88	**Le 14e dragon** James E. Seideman Grace Mintonye	—	1977	[32]	7.95	78-30527E	Récit illustré	7-10	5	(5.16); (5.6); (5.12); (5.21)
	89	**C'est pour ton bien** Géraldine Richelson Claude Laporte	—	1975	[32]	3.45	—	Récit illustré	6-8	5	(2.3); (5.3); (3.7)
LA FARANDOLE	90	**Les canards d'Antoine** Olivier Renaudin Jean-Louis Hennot	—	1978	29	8.20	78-31030	Récit illustré	7-9	5	(5.3); (1.15); (5.9)
	91	**Vive Capucine** Claire Frédéric Véronique Cau	Mille images	1978	14	4.50	78-30912	Récit illustré	8-9	4	(4.16); (5.3); (1.8); (4.15)
	92	**A.B.C.** Pierre Gamarra Karoly Reich	—	1972	[28]	8.20	72-7200	Poésies illustrées	8-9	5	(5.18); (3.12); (5.6); (5.12)
	93	**Des mots pour les animaux** Pierre Gamarra Karoly Reich	—	1974		9.50	75-1529	Poésies illustrées	8-9	5	(3.12); (5.6); (5.12); (5.18)

Casterman

56. Comme je te le dis!

Poèmes d'enfants
Pédagogie Freinet

Environ deux cents poèmes, ou courts textes faciles, écrits par des enfants sur des thèmes aussi variés que la télévision, le soleil, l'escargot, la guerre, les fleurs . . .

Activités:
- Réciter et dire: (5.18), (3.12).
- Rédiger des textes signifiants (5.6).

57. Le voyage de Bruno

A. Bröger, G. Kalon
Collection Funambule

Pour rendre visite à ses amis, Bruno voyagera dans une caisse. Il s'expédiera lui-même par la poste! Avec ses amis, des adultes, il s'amuse, pique-nique et travaille. Enfin, il les invite à lui rendre visite, et tous trois repartiront ensemble par la poste . . .

Le texte est assez long et peut offrir une lecture intéressante, intermédiaire entre l'album et le roman.

Activités:
- Recherche sur des façons de voyager (5.9).
- Distinguer et classer des moyens de transports réels, vraisemblables et imaginaires (3.7).

Thème:
Les diverses façons de voyager.

Valeur:
Débrouillardise.

58. La maison du canard bleu

Bernard Clavel
Collection Plaisir des contes

Un conte illustré sur la protection de la faune. On y découvrira l'amitié entre un enfant et un vieillard.

Activités:
- Mieux connaître l'auteur (4.15).
- Découvrir les valeurs (4.16).

Cerf-Bohem Press

---

59. Un travail de prince

Luis de Horna

Un prince s'ennuie; le roi son père essaie de le guérir en lui offrant tout ce qu'il désire. Mais c'est le travail manuel qui rendra le prince heureux.

Le texte est assez long; des écoliers plus vieux y trouveront également un intérêt.

C'est une bonne utilisation de quelques éléments du conte traditionnel pour expliquer une vérité de tous les temps: le plaisir du travail.

Activités:
- Recherche (5.9).
- Le titre exprime-t-il bien le contenu? (4.3).
- Comparer et discuter la notion de travail. Mettre en parallèle avec le conte québécois *Étoililan* publié à La courte échelle, qui propose une tout autre conception du travail (4.16).

Éléments informatifs:
Comment se fait le pain? Vérifier la recette . . .

Thème:
Le travail manuel et les artisans.

Valeur:
«Pour être heureux, il faut être utile à la société».

Des femmes

---

60. Histoire de fidèle

Benoite et Flora Groult
Collection Du côté des petites filles

On n'a plus besoin du cheval, le tracteur le remplace . . . Pour lui éviter la boucherie, les enfants mènent le cheval à la mer; il deviendra hyppocampe . . .

Ici on règle par le rêve et l'imaginaire un problème créé par la mécanisation. Discuter avec les enfants des solutions imaginaires et réelles. Dans quelles circonstances peut servir l'imagination?

Activités:
- L'auteur Benoite Groult écrit aussi des livres pour adultes (4.15), (3.6).
- Discuter réalisme et fantaisie (3.7).

Thème:
Progrès et mécanisation.

61. Le grand Abracadabra

Bill Peet
Collection Bibliothèque du livre d'or

Un chien de ferme se trouve bien laid. Une sorcière le transforme petit à petit: il a une bosse de chameau, des pattes de zèbre, le cou d'une girafe, des oreilles d'éléphant ... Il devient un être exentrique qu'on chasse ou qu'on exibe partout. Finalement, il redevient chien et rentre à la maison. Là il est aimé comme il est.

Activités:
- Comparer avec *Le jamais content* (Flammarion, n° 84), dans lequel on utilise le même procédé de récit mais dans une optique plus réaliste. (3.7), (4.6).
- Rédiger des textes: transformer, ajouter, substituer (5.6).

Valeur:
«S'accepter comme on est».

62. La grande aventure des trois petites souris

Adélaide Holl, Priscilla Hullman
Collection Bibliothèque du livre d'or

Une variation intéressante d'un thème fréquent en littérature de jeunesse: «Partir à la découverte du monde».

Ici, les trois souris, une fois assez grandes, quittent la prairie et partent à la ferme, à la ville, au marché; la mère va leur rendre visite à tour de rôle. C'est elle qui apprendra beaucoup des enfants sur leurs différents modes de vie. L'expérience est source d'apprentissage même pour les adultes!

La qualité des illustrations et la clarté de la mise en pages soutiennent bien la lisibilité du récit.

Activités:
- Raconter (1.1).
- Apprécier l'illustration et son esthétique (4.10).
- Comprendre le récit à l'aide de la psychologie des personnages (4.7) et des lieux de l'action (4.9).
- Rédiger, inventer: «quand je serai grand» (5.6).

Thème:
Grandir, et quitter le foyer.

Valeur:
Devenir «grand» et autonome en profitant de ses expériences.

63. Coquins, coquines et coquineries

F. Mascheir, Helen Oxenbury
Collection Les albums Duculot

«Un album ecrifant! pour les enfants pas sages.» (en sous-titre)

Des exagérations quasi burlesques de certains comportements de la vie quotidienne des enfants sont données à lire. Drôle ou provocateur selon les critiques et les points de vue, cet album devrait être discuté par les enfants entre eux et avec les adultes.

Activités:
- Évaluer le procédé de la caricature (5.15).
- Faire un débat (5.3).
- Discuter les valeurs exposées (4.16).

Thème:
Liberté et discipline pour les enfants.

Dans la collection «Raconte-moi mes droits»

Dix albums cartonnés illustrés par cinq artistes différents. Chaque album raconte un des dix principes de la déclaration des droits de l'enfant adoptée le 20 novembre 1969 à l'Assemblée générale des Nations Unies. A la fin de chaque album, on retrouve l'énoncé des dix principes.

64. Les enfants qui avaient perdu leurs héros

G. Sanchez et M.A. Pacheco, N. Bosnia
Collection Les droits de l'enfant (1)

Les héros des contes de fée se rallient pour faire accepter le premier principe: «le respect de l'universalité des droits».

65. Les enfants qui n'étaient pas des enfants

G. Sanchez et M.A. Pacheco, Karin Schubert
Collection Les droits de l'enfant (2)

Les enfants doivent bénéficier de conditions saines et normales pour se développer. Vivre sa vie d'enfant, c'est rire, s'amuser, dans une juste liberté et dignité.

66. La petite fille sans nom

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Asun Balzola
Collection Les droits de l'enfant (3)

Chaque enfant a droit à sa nationalité et à un nom. Une petite fille est trouvée par des pêcheurs: on recherchera sa nationalité et son nom.

67. L'enfant pleurnichard

G. Sanchez et M.A.Pacheco. Carme Sole
Collection Les droits de l'enfant (4)

L'enfant doit bénéficier de la sécurité dans la société: il a droit à une alimentation, à un logement, à des loisirs et à des soins médicaux adéquats.

68. L'enfant qui avait deux yeux

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Ulises Wensell
Collection Les droits de l'enfant (5)

Accepter les différences physiques des handicapés: les enfants «infirmes» peuvent réussir comme les autres dans la vie.

69. L'enfant et le robot

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Asun Balzola
Collection Les droits de l'enfant (6)

L'enfant devrait vivre sous la responsabilité de ses parents, mais cette atmosphère de sécurité et d'affection doit être assurée par d'autres organismes si nécessaire.

70. Les enfants qui n'avaient pas d'école

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Nella Bosnia
Collection Les droits de l'enfant (7)

L'enfant a droit à une éducation et à une instruction de qualité. Dans l'album, les enfants réussiront à obtenir de leur roi une école à leur goût et qui répondra à leurs besoins.

71. Le village qui se trouva sans enfant

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Karin Schubert
Collection Les droits de l'enfant (8)

Les enfants doivent être les premiers à recevoir secours et protection. Chaque nation doit protéger sa jeunesse.

72. L'enfant géant

G. Sanchez et M.A. Pacheco. Carme Sole
Collection Les droits de l'enfant (9)

L'enfant doit être protégé contre toute forme de négligence, de cruauté ou d'exploitation.

73. La petite fille invisible

G. Sanchez et M.A. Pacheco, Ulises Wensell
Collection Les droits de l'enfant (10)

Les enfants doivent être éduqués dans un esprit de compréhension et d'amitié entre les peuples et les différentes races.

Remarques sur la collection «Raconte-moi mes droits»

Dans l'ensemble ces albums peuvent être très bons déclencheurs d'activités. Toutefois dans certains d'entre eux, la logique des actions est moins claire et les représentations sont assez loin de la réalité quotidienne des enfants qui vivent dans nos pays «sur-développés». Il s'agira alors de faire des recherches pour faire comprendre que plusieurs enfants et adultes de par le monde subissent des torts réels graves (sous-alimentation, perte de nationalité, peu ou pas d'éducation, exploitation par le travail, discrimination . . .). On discutera avec les élèves comment améliorer les conditions de vie à l'échelle mondiale.

On peut également adopter une autre approche pédagogique plus près des enfants. On leur demandera de transposer le récit et l'énoncé du droit dans leur vécu.

Comment ces droits sont-ils respectés chez nous? En se référant à chacun de ces droits, quelle qualité de vie retrouve-t-on dans nos familles, nos villes, nos écoles, nos centres de loisirs?

Activités:

- Lire, raconter (1.1), laisser parler (2.3), discuter (5.3), dessiner (5.12), écrire (5.6), critiquer (5.1).
- Faire comprendre le lien entre le récit et les énoncés des droits: (4.6) et (4.16).
- Mettre en relation cette collection avec le programme de sciences humaines.
- Des écoliers de 5e et 6e année pourraient fort bien se préparer pour aller raconter ces albums aux plus jeunes (1.1).
- Tous peuvent représenter dans divers travaux leur compréhension des droits de l'enfant (affiches, textes, cahiers collectifs, maquettes, saynètes, débats, interviews, enquêtes . . .).
- On devrait afficher dans l'école et dans les lieux publics (à la librairie, à la bibliothèque, à l'épicerie . . .) ces travaux pour faire connaître aux adultes les droits des enfants définis selon la loi: (1.6), (1.7), (5.13), (5.9).

74. Marie-Louise et Christophe

N. Savage Carlson, J. Aruego, A. Dewey

Deux amis, une mangouste et un serpent, se taquinent et se jouent des tours; ils vont jusqu'aux menaces. Des hommes veulent régler un différent par un «combat de coqs»; ils utiliseront la mangouste et le serpent. Devant les résultats particuliers de ce combat les hommes redeviennent alliés et amis.

La bonne «scénarisation» des actions et des séquences du récit est due en grande partie à la mise en pages et aux illustrations.

Activités:
- Découvrir les valeurs (4.16).
- Rédiger des textes sur ses propres disputes (5.6).

Thème:
Les jeux, les discordes et les amitiés.

75. La fugue de Marie-Louise

N.S. Carlson, J. Aruego, A. Dewey

Marie-Louise la mangouste quitte sa mère; elle fait une fugue... Elle se cherche une nouvelle maman chez les autres animaux, mais finalement elle décide de garder la sienne.

Une certaine récurrence dans les actions permet au lecteur d'anticiper facilement le récit.

Activités:
- Raconter d'abord sans texte, puis avec texte (1.1).
- Anticiper les actions (4.6).
- Dessiner Marie-Louise dans son album de personnages (1.2).

Thème:
Les divergences entre mère et enfant et les réconciliations fréquentes.

Dans la collection «Renard Poche»

Une collection d'albums-livres format de poche pour différents groupes d'âge. Différents genres y sont présentés. À la fin de chaque livre, l'éditeur présente d'autres titres de la collection et informe le lecteur sur les productions à venir.

76. La dent du petit serpent

A. Hoder, J.-J. Loup
Collection Renard Poche

Un singe bleu, un serpent vert portant une longue dent et deux marcassins veulent jouer ensemble. Mais le «père-sanglier» refuse, à cause de «la dent»: il craint que les marcassins se fassent mordre . . . On tente d'extraire la dent, mais elle repousse sans cesse. Finalement «Petit-serpent» démontre au père sanglier sa bonne foi en faisant avec son corps un garrot, ce qui sauve l'un des marcassins . . .

L'écriture est rapide et renforce la dynamique du récit et l'atmosphère de jeu qui s'en dégage. Noter l'originalité des animaux choisis.

Activités:
- Jouer, mimer: (5.20), (5.19).
- Lire à haute voix (5.18).

Humour:
Des dessins et un texte expressifs.

77. Félix Parfait et quelques autres enfants

Bernard Waber
Collection Renard Poche

Une satire de la vie quotidienne des enfants. Une série de petites histoires très drôles. Une écriture rapide, un lexique simple et un comique de situation qui favorisent une lecture facile et dynamique.

Activités:
- Jouer (5.2).
- Lire à haute voix (5.18).
- Rédiger des textes drôles à partir de ses propres observations (5.6).

Valeur:
Développer le sens de l'humour au sujet de soi-même.

78. L'opossum qui avait l'air triste

Frank Tashlin
Collection Renard Poche

L'opossum se suspend aux arbres, tête en bas. Son sourire permanent devient un signe de tristesse pour ceux qui le regardent à l'endroit. Un récit loufoque dans lequel les gens de la ville veulent faire sourire à tout prix l'opossum.

Activités:
- Varier les lectures d'un maniaque de bandes dessinées (3.2).
- Laisser rire (2.3).
- Observer la logique des illustrations (4.13).
- Comprendre certaines conventions visuelles.

Illustration:
À rapprocher du dessin des bandes dessinées.

79. Contes à l'envers

Philippe Dumas, Boris Moissard
Collection Renard Poche

Cinq petits contes illustrés dans un style caricatural. Les contes traditionnels, la magie, les fées, les pouvoirs royaux, les organismes gouvernementaux sont tournés en dérision. Cette déconstruction amusante peut être néanmoins déroutante et difficile pour le jeune lecteur, parce qu'elle implique la compréhension de plusieurs référents culturels, sociaux et politiques.

Activités:
- Proposer la lecture aux élèves du secondaire et aux parents (3.6).
- Transformer d'autres contes (5.6).
- Reconnaître les connotations régionales: indices géographiques et lexicaux (1.4).
- Organiser un débat sur les contes: (3.11), (5.3).

Texte:
Lexique typiquement français.

Valeur:
Dérision et critique.

80. L'étoile de Léonardo

André Hodeir, Jean-Jacques Loup
Collection Renard Poche

Un ours veut prendre un bain. Il ne résiste pas à l'attrait du lac, au risque d'être dévoré par les crocodiles . . . Suspense et humour.

Activités:
- Faire des liens avec les illustrations des bandes dessinées (5.14).
- Discuter le titre (4.3).
- Rire (2.3).

Texte:
Vivant et humoristique: les «Taxcygnes» du lac . . .

81. Laura le terre-neuve d'Alice

Philippe Dumas
Collection Joie de lire

Laura, un gros chien Terre-Neuve, sauve Alice et son frère de la noyade. Par cet exploit, le chien sera enfin accepté dans la maison et on tolérera mieux ses bêtises . . .

Un récit simple, une construction serrée, une dramatisation bien réussie sur un thème bien connu contribuent à faciliter une lecture de soixante pages.

N.B. — Voir la note sur la collection «Joie de lire» au chapitre II.

Activités:
- Laisser réagir émotivement (2.3).
- Retrouver la trame de l'action et la comparer à d'autres histoires qui ont le même modèle de récit (dans d'autres livres, dans des films, à la Télé) (4.6).
- Découvrir la personnalité et la psychologie des personnages et en discuter (4.7).

Texte:
Dépouillé, il va à l'essentiel.

Thème:
L'animal ami et protecteur de l'enfant.

82. Hulul

Arnold Lobel
Collection Joie de lire

Hulul est un hibou original; à travers cinq petits chapitres, il vit des situations absurdes. Par exemple, comment produire assez de larmes pour en faire du thé, ou comment contrôler ce qui se passe au premier étage et au rez-de-chaussée en même temps.

Activités:
- Lire à voix haute (5.18).
- Discuter la logique et la vraisemblance des situations (3.7).
- Rédiger de courts textes signifiants (5.6).

Humour:
Dérision de certaines situations.

Texte:
Clair, simple et direct.

Flammarion

83. César le coq du village

Philippe Dumas

Le coq s'évade de son clocher. Tous veulent l'attraper et, à chaque page, un coureur s'ajoute. C'est le coq qui raconte au «je» comment chacun voulait le capturer: avec un coutelas, une bêche, une égoïne, un marteau, etc. Finalement, il regagne «ses hauteurs» avec l'aide d'une mouette.

Les deux niveaux de lecture, le texte du narrateur et celui des bulles, ajoutent du rythme à ce récit.

Activités:
- Mémoriser, réciter à haute voix (5.18).
- Inventer, rédiger des textes (5.6).
- Sur le principe des comptines (3.12), faire un bruitage (5.24).

Humour:
Processus d'accumulation qui rend le récit très vivant.

Éléments informatifs:
Métiers et outils de travail.

84. Le jamais content

Vassilissa, R. Simon
Collection Albums du Père Castor

Un jeune poussin se plaint de son sort: il obtient de «Dame Nature» des pattes palmées, un bec de canard, une peau de loutre, des griffes, une queue de castor, etc. Il devient un ornithoryngue content! Vérifier dans le dictionnaire l'existence de cet animal d'Australie...

Activités:
- Faire une recherche (5.9).
- Rédiger, inventer, s'inspirer du même procédé (5.6).
- Mettre en parallèle avec *Le grand Abracadabra* (éd. Deux coqs d'or — n° 61) (3.7).

Éléments informatifs:
Qualités et particularités de plusieurs animaux.
Existence réelle des ornithoryngues.

Texte:
Rythme vivant, lexique simple.

85. Salut, chat!

Ezra. Jack Keats
Collection Sélection du Père Castor

Les jeux des enfants sont perturbés par un chien et un chat, mais finalement on les acceptera, puisqu'ils font partie du groupe.

Activités:
- Discuter les diversités et apports de chaque enfant dans le groupe (4.16).
- Recherche-enquête sur nos jeux, où et avec qui? (5.9), (1.8).

Thème:
Jeux extérieurs de rue, de quartier.

Gallimard

86. Il était une fois, deux fois, trois fois . . .

Jean Tardieu, Galeron *et al.*
Collection Enfantimages

Les multiplicateurs de 1 à 10 sont présentés par des illustrateurs différents dans de courtes histoires.

Les résultats numériques deviennent par leur sonorité la base des strophes rimées. Par exemple: battre-quatre, Clarisse-dix, fuite-huit, blouse-douze.

N.B. — Voir la note sur la collection «Enfantimages» au Chapitre IV.

Activités:
- Dire à haute voix (5.18).
- Rédiger de courts textes en vers avec rimes (5.6).
- Lire et exploiter la fiche qui accompagne le livre (5.10), (5.11).

Illustrations:
Remarquer les différences de style entre les illustrateurs (4.10).

87. Essuie la vaisselle

Kurt Bauman, M. Foreman

Les «impolitesses» d'un garçon qui ne veut pas essuyer la vaisselle. Le père et l'enfant se livrent un combat de mots. «Je te ferai ça et ça», «Moi je te ferai ça et ça!» Une accumulation de menaces tellement exagérées qu'on sait, sans aucun doute, qu'elles empruntent à l'imaginaire.

Livre à proposer pour créer des situations de discussions en classe.

Activités:
- Réagir (2.3).
- Discuter, prendre position (5.3).
- Découvrir les valeurs présentes dans le récit (4.16).

Thème:
Le partage des tâches ménagères.

Valeur:
La relation «d'ami» et d'égal à égal entre père et fils, dans les gestes de la vie quotidienne.

88. Le 14e dragon

J.E. Seidelman, G. Mintonye *et al.*

Treize dragons sont chassés par treize chasseurs astucieux. Chacune des scènes est illustrée par des artistes différents. C'est au lecteur à inventer la 14e scène.

Un texte subtil qui invite à une activité d'écriture et de dessin intéressante. Le support de l'adulte sera apprécié pour certains passages. Certaines illustrations susciteront des réactions vives chez les enfants et les adultes. Ce sera l'occasion de critiquer les illustrations tant sur le plan esthétique que sur le plan des valeurs transmises par l'image.

Activités:
- Bricoler (5.16).
- Rédiger et illustrer (5.6), (5.12).
- Faire des ombres chinoises (5.21).

Thèse:
Exprimer son agressivité, ses peurs par le dessin.

89. C'est pour ton bien

G. Richelson, Claude Lapointe

Tout ce que les enfants doivent faire pour «leur bien» en prévision de l'âge adulte. À mettre en parallèle avec les livres de la collection «Les droits de l'enfant» chez Dupuis.

N.B. — La reliure n'est pas très solide.

Activités:
- Discuter (5.3).
- Rire (2.3).
- Comparer des livres (3.7).

Humour:
On tourne en dérision l'autorité parentale.

Thème:
Les devoirs familiaux et sociaux des enfants.

90. Les canards d'Antoine

O. Renaudin, J.L. Heriot

Un jeune garçon élève des canards durant ses vacances d'été à la campagne. À chaque Noël, il mange les canards que la fermière a continué à élever. Mais un jour, une grande fille de quatorze ans lui dit que ce n'est pas très bien!

Le lecteur est invité à prendre position sur la question.

Activités:
- Discuter d'élevage et d'animaux domestiques (5.3).
- Etablir une correspondance écrite entre les enfants de la ville et les fils (filles) de cultivateurs (1.15).
- Recherche: élevage pour le loisir et élevage pour l'alimentation (5.9).

Thème:
L'élevage et l'alimentation.

Texte:
Des parenthèses significatives.

91. Vive Capucine

C. Frédéric, V. Cau
Collection Mille images

Capucine voudrait bien jouer au ballon avec les garçons. Elle finit par être acceptée, mais les comportements décrits dans le livre ne servent pas toujours bien le but premier du récit. Ainsi, la sensibilité des filles, leurs larmes, leur situation de «bouche-trou», leurs succès démesurés ne sont probablement pas les éléments les plus pertinents pour prouver l'égalité des filles et des garçons. Les jeunes lecteurs en discuteront.

En profiter pour critiquer le triomphalisme qu'on retrouve trop souvent dans les livres de jeunesse.

Activités:
- Découvrir les valeurs véhiculées (4.16).
- Discuter en table ronde (5.3).
- Faire une enquête: Comment cela se passe-t-il chez nous (1.8)?
- Retrouver l'intention de l'auteur (4.15).

Valeur:
Egalité des filles et des garçons au jeu.

92. A.B.C.

P. Gamarra, K. Reich

93. Des mots pour les animaux

P. Gamarra, K. Reich

Deux albums de courtes poésies inventées à partir des lettres de l'alphabet et de différents animaux.

Activités:
- Dire à haute voix (5.18), (3.12).
- Rédiger des textes signifiants (5.6).
- Faire un album collectif (5.12).

Texte:
Pour jouer avec la langue et les images.

Chapitre IV

L'ENFANT LIT SES PREMIERS LONGS TEXTES

Fin de la 3e année et 4e année
(7 à 11 ans)

Tableau 4: L'enfant lit ses premiers longs textes

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
BIAS	94	**L'histoire de Colimaçon et de chenille** Helen Piers Pauline Baynes	—	1972	40	12.50	73-2948	Conte moderne	8-10	5	(1.16), (5.9), (5.12), (4.13), (4.7)
	95	**Bof le géant** François Clément May Angeli	Bias Poche	1977	110	5.15	78-30667	Roman-conte	7-10	4	(5.12), (1.1), (5.6)
CASTERMAN	96	**L'enfant de neige** Georges-Emmanuel Clancier Jean-Claude Luton	Plaisir des contes	1978	61	8.75	79-30771	Conte traditionnel	8-11	4	(1.1), (3.7), (5.3), (3.11)
DEUX COQS D'OR	97	**La chèvre et le moine** William Papas	Bibliothèque du livre d'or	1976	36	9.95	76-9022E	Conte traditionnel	8-11	4	(5.7), (4.6), (4.16), (3.11)
DUCULOT	98	**Un ours, je suis pourtant un ours!** Idée: F. Tashlin Jörg Muller Jörg Steiner	Les albums Duculot	1976	[33]	10.90	79-31109	Récit illustré	8-10	5	(4.11), (4.9), (4.1), (3.2), (4.3)
	99	**L'île aux lapins** Jörg Müller Jörg Steiner	Les albums Duculot	1978	[32]	11.90	79-30155	Récit illustré	8-10	5	(2.3), (4.7), (5.7), (5.12), (4.13), (4.9)
ECOLE DES LOISIRS	100	**Le roi Barbe d'ours** Grimm Tomi Ungerer	—	1974	[18]	5.20	75-1591E	Conte Théâtre illustré	8-11	6	(5.20), (5.3), (5.6), (3.19)
	101	**Le paysan, son fils et l'âne** Adolphe Chagot Tomi Ungerer	Renard poche n° 1	1975	[29]	4.40	75-1845E	Album-livre Fable illustrée	8-11	4	(1.1), (5.6), (5.20), (3.11)
	102	**Crin blanc** Albert Lamorisse	Renard poche n° 8	1975	[61]	4.40	75-8182E	Album-livre Récit	8-11	5	(4.1), (4.4), (1.4), (4.14), (4.15), (5.7), (2.3)
	103	**Mais je suis un ours!** Frank Tashlin	Renard poche n° 3	1975	[53]	4.40	75-6039E	Album-livre Récit	8-10	6	(4.1), (4.11), (4.9), (4.1), (3.2), (4.3)
	104	**Max et Mauritz** Wilhelm Busch et Cavanna	Renard poche n° 59 Lutin poche	1978 1980	59 59	5.20 7.25	79-30097 80-31820	Album-livre Récit	8-11	4	(3.12), (3.14), (4.16), (5.7)
	105	**Crin blanc** Albert Lamorisse	—	1977	58	12.75 5.20	78-30164	Récit illustré	8-11	5	(4.4), (1.4), (4.14), (4.15), (5.7), (2.3)
	106	**Grégory et Dame Tortue** Laurent de Brunhoff	Joie de lire	1973	93	7.80	74-1323	Album-roman	7-11	4	(4.2), (5.6), (5.12), (4.18)
DES FEMMES	107	**Le temps des pommes** Adela Turin Sylvie Selig	Du côté des petites filles	1977	[33]	11.50	78-39022	Conte moderne	8-11	4	(1.5), (4.16), (4.8)
G.P	108	**L'opéra de la lune** Jacques Prévert Jacqueline Duhême	—	1974	[54]	13.50	75-1853E	Conte poétique	7-10	5	(4.4), (5.23), (4.15), (3.14), (5.9)
GALLIMARD	109	**Babine le sot** L. Tolstoi Claude Laporte	Enfantimages	1978	[19]	5.25	79-30683	Conte traditionnel	7-10	5	(5.18), (4.15), (3.14), (5.6), (5.10), (5.20), (5.15), (5.11)
	110	**Le chat et le diable** James Joyce	Enfantimages	1978	[26]	5.95	79-30770	Récit fantastique	6-11	4	(4.9), (4.15), (4.10), (5.10)
	111	**Le petit garçon qui avait envie d'espace** Jean Giono Gilbert Raffin	Enfantimages	1978	[28]	5.95	79-30677	Conte poétique	8-10	4	(4.8), (4.15), (5.10), (5.11)
	112	**Les vacances du petit Nicolas** Goscinny et Sempé	Folio Junior n° 4	1977	155	3.95	77-13382	Album-livre Récit	9-12	4	(5.6), (4.15)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
	113	**Les récrés du petit Nicolas** Goscinny et Sempé	Folio Junior n° 47	1978	137	3.95	78-08560	Album-livre Récit	9-12	4	(5.6), (4.15)
	114	**Histoires comme ça** Rudyard Kipling	Folio Junior n° 66	1978	149	4.50	79-30402	Album-livre Récit	8-10	4	(3.14), (5.6), (4.15)
	115	**Fantastique Maître Renard** Roald Dahl Jill Bonnett	Folio Junior n° 5	1977	92	2.95	78-30513	Album-livre Récit	7-10	5	(4.16), (1.18), (5.9)
	116	**Le diable dans la bouteille** Robert-Louis Stevenson Morgan	Folio Junior n° 67	1978	68	2.95	79-30519	Album-livre Conte et mage	9-12	4	(3.11), (4.6), (4.14)
HACHETTE	117	**Une délicieuse petite sorcière** Otfried Preussler Thérèse Broens	Bibliothèque rose	1978	148	3.75	78-30278	Roman fantaisiste	7-10	4	(3.13), (3.7)
	118	**Le renard bleu s'est échappé** Youri Koval Doris Smith	Bibliothèque rose	1977	158	3.75	78-30139	Roman bestiaire	7-10	4	(3.13), (4.16)
	119	**Un âne dans la maison** Gina Ruck-Pauquet Marie Chartrain	Bibliothèque rose	1975	115	3.75	77-14241E	Roman bestiaire	7-10	4	(3.13)
	120	**La tarte volante** Gianni Rodari Annie-Claude Martin	Bibliothèque rose	1976	150	3.75	76-9308E	Roman d'anticipation	7-10	4	(3.13), (5.12)
	121	**Albert le dragon** Risemar / Weir Pierre Davsons	Bibliothèque rose	1976	119	3.75	76-9307E	Roman humoristique	7-10	4	(3.13)
	122	**Contes de Charles Perrault** Charles Perrault Martine Lasnet	Vermeille	1977	160	11.50	79-30293	Contes classiques illustrés	8 et +	5	(3.11), (3.14), (4.14), (5.3)
HARLIN QUIST	123	**Quand** Henri Galeron	—	1977	[24]	7.95	78-30510	Récit illustré	8 et +	4	(5.6), (5.12), (4.3)
	124	**Toi est vu qui croyait voir** M. Richez	—	1974	[16]	4.80	—	Récit illustré	5 et +	5	(1.6), (5.6), (5.12), (4.4), (4.13)
LA FARANDOLE	125	**Mandoline** Leny Werneck Béatrice Tanaka	Mille images	1977	[16]	4.50	78-30801	Récit illustré	7-9	4	(5.9), (5.12)
	126	**Il était une fois, les animaux** Jean-Hugues Malineau Sylvie Selig	—	1978	65	14.95	79-30103	Poésies illustrées	8-12	5	(5.6), (5.18), (3.12), (5.19)
	127	**Un jour, une rivière** Henriette Major Pierre Corneil	—	1978	29	7.50	79-30318	Récit illustré	8-11	4	(4.15), (4.16), (1.2), (5.9), (1.18)
	128	**L'arbre qui chante** Bernard Clavel Jean-Claude Luton	—	1978	28	13.15	79-30879	Conte moderne	8-11	5	(1.1), (5.9), (5.16), (5.24)
	129	**La Tisane Arc-en-ciel** Pierre Gamarra Gerhard Lahr	—	1978	46	8.20	78-39150	Récit illustré	8-11	4	(5.9), (5.3), (4.3), (4.16), (3.7)
	130	**Tous les soirs, au téléphone . . .** Gianni Rodari Monique Wender	8.9.10	1978	79	8.20	79-30737	Contes fantaisistes illustrés	7-11	4	(1.4), (5.9), (5.6)
	131	**Des pas légers sur la neige** Kaverine Venamine Daniel Hénon	8.9.10	1977	78	8.20	77-9983E	Conte russe illustré	8-11	5	(1.18), (5.6), (5.3)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Cote	Activités pédagogiques
	132	**Cannelle, où es-tu?** Jeannine Marignac	8 9 10	1977	79	8.20	78-30534	Roman illustré	8-11	4	(1.4), (1.2), (5.9), (4.6)
	133	**Jip dans le téléviseur** Gianni Rodari Devis Grebu	8 9 10	1976	79	8.20	76-9041E	Roman fantaisiste illustré	8-11	5	(1.4), (5.9), (5.6)
	134	**On demande grand-père gentil et connaissant des trucs** Georges Coulonges Catherine Combier	8 9 10	1975	77	8.20	76-689E	Roman illustré Vie quotidienne	8-10	5	(1.4), (4.4), (4.16)
	135	**Les enfants d'Aldebaran** Jacqueline Held Arnaud Laval	8 9 10	1976	78	8.20	77-3215E	Roman illustré Science-fiction	8-11	4	(4.16), (5.16), (5.6)
	136	**50,000 dollars de chewing-gum** Pierre Gamarra Catherine Combier	8 9 10	1977	64	8.20	78-39161	Roman fantaisiste illustré	8-12	5	(1.4), (5.9), (5.6)
MAGNARD	137	**Les navets de Mathurin** Simone Righetti Kersti Buisson	Album grand carré	1975	29	9.40	76-497E	Récit illustré	7-10	5	(4.2), (5.9), (4.7), (4.16)
FERNAND NATHAN	138	**Quelques grains de poivre** Andrée Clair Béatrice Tanaka	Domino-lectures	1976	[24]	2.40	79-30755	Récit illustré	8-10	4	(5.9), (1.8), (5.6), (1.4)
	139	**Bon voyage, Aurore** Anne Catharina Vestly	Bibliothèque de l'amitié	1977	154	7.95	78-30383	Roman Vie quotidienne	8-11	5	(1.18), (4.16), (4.7)
RAGEOT DE L'AMITIE	140	**Aurore la petite fille du bâtiment Z** Anne-Catharina Vestly	Bibliothèque de l'amitié	1974	150	7.95	75-1837E	Roman Vie quotidienne	8-10	5	(4.16), (5.3), (1.8), (1.18)
SEGHERS	141	**Le livre d'or des poètes — tome 2** Georges Jean	—	1973	141	8.70	74-7477	Anthologie de poésies non-illustrée	7-10	6	(3.12), (4.2), (5.18), (3.1), (5.12)

94. L'histoire de Colimaçon et de chenille

Helen Piers, Pauline Baynes

Un récit simple et bien dramatisé qui raconte l'histoire d'une chenille qui a failli être emportée au marché dans un chou, son habitat. Colimaçon l'aidera, avec le concours de plusieurs autres insectes, à éviter le pire.

Les illustrations montrent de gros plans d'herbes et de fleurs; le lecteur voit le jardin du point de vue des insectes, comme s'il était couché dans l'herbe. L'expérience de vérification dans la réalité pourra être intéressante pour les enfants.

Activités:
- Visites au parc, dans un jardin (1.16). Observation et recherche (5.9).
- Dessiner en tenant compte de la notion de point de vue et de cadrage (5.12), (4.13). Voir également *Tel est vu qui croyait voir* (ch. IV, n° 124).
- Distinguer les «actants» principaux et les «actants» mobiles, support du récit (4.7).

Éléments informatifs:
Insectes des jardins et des prés, leurs particularités et leurs fonctions.

95. Bof le géant

François Clément
Collection Bias Poche

Un conte-roman dans lequel un enfant perdu est recueilli et soigné par un géant qui s'ennuyait. Le texte est vivant et plein d'humour.

Activités:
- Dessiner en tenant compte de la logique des grandeurs (5.12).
- Raconter (1.1).
- Inventer d'autres situations (5.€).

Valeurs:
Amitié, tendresse et fidélité.

Casterman

96. L'enfant de neige

Georges-Emmanuel Clancier, J.-Claude Luton
Collection Plaisir des contes

Un bonhomme de neige prend vie; il devient un petit garçon bien actif. Il est adopté par un vieux couple qui avait toujours désiré un enfant.

Tout l'hiver, il joue avec les enfants du village pour finalement fondre au feu de la Saint-Jean.

Un conte magique construit à partir d'une trame traditionnelle, mais illustré «à la moderne».

Activités:
- Raconter (1.1).
- Distinguer vraisemblable et fiction (3.7).
- Débattre: «pour ou contre les contes magiques» (5.3).

Éléments informatifs:
L'origine de la fête de la Saint-Jean.

97. La chèvre et le moine

Papas
Collection Bibliothèque du livre d'or

Un moine juché sur un pic rocheux en Grèce change de place avec une chèvre qui, elle, vivait dans la vallée.

Le récit suit l'alternance des deux situations; ce mouvement de balancier apporte un rythme dynamique à la lecture.

Et finalement, comme bien souvent en littérature de jeunesse, une fin un peu moralisatrice montre qu'il vaut mieux accepter son sort que d'envier les autres...

Activités:
- Lecture d'anticipation soutenue par le récit (4.6).
- Analyser la structure du récit (4.6).
- Discuter les valeurs présentes dans le récit et les comparer à leurs interprétations modernes (4.16).

Valeur:
«S'accepter comme on est.»

98. Un ours, je suis pourtant un ours!

F. Tashlin, J. Müller, J. Steiner
Collection Les albums Duculot

Un ours dort dans sa caverne pour l'hiver. Pendant ce temps, son territoire devient une usine. Il y a un grave malentendu: on l'enrôle comme ouvrier. Malgré ses efforts pour convaincre tout le monde de sa véritable identité, il doit suivre les ordres de ses supérieurs.

«Paresseux» et «mal adapté», il est renvoyé. Déjà aliéné, il devra réapprendre la liberté!

Les illustrations et la mise en pages ont ici un rôle signifiant très spécifique. Elles apportent des explications supplémentaires au récit.

Activités:
- Observer et discuter le sens des images (4.11).
- Suivre les changements de lieux du récit (4.9).
- Comparer ce texte avec la version du même récit dans la collection «Renard poche» à l'École des Loisirs (4.1), (3.2).
- Évaluer la qualité du titre (4.3).

Thèmes:
Identité personnelle et travail à la chaîne.
Le progrès et les transformations qu'il apporte.

Valeur:
Ne pas se laisser aliéner par le travail.

99. L'île aux lapins

J. Müller, J. Steiner
Collection Les albums Duculot

Deux lapins se rencontrent dans une «fabrique d'élevage de lapins». «Grand Gris», le vieux lapin, depuis le temps qu'il est là, a découvert une façon pour s'évader. «Petit Brun» l'aidera et ils seront libres!

Cependant, ils vivront différemment cette liberté. Alors que le jeune retrouve avec aisance la nature, les champs, le trèfle, le «Grand Gris», ayant tout oublié, est complètement aliéné; il a perdu tout instinct de survivance dans les bois et décide de retourner à la fabrique.

Une histoire triste: comment, même «vieux», peut-on arriver à une telle résignation? Les écoliers prendront certes intérêt à discuter et à critiquer la fin de l'histoire.

Le récit est construit d'une façon dynamique: le lecteur est tenu en haleine jusqu'à la fin. La mise en pages est très intéressante, les actions sont décomposées «cinématographiquement» et les cadrages sont très variés. À noter: la présence de l'image centrale qui permet de reconstituer le récit au complet à partir des lieux.

Activités:
- Laisser réagir émotivement (2.3).
- Comprendre les actants et leurs caractères (4.7).
- Changer la fin du récit (5.7).
- Dessiner (5.12).
- Observer les cadrages et les différents plans, les mettre en parallèle avec les illustrations de bandes dessinées (4.13).
- Suivre l'action par les changements de lieux (4.9).

Thèmes:
Liberté, captivité, sécurité et vieillesse.

100. Le roi Barbe d'ours

Grimm, Maurice Sendak
Collection Renard Poche

Un conte présenté d'une façon très originale. Deux enfants s'engagent pour jouer le conte sur scène. Le lecteur assiste à cette représentation et c'est à travers le théâtre qu'il connaîtra l'histoire de la princesse qui apprit à ses dépens que l'orgueil ne mène à rien.

Une bonne occasion pour démystifier le théâtre joué par des enfants. En effet, les deux enfants ne correspondent pas tout à fait à la description du texte . . ., mais après tout il s'agit de s'amuser!

Activités:
- Monter des saynètes à partir des contes (5.20).
- Discuter: pour ou contre les adaptations? (5.3).
- Inventer, rédiger (5.6).

Humour:
Les dessins de Sendak.

101. Le paysan, son fils et l'âne

A. Chabot, Tomi Ungerer
Collection Renard Poche

Une fable adaptée, une morale simple à comprendre: «On ne peut pas plaire à tout le monde», et après tout, il y a des gens qui ne seront jamais contents.

Le paysan et le fils, en suivant les conseils de tous un chacun, en arrivent à porter eux-mêmes leurs marchandises et leur âne!

Activités:
- Raconter (1.1).
- Imaginer d'autres situations où on reçoit beaucoup de conseils: (5.6), (5.20).

Valeur:
Attention aux conseils de tout le monde...

102. Crin-blanc

Albert Lamorisse
Collection Renard poche

Activités:
- Comparer les formats et les présentations du même récit. Voir les livres nº 105 et nº 208 (4.1).

103. Mais je suis un ours!

Frank Tashlin
Collection Renard poche

En album-livre dans la collection «Renard poche», illustré en noir et blanc. Quelle version est la plus percutante?

Activités:
- Comparer avec la version parue chez Duculot, livre nº 98 (4.1).

104. Max et Mauritz

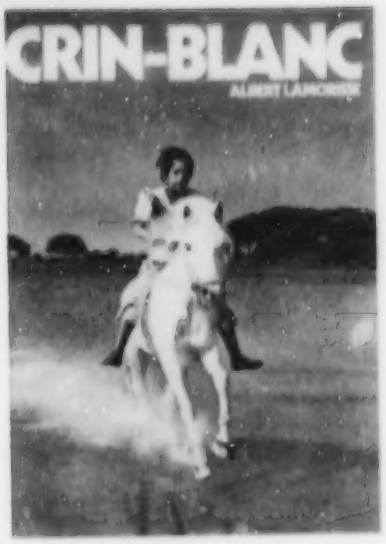
Wilhelm Busch
Collection Renard poche

Adapté et traduit par Cavanna. Les vers de Busch, auteur allemand de la fin du XIXe siècle, racontent les mauvais coups de deux garnements qui finissent bien mal...

Activités:
- Lire une forme particulière de poésie (3.12).
- Connaître des classiques (3.14).
- Discuter des valeurs (une morale punitive?) (4.16).
- Changer la fin (5.7).

Texte:
En vers: plusieurs inversions et un bon rythme.

Humour:
Le comique des situations.



105. Crin-blanc

Albert Lamorisse

Un album grand format (30 cm × 22 cm), des photographies en noir et blanc, un texte simplifié réussissent à traduire l'atmosphère de tristesse et de dépouillement de cette belle histoire.

Un jeune garçon de Camargue veut apprivoiser et aimer un cheval sauvage que les gardiens n'arrivent pas à dompter. Ils deviendront finalement alliés et amis, mais au prix de leurs vies (2.3).

N.B. — Voir le texte intégral publié chez Hachette, collection «Grands romans, grands récits» (ch. 5, livre n° 208). Voir également *Crin-Blanc* dans la collection «Renard poche» (n° 102).

Activités:
- Enrichir le lexique (4.4).
- Découvrir les particularités régionales (1.4).
- Comparer photos et dessins (4.14).
- Discuter, changer la fin (5.7).
- Connaître Lamorisse auteur et réalisateur de films (4.15).

Valeurs:
L'amitié et la confiance enfant-animal.

106. Grégory et Dame Tortue

Laurent de Brunhoff
Collection Joie de lire

Un lapin, «Greg» et Dame Tortue surnommée «Coque de noix» partent en voyage dans une machine rouge extraordinaire qui vole, creuse les montagnes en «gruyère», vogue et roule. Ils vont au pays enchanteur de la «vallée des arbres à musique». Là-bas, au pays de l'humour et de la fantaisie, un cheval regarde la télévision, les lacs ont un goût de cerise, les lamas jouent de la musique. Après un séjour de quelque temps, ils rentrent.

Le texte est long (95 pages), mais les dialogues sont nombreux et présentés dans un style familier. De plus, le récit est assez captivant pour permettre une lecture rapide.

N.B. — Si on opte pour une interprétation humaine telle que lapin = masculin et tortue = féminin, on mettra en lumière des rôles sexistes que les enfants ne manqueront pas de critiquer.

Cf. les chapitres II et III pour connaître d'autres titres de la collection «Joie de lire».

Activités:
- Faire une table des matières pour les chapitres (4.2).
- Inventer, dessiner des machines à tout faire (5.6) et (5.12).
- Découvrir les valeurs véhiculées dans le récit (4.16).

Thème:
Voyager avec des amis: plaisirs et concessions.

Valeur:
Doit-il y avoir un meneur, un chef, en voyage?

107. Le temps des pommes

Adela Turin, Sylvie Selig
Collection Du côté des petites filles

Un roi nommé Babar, un château perdu, des guerres interminables, des éléments de science-fiction, une technologie moderne, des femmes et des enfants gardés prisonniers dans un château depuis plusieurs années, voilà une situation complexe brièvement exposée.

Dans leur réclusion, les jeunes et les enfants décident de faire collectivement un livre pour se rappeler ou découvrir le «vrai monde libre». Ils sont finalement expulsés du château parce qu'ils manquent d'esprit militariste. De là, ils s'installent sur une ferme et rebâtissent un monde «neuf» et paisible, tout en profitant de la nature, mais en la respectant.

Activités:
- Mettre sur pied un projet collectif de livre (1.5).
- Découvrir et discuter les valeurs proposées (4.16).
- Découvrir la notion de temps (4.8).

Texte:
Assez long, le récit ne démarre pas vite.

Valeur:
Le livre comme instrument de connaissance du monde.

G.P.

108. L'opéra de la lune

J. Prévert, Jacqueline Duhême

Jacques Prévert présente Michel Morin, jeune orphelin qui explique comment, le soir, il rêve à la lune, à une vie merveilleuse, à un opéra magnifique sans théâtre. Son entourage ne semble pas comprendre les richesses du rêve et de l'imagination.

N.B. — Une partie de la musique de l'opéra est transcrite.

Activités:
- Enrichissement lexical (4.4).
- Enregistrer la musique et raconter (5.23).
- Recherche sur l'auteur (4.15), (5.9).
- Découvrir un auteur classique (3.14).

Texte:
Lexique et expressions typiquement français.

Thème:
Les pouvoirs du rêve.

Dans la collection «Enfantimages»

Pour chaque livre de la collection «Enfantimages», on retrouve une fiche qui présente la collection et tous les livres parus. On donne des notes bibliographiques sur les auteurs qui sont connus dans la littérature pour adultes. On explique brièvement la portée sociologique et littéraire des oeuvres de cet auteur et on fournit un lexique pour aider à comprendre les termes plus difficiles.

109. Babine le sot

Léon Tolstoi, Claude Lapointe
Collection Enfantimages

Ce texte raconte comment un sot finit par mourir parce qu'il ne sait pas communiquer avec la société. Il répète des phrases toutes faites sans réfléchir et, surtout, sans tenir compte des situations de communication et des interlocuteurs.

Activités:
- Analyser les conditions propices à la communication.
- Dire à haute voix (5.18).
- Faire une recherche sur l'auteur Tolstoi (4.15), (3.14).
- Rédiger des textes signifiants à partir de ce modèle (5.6).
- Utiliser la fiche qui accompagne le livre (5.10), (5.11).

Texte:
Bon rythme; des répétitions accumulées.

Humour:
Des situations qui tournent au cynisme.

110. Le chat et le diable

James Joyce
Collection Enfantimages

Le maire conclut un marché avec le diable pour construire un pont. La première personne qui passera sur le pont appartiendra au diable! Ce sera un chat: le diable s'est fait jouer un vilain tour!

Activités:
- Identifier les lieux (4.9).
- Faire une recherche sur l'auteur James Joyce (4.15).
- Critiquer l'image: esthétique et efficacité (4.10).
- Utiliser la fiche qui accompagne le livre: (5.10), 5.11).

111. Le petit garçon qui avait envie d'espace

Jean Giono, Gilbert Raffin
Collection Enfantimages

Un enfant voudrait bien voir la terre d'en haut, mais les arbres ne sont pas assez grands pour lui permettre d'avoir une vue panoramique. C'est finalement un rêve qui lui procurera le plaisir de voir la terre en plongée, il volera comme un oiseau.

Activités:
- Critiquer le caractère «rétro» du livre (4.8).
- Faire une recherche sur l'auteur Giono (4.15).
- Lire la fiche qui accompagne le livre: (5.10), (5.11).

Texte:
Caractère poétique par son atmosphère.

112. Les vacances du petit Nicolas

Goscinny et Sempé
Collection Folio Junior

113. Les récrés du petit Nicolas

Goscinny et Sempé
Collection Folio Junior

Deux textes d'humour qui décrivent simplement plusieurs scènes de la vie quotidienne.

Activités:
- Rédiger de courts textes (5.6).
- Qui sont les auteurs? Quelles sont leurs intentions, leur renommée (4.15)?

Textes:
Faciles d'accès.

114. Histoires comme ça

Rudyard Kipling
Collection Folio Junior

Voici des textes du célèbre écrivain anglais, auteur des titres connus «Le premier livre de la jungle» et «Second livre de la jungle». Ici la fantaisie et l'humour expliquent pourquoi les éléphants ont des trompes, pourquoi les zèbres sont rayés. De petits «textes parallèles» racontent en détail les illustrations originales de l'auteur (4.11).

N.B. — Voir les remarques générales sur la collection «Folio Junior» au chapitre V.

Activités:
- Découvrir un auteur classique (3.14).
- Rédiger de courts textes (5.6).
- Qui est l'auteur, qui est le narrateur (4.15)?

Texte:
Données scientifiques et fantaisistes: un bon mixage des caractères «informatif» et ludique».

115. Fantastique Maître Renard

Roald Dahl, Jill Bennet
Collection Folio Junior

Excellent texte intermédiaire entre l'album et le roman. Un fermier déclare la guerre à un renard qui dévaste ses poulaillers. Les animaux ruses creusent des tunnels pour soutenir agréablement un siège en règle . . .

Activités:
- Discuter les valeurs présentes dans le texte: antropomorphisme? sexisme? (4.16).
- Développer le thème des rapports entre les animaux et les hommes (1.18).
- Vérifier les éléments informatifs (5.9).

Humour:
Texte vivant.

Éléments informatifs:
Les animaux qui vivent sous terre et les caractéristiques des renards.

116. Le diable dans la bouteille

Robert-Louis Stevenson, Morgan
Collection Folio Junior

Dans ce conte hawaien, une bouteille magique et maléfique permet à son propriétaire d'obtenir toutes les richesses qu'il désire. Mais, s'il meurt en sa possession, il ira directement en enfer. Il s'agira donc de revendre la bouteille à un prix toujours inférieur . . . et, quand on l'achète à un cent . . .

Activités:
- Apprécier contes et légendes (3.11).
- Saisir le rythme du récit (4.6).
- Observer l'illustration, sa facture (4.14).

Hachette

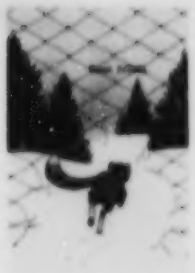
117. Une délicieuse petite sorcière

Otfried Preussler, Thérèse Broens
Collection Bibliothèque rose

Une jeune sorcière de 136 ans doit prouver pendant un an qu'elle est une bonne sorcière. Chaque chapitre est complet. C'est un excellent intermédiaire.

N.B. — Voir les remarques générales sur les collections de romans au chapitre V.

Activités:
- Lire un roman (3.13).
- Distinguer fiction et non-fiction (3.7).



118. Le renard bleu s'est échappé

Youri Koval, Doris Smith
Collection Bibliothèque rose

Roman mettant en action des animaux sur le thème de la liberté. L'action se passe en Russie.

Activités:
- Lire un roman (3.13).
- Découvrir les valeurs proposées (4.16).

119. Un âne dans la maison

Gina Ruck-Pauquet, Marie Chartrain
Collection Bibliothèque rose

Un roman représentant des personnages réalistes dans des scènes humoristiques de la vie quotidienne.

Activités:
- Lire un roman (3.13).

120. La tarte volante

Gianni Rodari, Annie-Claude Martin
Collection Bibliothèque rose

Roman d'anticipation. Récit très mouvementé. Les lecteurs s'amuseront beaucoup.

Activités:
- Lire un roman (3.13).
- Dessiner en insistant sur l'humour (5.12).

121. Albert le dragon

Rosemary Weir, Pierre Dessons
Collection Bibliothèque rose

Un roman à propos d'un monstre, finalement sympathique.

N.B. — Chaque chapitre forme une histoire complète.

Activités:
- Lire un roman (3.13).

122. Les contes de Charles Perrault

Charles Perrault, Martine Lasnet
Collection Vermeille

Une bonne présentation de dix contes de Perrault. Des illustrations, le plus souvent en noir et blanc, présentent une vision réaliste mais très moderne des situations. Marc Soriano signe une préface dans laquelle il justifie le souci de «rétablir les textes dans leur intégralité primitive» (p. 7).

Activités:
- Choisir des contes (3.11), (3.14).
- Observer les techniques d'illustration (4.14).
- Comparer les différentes versions des contes (5.3).

123. Quand

Henri Galeron

«Quand les trains regarderont passer les vaches», «Quand les chasseurs seront chassés», «Quand» . . ., «Quand» . . ., «On n'arrête pas le progrès».

Des illustrations humoristiques soutiennent des phrases-chocs. La fin du récit peut paraître un peu philosophique, mais elle permettra de nombreuses interprétations.

Activités:
- Rédiger de courts textes, continuer à inventer: quand . . ., quand . . . (5.6).
- Dessiner en fonction du texte inventé (5.12).
- Observer le titre court et original (4.3).

Humour:
L'image qui fait sourire . . .

124. Tel est vu qui croyait voir

M. Richez

A partir de courts textes dans le style de la charade «qui suis-je» et d'illustrations subtiles, le lecteur est invité à deviner l'identité de treize animaux.

Comment une mouche, un microbe, une souris voient le monde et leur lecteur?

Activités:
- Rédiger des textes-devinettes et dessiner (5.6), (4.4).
- Faire la promotion orale de ce livre (1.6).
- Remarquer les angles de prises de vue et les cadrages utilisés par l'illustrateur (4.13).

Texte:
Un livre-devinettes.

125. Mandoline

Leny Wernek, Béatrice Tanaka
Collection Mille images

Un père musicien transmet à son fils le goût de la musique. Encore trop petit pour jouer du violoncelle, il lui offre une mandoline qui deviendra son «amie» et son gagne-pain.

Activités:
- Faire des recherches sur la musique (5.9).
- Dessiner l'atmosphère et faire des schémas explicatifs (5.12).

Thème:
Aimer la musique

Eléments informatifs:
Quelques instruments de musique.

126. Il était une fois les animaux

J.H. Malineau, S. Selig

Un bon choix d'une cinquantaine de poèmes et de comptines qui racontent les animaux. Les illustrations parlent, elles aussi!

Activités:
- Dire à haute voix (5.18).
- Rédiger de courts textes signifiants (5.6).
- Mimer (5.19).
- Connaître la poésie (3.12).

127. Un jour, une rivière

H. Major, Pierre Cornuel

Un jeune Amérindien découvre une rivière; il se croit dès lors propriétaire. Le grand-père, avec sagesse, lui fait comprendre que l'eau n'appartient à personne; «elle est à tout le monde».

Activités:
- Faire une recherche sur l'auteur québécois Henriette Major (4.15).
- Faire une recherche sur l'eau et les Amérindiens: (5.9), (1.18).
- Dessiner les personnages (1.2).
- Découvrir les valeurs transmises (4.16).

Éléments informatifs:
L'importance de l'eau dans la nature.

Valeur:
Le respect de la nature propre aux Amérindiens.

128. L'arbre qui chante

B. Clavel, J.-C. Luton

Deux enfants reçoivent en cadeau un violon. C'est le luthier, un vieil ami de leur grand-père, qui a su transformer un érable en un magnifique violon.

Activités:
- Raconter (1.1).
- Faire une recherche sur les instruments de musique.
- Bricoler des objets, inventer des instruments de musique: (5.16), (5.24).

Éléments informatifs:
Le bois et les instruments de musique.

Valeur:
L'habileté des artisans.

129. La tisane Arc-en-ciel

P. Gamarra, G. Lahr

Le bourgmestre de la ville est vaniteux et intolérant; de plus, il édicte des lois racistes. Les gens à la peau noire, jaune, rouge sont emprisonnés.

On lui fait boire une potion magique et soudain il devient multicolore, donc passible d'emprisonnement . . . à son tour. Devant cette évidence, il rend les armes.

Activités:
- Recherche: existe-t-il encore aujourd'hui des cas semblables? (5.9), (4.16).
- Discuter, critiquer pourquoi une potion magique? (5.3), (3.7).
- Le titre et la page couverture correspondent-ils au contenu du livre (4.3).
- Découvrir les valeurs mises en jeu (4.16).

Thèmes:
Lois, gouvernement, démocratie.

Valeur:
Contre le racisme et le despotisme.

130. Tous les soirs, au téléphone

Gianni Rodari, Monique Wender
Collection 8.9.10

Un père raconte à sa fille dix-huit petites histoires au téléphone. Ces conversations ont l'allure de contes fantaisistes.

N.B. — Voir les remarques générales sur la collection «8.9.10» au chapitre V.

Activités:
- Découvrir les caractéristiques régionales (1.4).
- Rédiger de courts textes signifiants pour faire un collectif (5.6).
- Imaginer d'autres supports de communication pour des histoires (télé, satellite, film, etc.) (5.9).

131. Des pas légers sur la neige

Kaverine Veriamine, Daniel Hénon
Collection 8.9.10

Comment empêcher une petite fille de neige de fondre avec l'arrivée du printemps?

Activités:
- Comparer ce texte avec le conte *L'enfant de neige* livre n° 96 (1.18).
- Rédiger de courts textes signifiants (5.6).
- Discuter fiction et non-fiction de la situation (5.3).

132. Cannelle, où es-tu?

Jeannine Marignac
Collection 8.9.10

L'histoire de l'adoption d'un chien par une petite fille. Plusieurs éléments d'information sur les chiens sont intégrés à la structure dramatique.

Activités:
- Découvrir les caractéristiques régionales (1.4).
- Dessiner dans son album les personnages (1.2).
- Comprendre la structure du récit et le déroulement des aventures (4.6).
- Faire des recherches sur les chiens ou d'autres animaux (5.9).

Éléments informatifs:
Les chiens et comment en prendre soin.

133. Jip dans le téléviseur

Gianni Rodari, Devis Grebu
Collection 8.9.10

«Avalé» par son téléviseur, Jip, âgé de huit ans, vit des aventures farfelues, à travers les différentes émissions . . .

Activités:
- Faire ressortir le caractère régional du récit (1.4).
- Faire des recherches sur les trucages à la télévision (5.9).
- Rédiger des scénarios pour la télévision (5.6).

134. On demande grand-père gentil et connaissant des trucs

Georges Coulonges, Catherine Cambier
Collection 8.9.10

Les relations d'amitié entre les jeunes et les personnes âgées. On peut s'inventer un grand-père . . .

Activités:
- Découvrir des valeurs présentées dans le texte (4.16).
- Adapter le récit à des situations québécoises (1.4).
- Enrichir le lexique (4.4).

135. Les enfants d'Aldébaran

Jacqueline Held, Arnaud Laval
Collection 8.9.10

Plusieurs éléments de science-fiction sont de la partie: hommes-plantes, robots, interprètes mécaniques pour les autres langues. Mais le lecteur trouvera aussi une mise en lumière de valeurs humaines très terrestres . . .

Activités:
- Découvrir les aspects moraux en cause dans le récit (4.16).
- Bricoler (5.16).
- Inventer des textes (5.6).

136. 50,000 dollars de chewing-gum

Pierre Gamarra, Catherine Cambier
Collection 8.9.10

Quand deux bandits sortent du téléviseur et que la poursuite se continue dans la réalité . . .

Activités:
- Découvrir le caractère régional du texte (1.4).
- Comparer le récit aux westerns présentés à la télévision (5.9).
- Rédiger des textes signifiants (5.6).

Magnard

137. Les navets de Mathurin

Simone Righetti, Kersti Buisson
Collection Album grand carré

Mathurin, un fermier, utilise sans discernement des produits chimiques pour faire pousser ses navets. Il détruit son environnement et plusieurs personnes sont malades. L'humour aide à faire comprendre le problème . . .

N.B. — Il y a des textes et des croquis informatifs à la fin du livre (4.2). Consulter, sur le même thème, *A bas les insecticides!* publié chez Héritage (voir le fascicule 2).

Activités:
- S'informer sur la protection de l'environnement (5.9).
- Prendre conscience des problèmes relatifs à la protection de l'environnement (4.16).
- Observer le comportement des personnages (4.7).

Éléments informatifs:
Les insecticides et l'écologie.

138. Quelques grains de poivre

Andrée Clair, Béatrice Tanaka
Collection Domino-lectures

Deux enfants sont seuls à la maison; ils décident de préparer un hors-d'oeuvre spécial: avocat, grains de poivre, champignons, tomates. La visite d'un cousin «casse-pied» va compliquer les préparatifs du repas.

N.B. — Caractéristiques nationales françaises par le lexique et les habitudes alimentaires.

Activités:
- Faire une enquête sur les habitudes alimentaires (1.18).
- Inventer des recettes qui seraient faciles et économiques ici au Québec (5.6).
- Remarquer les caractéristiques régionales du texte (1.4).

Éléments informatifs:
Une recette et ses ingrédients.

Thème:
Les enfants se gardent eux-mêmes le midi.

Valeur:
L'entraide entre voisins.

139. Bon voyage, Aurore

Anne-Catharina Vestly
Collection Bibliothèque de l'amitié

Un portrait réaliste et humoristique de la vie quotidienne d'une famille au revenu modeste. Aurore, personnage sympathique, vit ici des situations qui amèneront le lecteur à s'interroger sur plusieurs questions d'ordre psychologique et social.

N.B. — Voir les remarques générales sur la collection «Bibliothèque de l'amitié» au chapitre V.

Activités:
- Approche thématique (1.18).
- Découvrir les valeurs présentes (4.16).
- Comprendre la psychologie des personnages (4.7).

140. Aurore la petite fille du bâtiment Z

Anne-Catharina Vestly
Collection Bibliothèque de l'amitié

Aurore aide son père à s'occuper de la maison, pendant que sa mère travaille à l'extérieur.

Activités:
- Discuter les valeurs présentées (4.16), (5.3).
- Faire une enquête dans son milieu sur la répartition du travail (1.8).
- Développer le thème de la famille (1.18).

141. Le livre d'or des poètes — tome 2

Georges Jean

Anthologie de poèmes. Regroupements par thèmes. Notes biographiques sur les auteurs. Commentaires s'adressant aux éducateurs concernant l'approche pédagogique. Voir tome 1, n° 55 et tome 3, n° 207.

Activités:
- Lire à haute voix (5.18).
- Faire choisir un texte (3.1), (3.12).
- Dessiner (5.12).

Chapitre V

L'ENFANT LECTEUR AUTONOME

5e et 6e années
(9 à 12 ans)

Tableau 5: L'enfant lecteur autonome

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Activités pédagogiques
ECOLE DES LOISIRS	142	**Mandibule** Jean-Hugues Malineau Arnaud Laval	Chanterime	1977	[21]	8.10	78-30598	Poèmes illustrées	8-11	(5.6), (3.12), (1.1)
	143	**Goupil le renard** Johann Wolfgang Grethe Wilhelm von Kaulbach	Renard poche n° 49	1978	114	4.40	78-30832	Conte classique	9-12	(3.14), (4.15)
	144	**La cigale et la fourmi et six autres fables** Jean de La Fontaine Benjamin Rabier	Renard poche n° 44	1977	30	4.80	78-30135	Fables illustrées	10 et +	(4.12), (5.12), (5.6)
	145	**Alice racontée aux petits** Lewis Carroll Trad. Bernard Noël John Tenniel	Renard poche n° 65 Lutin poche	1978 1979	62 63	5.20 7.25	79-30850 80-31986	Conte classique	8-12	(3.14), (4.3), (4.10)
FERNAND NATHAN	146	**Martin et le visage de pierre** Anne Barrett Patrice Harispe	Bibliothèque internationale	1969	235	11.00	70-190	Roman Vie quotidienne	10 et +	(4.16), (5.9), (3.13)
	147	**Le club du samedi** Elisabeth Enright Denise Chabot	Bibliothèque internationale	1970	203	11.00	71-1572	Roman Vie quotidienne	10 et +	(4.16), (4.7)
	148	**Le voyage secret** Harry Kullman Claes Backstrom	Bibliothèque internationale	1969	223	11.00	70-1048	Roman social	10 et +	(4.9), (4.16)
	149	**Nin, Paulina et les lumières dans la montagne** Ana-Maria Matute Patrice Harispe	Bibliothèque internationale	1971	189	11.00	72-2367	Roman Vie quotidienne	10 et +	(4.16), (5.9)
	150	**Un chien tout petit** Philippa Pearce Arias Crispo	Bibliothèque internationale	1977	162	11.00	78-30097	Roman Vie quotidienne	10 et +	(5.3), (4.16), (3.7)
	151	**Un trou dans le grillage** François Sautereau Mario Rabassi	Bibliothèque internationale	1977	254	11.00	78-30140	Roman d'anticipation	10 et +	(5.9), (4.16), (1.18)
	152	**Un grillon dans le métro** George Selden Garth Williams	Bibliothèque internationale	1976	174	11.00	77-9817	Roman Bestiaire	10 et +	(4.7), (4.16), (4.9), (1.2)
	153	**Catchpole Story L'incroyable aventure des enfants Catchpole** Catherine Storr Yvon Le Gall	Bibliothèque internationale	1975	191	11.00	76-788	Roman policier	9 et +	(4.6), (5.7), (5.6)
	154	**La petite fille de la ville** Liouba Voronkova Denise Chabot	Bibliothèque internationale	1968	156	11.00	890-20	Roman Vie quotidienne	10 et +	(4.16), (4.8)
	155	**Rasmus et le vagabond** Astrid E. Lindgren Kersti Chaplet	Bibliothèque internationale	1978	219	11.00	78-30972	Roman social	9-13	(4.16), (1.1), (4.7)
	156	**Une maison de poupées** Rumer Godden Kersti Chaplet	Bibliothèque internationale	1973	158	11.00	73-10839	Roman Vie quotidienne	8-11	(3.7), (5.16), (5.12)
	157	**Le fantôme de Thomas Kempe** Penelope Lively Jean-Marc Parisella	Bibliothèque internationale	1976	221	11.00	78-30678	Roman fantastique	10 à 13	(4.6), (3.7)

Éditions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Âge	Activités pédagogiques
	158	**Le merle et moi** A.-Paule Fournier Yvon Le Gall	Bibliothèque internationale	1975	149	11.00	75-1765	Roman Vie quotidienne	10 et +	(4.6), (4.7), (4.15)
	159	**Légendes et récits du temps de Noël** M. Toussaint-Samat Arnaud Laval	Des contes et légendes de tous les pays	1977	247	8.40	78-30095	Légendes	10 et +	(3.11), (5.12), (1.18)
FLAMMARION	160	**De l'autre côté du miroir et de ce qu'Alice y trouva** Lewis Carroll Trad.: Parisot; Illustr.: Jocelyne Pache	Flammarion Jeunesse	1975	134	29.50	77-12718	Conte classique Album géant	10 et +	(3.4), (4.13), (4.15)
	161	**Lettres de mon moulin** Alphonse Daudet Janicotte	Flammarion-Jeunesse	1963	144	29.50	76-89949	Conte classique Album géant	10 et +	(3.11), (4.15)
	162	**La petite maison dans la prairie** Laura Ingalls Wilder Garth Williams	Bibliothèque du chat perché	1978	350 à 450	7.75	78-04626	Romans d'aventures	10 et +	(3.6), (1.11)
DUCULOT	163	**Contes pour Caprine** Maunce Carême Rita van Bilsen	Chanterelle	1975	88		75-6027E	Contes poétiques	9-12	(3.12), (4.10)
	164	**Un dimanche après-midi à l'île de la Grande Jatte** Georges Seurat Texte: Yvette Contempré	Peinture buissonnière	1978	[24]	10.45	79-31109	Histoire de l'art Poésie	9 et +	(5.23), (5.12), (5.6), (4.11), (4.8)
	165	**La tour de Babel** Peter Bruegel le Vieux Texte: Yvette Contempré	Peinture buissonnière	1978	[32]	10.45	78-30429	Histoire de l'art Poésie	9 et +	(5.23), (5.12), (5.6), (4.11), (4.8)
GALLIMARD	166	**Sans Atout et le cheval fantôme** Pierre Boileau Daniel Ceppi	Folio Junior n° 50	1978	150	4.50	78-31109	Roman policier	9-13	(4.6), (3.7)
	167	**La fameuse invasion de la Sicile par les ours** Dino Buzzati	Folio Junior n° 14	1977	118	3.95	78-30108	Conte Bestiaire	10 et +	(3.7), (4.16), (3.8)
	168	**Sa majesté le tigre** Reginald Campbell Bernard Héron	Folio Junior n° 57	1978	189	4.50	78-31022	Roman Bestiaire	11 et +	(4.7), (4.6), (4.16)
	169	**Au pays du grand Condor** Nadine Carrel Bernard Héron	Folio Junior n° 22	1977	187	4.50	78-09013	Contes Bestiaire	11 et +	(4.9), (4.16), (1.18)
	170	**Same prince des éléphants** René Guillot Henri Galeron	Folio Junior n° 52	1978	155	4.50	78-31021	Roman Bestiaire	10 et +	(4.16), (3.13), (4.7), (3.9)
	171	**Le prince heureux** Oscar Wilde Etienne Delessert	Folio Junior n° 3	1977	118	3.95	78-30263	Contes classiques	11-13	(4.11), (3.12), (4.15), (4.4)
	172	**Fred le nain et Maho le géant** Rémi Laureillard Morgan	Folio Junior n° 46	1978	120	3.95	79-30070	Conte	9-12	(3.7), (4.6), (4.7), (5.12)
	173	**Bulk ou la voix de l'océan** René-Antoine Fallet Mette Ivers	Folio Junior n° 9	1977	122	3.95	77-13387	Roman fantaisiste	9-12	(4.6), (5.9), (5.12), (5.25)

Editions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Age	Activités pédagogiques
	174	**James et la grosse pêche** Roald Dahl Michel Simeon	Folio Junior n° 38	1978	138	4.50	78-30710	Roman fantaisiste	9-12	(3.7), (4.16), (5.12)
	175	**La maison qui s'envole** Claude Roy Georges Lemoine	Folio Junior n° 1	1977	91	2.95	77-13379	Roman fantaisiste	9-12	(3.7), (4.16), (5.12)
	176	**Guignol** Jacques Prévert Elsa Henriquez	Enfantimages	1978	[43]	7.50	79-30680	Contes classiques	8-12	(4.16), (5.9), (4.15), (5.10)
	177	**La petite fille aux allumettes** Hans-Christian Andersen Georges Lemoine	Enfantimages	1978	19	5.25	79-30675	Conte classique	8-12	(5.10), (4.16), (5.9), (4.15), (4.10), (3.14)
	178	**Nouvelles enfantasques** Claude Roy	1000 soleils	1978	121	9.60	78-30883	Poesies	10 et +	(3.12), (3.2), (5.18), (5.12)
G.P	179	**Grain d'aile** Paul Eluard Jacqueline Duheme	—	1977	[44]	13.50	78-30535	Conte poétique	8-11	(3.7), (4.10)
	180	**Tistou les pouces verts** Maurice Druon Michel Gourlier	—	1972	117	5.95	73-3563	Roman fantaisiste	8-12	(4.16), (4.7), (5.4)
	181	**Mecha et l'ours et autres contes** A. Tolstoi Annie Beynel	Bibliothèque Rouge et Or	1977	183	4.30	77-14007	Contes traditionnels	9 et +	(1.4), (1.1), (5.12)
HACHETTE	182	**L'aigle qui n'avait plus qu'une tête** Alfred Hitchcock Jacques Poirier	Bibliothèque verte	1975	182	3.75	76-733 E	Roman policier	9-12	(4.6), (4.16), (4.7), (3.2), (3.6), (3.11), (5.14)
	183	**L'insaisissable homme des neiges** Alfred Hitchcock Jacques Poirier	Bibliothèque verte	1975	183	3.75	76-852 E	Roman policier	9-12	(4.6), (4.16), (4.7), (3.2), (3.6), (3.11), (5.14)
	184	**Le démon qui dansait la gigue** Alfred Hitchcock Jacques Poirier	Bibliothèque verte	1978	181	3.75	78-30991	Roman policier	9-12	(4.6), (4.16), (4.7), (3.2), (3.6), (3.11), (5.14)
	185	**L'agence Bennett et Cie** Anthony Buckeridge Daniel Billon	Bibliothèque verte	1974	188	3.75	79-30233	Roman d'aventures	9-12	(3.2), (4.6), (4.7), (3.13), (5.12)
	186	**Bennett et ses grenouilles** Anthony Buckeridge Jean Reschofsky	Bibliothèque verte	1972	183	3.75	72-7708	Roman d'aventures	9-12	(3.2), (4.6), (4.7), (3.13), (5.12)
	187	**Bennett et le pigeon voyageur** Anthony Buckeridge Daniel Billon	Bibliothèque verte	1978	179	3.75	78-30794	Roman d'aventures	9-12	(3.2), (4.6), (4.7), (3.13), (5.12)
	188	**Un autocar grand comme le monde** Johannes-Mario Simmel Doris Smith	Bibliothèque rose	1978	150	3.75	78-39100	Roman d'aventures	9-12	(4.7), (4.16), (5.9)
	189	**Championnat dans une baignoire** Roger W. Drury Christian Jauffret	La bouteille à l'encre	1978	192	12.95	79-31884	Roman fantaisiste	8-12	(4.1), (5.19), (5.24)
	190	**Légendes des Montagnes et Forêts** Bernard Clavel Anne-Claude Martin	—	1975	154	12.25	76-583 E	Légendes	9-12	(3.11), (4.2), (4.14)

Editions		Titre Auteur(s) et illustrateur(s)	Collection	Année	Nombre de pages	Prix	Numéro de la C.B.	Genre	Age	Activités pédagogiques
LA FARANDOLE	191	**Sur les bords de la Nodaway** Suzanne Malaval (non illustré)	1000 épisodes	1978	175	6.80	79-30217	Roman historique	11-15	(4.7), (4.15), (4.8), (5.9)
	192	**Kotia et le crocodile** Nina Gourfinkel et Grigory Jagdfeld T. Kalaouchine	1000 épisodes	1973	133	12.95	73-10840	Roman fantaisiste	9-12	(5.6), (1.4), (4.7), (5.12)
	193	**Le garçon dans la valise** Eugène Veltistov Philippe Bessas	1000 épisodes	1975	167	6.80	76-11081E	Roman de science-fiction	11-13	(3.7), (4.7), (5.12)
	194	**Le chemin secret de la Borie Verte** Madeleine Gérard Claude Jouare	1000 épisodes	1975	151	6.80	76-11316E	Roman Vie quotidienne	9-12	(1.18), (4.16), (3.1), (1.4)
	195	**Le capitaine printemps** Pierre Gamarra Max Brunn	1000 épisodes	1978	189	6.80	79-11200	Roman historique	10 et +	(4.7), (5.9), (4.16), (1.4)
LAFFONT	196	**Un cirque à la mer** Henri Queffélec Nicole Barron	Dauphin Bleu	1975	[21]	9.05	76-597 E	Récit illustré	8-12	(4.10), (3.7), (5.9), (4.16)
MAGNARD	197	**Les reportages de Roulétabosse** Robert Escarpit	Fantasia rouge	1978	183	7.65	79-31159	Roman d'aventures	10 et +	(5.6), (5.9), (1.8), (3.18), (4.4)
RAGEOT DE L'AMITIE	198	**N'aie pas peur Martin** Lennart Frick Françoise Boudignon	Bibliothèque de l'amitié	1975	151	7.95	75-6044E	Roman Vie quotidienne	10 et +	(5.7), (4.16), (4.7), (5.6)
	199	**Les aventures d'un chien perdu** Dagmar Galin Françoise Boudignon	Bibliothèque de l'amitié	1976	153	7.95	76-9058E	Roman d'aventures	9-12	(4.6), (4.16), (4.3), (4.7)
	200	**Messier 51 ou l'impossible retour** Christian Grenier B. Morp	Bibliothèque de l'amitié	1975	154	7.95	76-426 E	Roman de science-fiction	11 et +	(5.9), (4.16), (3.13)
	201	**Julie et le papa du soir** Maria Gripe Anne-Claude Martin	Bibliothèque de l'amitié	1973	151	7.95	74-3057E	Roman Vie quotidienne	10-12	(4.15), (4.3), (4.17), (5.6)
	202	**La ballade du chien-loup** Wadim Netschajew Lucien Maze-Launay	Bibliothèque de l'amitié	1978	148	7.95	79-30391	Roman d'aventures	9-12	(4.7), (1.4), (4.6), (5.9)
	203	**Hugo et Joséphine** Maria Gripe Françoise Boudignon	Bibliothèque de l'amitié	1978	148	7.95	78-30640	Roman Vie quotidienne	8-12	(4.16), (4.7)
	204	**Mais où est donc passé le car?** Dagmar Galin Françoise Boudignon	Bibliothèque de l'amitié	1978	151	7.95	79-30660	Roman fantaisiste	9-12	(1.4), (1.10), (4.6)
	205	**Le secret de l'oiseau blessé** Betsy Byars Sophie Tranie	Bibliothèque de l'amitié	1978	149	7.95	79-30390	Roman Vie quotidienne	10-13	(4.16), (4.7)
	206	**Votez pour maman** Cornelia Jacobsen	Bibliothèque de l'amitié	1977	148	7.95	78-30222	Roman social	10-13	(4.16), (5.9), (4.7)
SEGHERS	207	**Le livre d'or des poètes — tome 3** Georges Jean		1973	142	8.70	74-7477	Anthologie de poésies non illustrée	10 et +	(3.12), (4.2), (5.18), (3.1), (5.12)
HACHETTE	208	**Crin Blanc** Rene Guillot Albert Lamorisse Akos Szabo	La Galaxie	1978	152	11.50		Récit illustré	9-12	(4.1), (4.16), (4.10)

Particularités de ce chapitre

Pour les élèves de 9 à 12 ans, dans le domaine du livre de fiction, on retrouve sur le marché **plusieurs collections de romans.** Les titres suggérés dans le présent chapitre appartiennent à ces différentes collections; ils sont regroupés par maisons d'éditions et ces dernières sont ordonnées alphabétiquement. Pour chacun d'eux, on trouvera quelques indices globaux concernant le contenu et le genre du livre. Plusieurs de ces titres ont été recommandés par des bibliothécaires du secteur public. Ces suggestions tiennent compte des critères de qualité qui ont été retenus pour le présent guide et du succès que ces lectures remportent auprès des jeunes à l'occasion de choix libres. **On n'a pas donné ici de cote de qualité particulière pour chacun des titres.**

Si le roman est presque omniprésent dans ce chapitre, il ne faudrait pas en conclure que l'album doive être absent dans le répertoire des lectures à proposer aux élèves de 5e et 6e années. En effet, il est très important de continuer à offrir aux jeunes des récits plus longs mais largement illustrés. L'enseignant pourra puiser aux chapitres précédents des suggestions d'albums. Ce chapitre, comme tous les autres d'ailleurs, ne prétend pas à l'exhaustivité et devra nécessairement être complété à partir des analyses de livres faites en bibliothèque et en librairie. L'enseignant pourra s'aider dans cette tâche de sélection en consultant les instruments de choix de livres cités à la fin du fascicule.

Dans le présent chapitre, on remarquera que **les suggestions d'activités se résument le plus souvent à quelques mots.** L'enseignant pourra les compléter et les diversifier en consultant le fascicule 1, qui porte spécifiquement sur les activités. La table des matières et l'index pourront également suggérer des pistes d'exploration correspondant aux besoins et intérêts particuliers d'un élève. Après la lecture d'un roman ou d'un long texte, les écoliers aimeront discuter et partager informellement leurs impressions sur un livre. S'ils sont déjà sensibilisés aux activités qu'on peut pratiquer après une lecture, il est bon de les laisser librement les choisir. DÉSCOLARISER LA LECTURE DEVIENT ICI UN OBJECTIF TRÈS IMPÉRIEUX. À ce titre, le passeport-lecture (1.3), l'album de personnages (1.2), la promotion du livre (1.6) et la rédaction de textes (5.6) sont des activités individuelles qui permettront aux élèves d'investir à leur gré et à leur rythme dans des productions qui résulteront de véritables motivations. L'enseignant trouvera d'autres indications pédagogiques concernant le roman et les longs textes aux chapitres IV et V de la sélection de livres québécois (fascicule 2).

Quelques remarques générales sur les collections

Avant de passer à cette liste de livres, qui ne représente finalement qu'un faible pourcentage de titres par rapport à l'ensemble de la production de qualité pour ce groupe d'âge, il paraît utile de rappeler quelques caractéristiques générales des collections destinées à ces jeunes.

Devant la prolifération des titres, on pourrait être tenté de traiter les livres par collection. Or, il peut être difficile et même erroné de recommander l'ensemble des titres d'une collection, étant entendu que tous ne sont pas de qualité égale. Toutefois, on peut mentionner quelques exemples de collections qui maintiennent un niveau de qualité sur lequel on peut généralement compter; ainsi en va-t-il des suivantes: «Renard poche», «Folio Junior», «8 9 10», «Livre de poche jeunesse», «Bibliothèque de l'amitié», «Bibliothèque internationale», «1000 épisodes», «Enfantimages», «1000 soleils», ...[1].

1. Plusieurs bons titres de ces collections, parce qu'ils sont trop récents, ne figurent pas dans la présente sélection — qui s'arrête à 1978. D'autres collections style «poche» sont sur le marché depuis la rédaction de ce fascicule et ils offrent d'excellents titres. Consulter la bibliographie à la fin du fascicule pour connaître des instruments de choix qui aideront à faire la mise à jour de cette sélection.

De présentations différentes au point de vue des formats, des illustrations, des mises en pages, des contenus, ces collections offrent de bons et excellents titres. **La collection peut donc être un premier indice important de la qualité présumée d'un livre; mais elle n'est toutefois pas une garantie suffisante.** Il faut analyser à la pièce les livres si on veut rendre un jugement critique pertinent.

Le fait que les livres soient présentés par les éditeurs dans des collections offre **certains avantages pour les écoliers.** Ils peuvent choisir leurs lectures à partir d'ensembles qui font corps. En effet, les jeunes lecteurs anticipent la nature et le style du récit qu'ils voudront lire à partir d'un titre, d'un format, d'une collection ou du nom de l'auteur. C'est déjà commencer à se retrouver dans l'ensemble des productions écrites. Par ailleurs, **cet avantage comporte un danger;** certains élèves trop sécurisés par un style de collections risqueront de s'enfermer dans un seul type de lecture. Le rôle de l'animation (par les adultes et d'autres jeunes) devient ici très important pour faire connaître la variété des livres et élargir les goûts et intérêts en lecture.[1]

Sur le plan du contenu, qu'est-ce qui est proposé aux jeunes de 9 à 13 ans dans ces collections? Il s'agit principalement de romans, de contes ou de longs récits qui sont la plupart du temps illustrés. Une étude en profondeur sur les tendances générales de ces publications, en ce qui concerne les styles d'écriture qu'on y adopte, les thèmes qu'on y aborde et les valeurs qu'on y véhicule reste à faire. Cependant, on peut déjà souligner quelques faits majeurs qui marquent le développement actuel de ces collections.

Dans l'édition de jeunesse en général, on constate que le roman destiné aux jeunes de 10 à 13 ans, fut l'un des premiers secteurs à être largement développé. Aujourd'hui, on peut dire que cette excroissance est relativement compensée par une production abondante d'albums illustrés de tous genres pour les plus jeunes et par une production plus diversifiée de documentaires, de livres d'activités, de bandes dessinées pour les jeunes de 9 à 13 ans. Il n'en reste pas moins, toutes proportions gardées, que l'édition de jeunesse consacre encore une large part de ses tirages aux romans et aux longs textes de fiction. Le choix est donc intéressant et donne **une bonne variété de genres.**

Fait important à observer, depuis quelques années, quelques éditeurs ont opté pour une **politique de réédition.** D'une part, ils reprennent «leurs» bons titres qui avaient obtenu un grand succès et, d'autre part, ils rééditent des classiques de la littérature de jeunesse ou des oeuvres classiques adaptées pour les jeunes lecteurs. Ces rééditions respectent généralement la version originale ou la traduction la plus fidèle et portent une attention toute particulière à l'illustration et à la présentation d'ensemble. Ces «anciens titres» et ces «classiques», lorsqu'ils rejoignent l'intérêt des écoliers sont bienvenus dans nos écoles et nos bibliothèques.

Les collections «Folio Junior» et «1000 soleils», chez Gallimard, et le «Livre de poche jeunesse», chez Hachette, se situent dans cette ligne. Depuis quelques années, en effet, dans la collection «Folio Junior» on trouve très peu d'inédits, beaucoup de rééditions en version intégrale et quelques nouvelles traductions. C'est une collection très prolifique qui a publié en 1978 son centième titre: *Le Petit Prince* de Saint-Exupery. De même, la toute jeune collection «Le livre de poche jeunesse» (1979) a fait des rééditions pour ses dix premiers titres.

1. Voir à ce sujet les fiches d'activités qui traitent de ces sujets dans le fascicule 1, en particulier celles sur le passeport-lecture (1.3), la promotion du livre (1.6), le club du livre (1.13), le choix des livres (3.1), (3.2), (3.3), les indices de lecture (4.1) et (4.2).

Parallèlement à ce phénomène des rééditions, on se réjouira de constater que **plusieurs auteurs et éditeurs commencent à se préoccuper des thèmes d'actualité.** Si les écoliers éprouvent du plaisir à lire des classiques, ils sont également emballés de lire des textes qui correspondent plus directement à leur vécu. Enfants nés à l'ère de l'audiovisuel, souvent au centre des changements sociaux en profondeur qui touchent la famille, souvent déjà de grands consommateurs de biens matériels, ardents adeptes de la protection de la nature et de la santé, les jeunes aiment trouver dans leurs lectures des textes qui alimentent leurs réflexions et leurs actions immédiates. Aussi, quand leurs livres traitent de l'évolution sociale, du droit des femmes au travail, des familles monoparentales, des relations maîtres-élèves, des traits psychologiques des débuts de l'adolescence, des actions en vue de préserver la faune, la flore et les énergies, les élèves sont vivement intéressés et des discussions critiques en groupes ne manqueront pas de les passionner.

Il faut signaler à ce sujet que la «Bibliothèque de l'amitié» (chez Rageot), la «Bibliothèque internationale» (chez Nathan) et, pour les plus jeunes, la collection «8-9-10» (à La Farandole) présentent plusieurs titres qui répondent à cette préoccupation d'actualité. On remarquera également avec plaisir que cette tendance s'accentue depuis quelques années dans le domaine de l'album pour les tout petits. Ce type d'édition est dans une période de recherche, et déjà plusieurs titres remportent de grands succès.

Évidemment, parler d'actualité, traiter des questions psychologiques qui touchent directement les jeunes et des valeurs sociales qui sont en mouvement, c'est du coup prêter le flanc à une critique sévère, voire polémique, et c'est en quelque sorte prendre des risques sur la rentabilité de l'édition. Or, si à l'école on veut développer en priorité le sens critique, ces livres deviennent pour les jeunes des objets culturels qui ne manqueront pas d'éveiller ce plaisir de la critique et de la prise de position. Aussi, c'est précisément par les critiques des jeunes et des adultes qu'on saura soutenir l'audace et l'originalité des auteurs et des éditeurs. En tout état de cause, pour développer le goût de lire et des habitudes durables de lecture, il faut présenter des livres qui maintiennent l'intérêt des jeunes et répondent à leurs questions.

Outre ces brèves remarques sur le contenu, on notera que **les éditeurs accordent de plus en plus d'attention à la présentation matérielle de leurs collections.** Sur le plan de l'illustration, du format, du caractère d'imprimerie, de la mise en pages, l'édition de jeunesse propose une grande variété. À ce sujet, on peut dire que le **format poche** remporte un grand succès. Cette heureuse initiative procure aux jeunes le plaisir d'une lecture qui a des allures de lecture d'adulte ou même d'école buissonnière. Par ailleurs, les moyens et grands formats de livres, quand ils intègrent une illustration et une mise en pages originales aux textes, rencontrent chez les jeunes le goût et l'intérêt pour l'objet culturel polyvalent, proche de l'audiovisuel et des formes modernes de communication.

Enfin, on peut rappeler que c'est au 2e cycle que les écoliers consolident leurs premiers apprentissages en lecture et deviennent plus autonomes dans le choix et la critique des livres.

142. Mandibule

Jean-Hugues Malineau, Arnaud Laval
Collection Chanterime

Douze poèmes sur certains insectes à mandibules. À raconter et à inventer.

Activités:
- Reinventer (5.6)
- Lire des poèmes (3.12)
- Raconter (1.1)

143. Goupil le renard

Johann Wolfgang Goethe, Wilhelm von Kaulbach
Collection Renard poche

Le roman de Renart raconté aux jeunes dans une suite d'épisodes remaniés par Goethe.

Activités:
- Classique (3.14)
- Auteur (4.15)

144. La cigale et la fourmi et six autres fables

Jean de La Fontaine, Benjamin Rabier
Collection Renard poche

Sept fables présentées dans une mise en pages claire et intéressante. L'illustrateur traduit bien l'humour et l'ironie de La Fontaine.

Activités:
- Apprécier les illustrations (4.12)
- Dessiner (5.12)
- Inventer (5.6)

145. Alice racontée aux petits

Lewis Carroll; trad.: Bernard Noël; illustr.: John Tenniel
Collection Renard poche

L'histoire d'Alice pour les jeunes. L'auteur s'adresse aux lecteurs: «Le croyez-vous»? «Vous savez», «Pouvez-vous deviner», etc... Les images sont amenées directement par le texte: leur rôle devient explicite.

Comparer cette version au grand album *De l'autre côté du miroir*, chez Flammarion, livre nº 160.

Activités:
- Classique (3.14)
- Titre (4.3)
- Image (4.10)

146. Martin et le visage de pierre

Anne Barrett, Patrice Harispe
Collection Bibliothèque internationale

Des conflits sociaux entre des jeunes vivant dans une même rue à Londres; roman de moeurs, mais aussi d'aventures.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Recherche (5.9)
- Roman (3.13)

147. Le club du samedi

Elisabeth Enright, Denise Chabot
Collection Bibliothèque internationale

La vie heureuse et mouvementée d'une famille à New York, dans les années 1940.

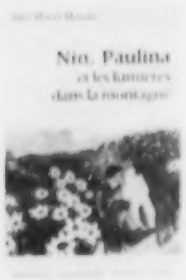
Activités:
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7)
- Thème (1.18)

148. Le voyage secret

Harry Kullman, Claes Backstrom
Collection Bibliothèque internationale

Dans une grande ville, Stockholm, il y a rencontre d'un jeune d'un quartier aisé avec un «gang» d'un quartier défavorisé.

Activités:
- Lieux du récit (4.9)
- Valeurs (4.16)



149. Nin, Paulina et les lumières dans la montagne

Ana-Maria Matute, Patrice Harispe
Collection Bibliothèque internationale

L'amitié entre un jeune aveugle et une orpheline. L'action se passe dans les Pyrénées et la nature prend une grande importance dans le texte.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Recherche (5.9)

150. Un chien tout petit

Philippa Pearce, Arias Crispo
Collection Bibliothèque internationale

Un garçon attend en cadeau un chien; le rêve, c'est bien différent de la réalité, mais c'est aussi beau . . . «Si l'on ne se contente pas de choses possibles, on n'a rien».

Activités:
- Discussion (5.3)
- Valeurs (4.16)
- Fiction, non-fiction (3.7)

151. Un trou dans le grillage

François Sautereau, Mario Rabassi
Collection Bibliothèque internationale

La vie d'un village, d'un gardien et de deux enfants qui veulent découvrir ce qu'il y a derrière le grillage mystérieux. À noter la présence des oppositions ville-campagne.

Activités:
- Recherche (5.9)
- Valeurs (4.16)
- Thème (1.18)

152. Un grillon à New York

George Selden, Garth Williams
Collection Bibliothèque internationale

Un grillon se retrouve dans le métro de New York. L'amour, c'est vouloir le bonheur de l'autre, même au prix de la séparation.

Activités:
- Personnages (4.7), (1.2)
- Valeurs (4.16)
- Lieux du récit (4.9)

153. Catchpole Story. L'incroyable aventure des enfants Catchpole

Catherine Storr, Yvon Le Gall
Collection Bibliothèque internationale

Un vol de bijoux et le rapt de deux enfants. Selon la logique habituelle de ces récits, tout finit bien grâce au flair d'un policier.

Activités:
- Observer le rythme du récit (4.6)
- Changer la fin (5.7)
- Inventer une aventure(5.6)

154. La petite fille de la ville

Liouba Voronkova, Denise Chabot
Collection Bibliothèque internationale

Une orpheline de guerre est recueillie par une famille dans un petit village russe (1943). On voit l'adaptation difficile à un nouveau mode de vie.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Conscience historique (4.8)

155. Rasmus et le vagabond

Astrid Lindgren, Kersti Chaplet
Collection Bibliothèque internationale

Un orphelin de neuf ans fait une fugue; il se sauve de l'orphelinat où il se sentait prisonnier. Il se fera un ami, un vagabond légèrement hors-la-loi. Ensemble, ils sauront rendre service à la société. Il est montré que la beauté et la richesse ne sont pas des valeurs si importantes!

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7)

156. Une maison de poupées

Rumer Godden, Kersti Chaplet
Collection Bibliothèque internationale

Récit émouvant au sujet d'une maison de poupées et de leurs jeunes propriétaires.

Activités:
- Comparer les aspects fiction et non-fiction (3.7)
- Bricoler (5.16)
- Dessiner (5.12)

157. Le fantôme de Thomas Kempe

Penelope Lively, Jean-Marc Pariselle
Collection Bibliothèque internationale

Une histoire de fantôme présentée dans un texte humoristique. Le déchaînement des événements bizarres facilite la prise de conscience de la notion du temps.

Activités:
- Temps, récit (4.6)
- Fiction, non-fiction (3.7)

158. Le merle et moi

A.-Paule Fournier, Yvon Le Gall
Collection Bibliothèque internationale

«M. Pierre Fabien, onze ans», banlieusard, subit un accident d'automobile. Une jambe dans le plâtre, il réapprendra les gestes quotidiens; sa convalescence sera l'occasion de devenir l'ami d'un merle. Ce roman est écrit au «je».

Activités:
- Récit (4.6)
- Personnages (4.7)
- Narration (4.15)

159. Légendes et récits du temps de Noël

M. Toussaint-Samat, Arnaud Laval
Collection Des contes et légendes de tous les pays

Quatorze récits sur le thème de Noël, en Pologne, en Allemagne, au Canada, en Italie.

Activités:
- Légendes (3.11)
- Illustrations (5.12)
- Thème (1.18)

160. De l'autre côté du miroir et de ce qu'Alice y trouva

Lewis Carroll; trad.: Parisot; illustr.: J. Pache
Collection Flammarion Jeunesse

Un texte difficile à cause de l'écriture et de la subtilité de la logique de Carroll. Mais un texte qui pourra être raconté avec succès. Un livre d'humour classique. Le plaisir du beau livre!

Activités:
- Difficultés (3.4)
- Illustration (4.13)
- Auteur (4.15)

161. Lettres de mon moulin

Alphonse Daudet, Janicotte
Collection Flammarion Jeunesse

Plusieurs contes de Daudet: *La chèvre de M. Seguin, Le secret de Maître Cornille, Les étoiles, Le sous-préfet aux champs, En Carmague, Installation* . . .

Activités:
- Contes (3.11)
- Auteur (4.15)

162. La petite maison dans la prairie

Laura Ingalls Wilder, Garth Williams
Collection Bibliothèque du chat perché

Plusieurs tomes sont déjà parus. De longs textes, mais la lecture en sera facilitée par la comparaison avec les films présentés à la télévision.

Activités:
- Livres pour adultes (3.6)
- Emission de télévision (1.11)

163. Contes pour Caprine

Maurice Carême, Rita Van Bilsen
Collection Chanterelle

Neuf contes: le fabuleux, le dramatique, la mort, l'attachement ou le chagrin sont exploités de façon poétique.

Activités:
- Poésie (3.12)
- Image esthétique (4.10)

Dans la collection «Peinture buissonnière»

Dans cette collection, chaque album présente une peinture d'un maître connu (Bruegel, Miro, Bosch . .). La toile est décomposée par un jeu de cadrages photographiques, les détails et les portions d'image ainsi obtenus sont racontés dans le texte. De très bons albums pour faire comprendre la «narrativité» de l'image et initier à l'histoire de l'art.

164. Un dimanche après-midi à l'île de la Grande Jatte

Georges Seurat, texte d'Yvette Contempré
Collection Peinture Buissonnière

Il peut être intéressant de faire connaître aux écoliers d'autres peintres qui ont contribué à la naissance de l'art moderne. Généralement, Picasso et, à l'occasion, Dali sont seuls à être l'objet de ces références culturelles pour les enfants. De plus, les élèves seront fascinés par la technique du pointillisme utilisée par Seurat.

Activités:
- Utilisation de diapositives (5.23)
- Dessin (5.12)
- Rédaction de textes (5.6)
- Relations entre les images et le texte (4.11)
- Développement d'une conscience historique (4.8)

165. La tour de Babel

Pieter, dit Bruegel le Vieux; texte d'Yvette Contempré
Collection Peinture Buissonnière

Comparer les peintures du XVI[e] siècle avec celles du XX[e]. Comment des artistes deviennent-ils célèbres?

Activités:
- Utilisation de diapositives (5.23)
- Dessin (5.12)
- Rédaction de textes (5.6)
- Relations entre les images et le texte (4.11)
- Développement d'une conscience historique (4.8)

Gallimard

166. Sans atout et le cheval fantôme

Pierre Boileau, Daniel Ceppi
Folio Junior

Une bonne intrigue et du bon suspense pour les jeunes.

Activités:
- Récit (4.6)
- Fiction, non-fiction (3.7)

167. La fameuse invasion de la Sicile par les ours

Dino Buzzati
Collection Folio Junior

Épopée du temps où les ours vivaient comme des hommes. «Récit palpitant, plein d'humour et de poésie, au style vivant et imagé. Comparer à l'album *Un ours, je suis pourtant un ours!* chez Duculot (v. ch. IV, n° 98).

Activités:
- Fiction, non-fiction (3.7)
- Valeurs (4.16)
- Comparer les genres (3.8)

168. Sa majesté le tigre

Reginald Campbell, Bernard Heron
Collection Folio Junior

La vie d'un jeune homme et d'un tigre tous deux en quête de leur autonomie. Un récit en parallèle.

Activités:
- Personnages (4.7)
- Récit (4.6)
- Valeurs (4.16)

169. Au pays du grand Condor

Nadine Carrel, Bernard Heron
Collection Folio Junior

Dans le décor de l'Amérique du Sud, quatre histoires ayant pour thème, d'une part, l'exploitation de l'homme par l'homme et, d'autre part, l'amitié entre un enfant et un animal sauvage.

Activités:
- Lieux du récit (4.9)
- Valeurs (4.16)
- Thème (1.18)

170. Sama prince des éléphants

René Guillot, Henri Galeron
Collection Folio Junior

En Afrique, l'éléphanteau Sama est prince: il est libre et vit selon les règles de la nature. Mais les hommes décideront autrement pour sa vie future. Un livre à mettre en parallèle avec l'album *Un cirque à la mer* (n° 196).

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Roman (3.13), album (3.9)
- Personnages, animaux (4.7)

171. Le prince heureux
Le géant égoïste et autres contes

Oscar Wilde, Etienne Delessert
Collection Folio Junior

Des contes classiques de l'écrivain irlandais bien connu. Textes un peu «plus difficiles», ils exigeront peut-être le soutien de l'adulte pour la compréhension de leur sens symbolique.

Activités:
- Illustration (4.11)
- Poésie (3.12)
- Auteur (4.15)
- Enrichissement du vocabulaire (4.4)

172. Fred le nain et Maho le géant

Rémi Laureillard, Morgan
Collection Folio Junior

Un récit qui raconte les vicissitudes d'un nain aux prises avec un géant. La logique du récit et la magie des disproportions créent des situations bizarres et dramatiques.

Activités:
- Fiction (3.7)
- Récit (4.6)
- Personnages (4.7)
- Dessin (5.12)

173. Bulle ou la voix de l'océan

René-A. Fallet, Mette Ivers
Collection Folio Junior

Les aventures d'un coquillage, Bulle, qui, séparée de son mollusque, ira visiter la terre. Les rapports entre les mondes sous-marin, marin et terrestre sont présentés dans des situations fantaisistes et humoristiques.

Activités:
- Récit, événements (4.6)
- Recherche (5.9)
- Dessin (5.12)
- Musique (5.25)

174. James et la grosse pêche

Roald Dahl, Michel Siméon
Collection Folio Junior

Le petit James se débarasse de deux tantes acariâtres, Éponge et Piquette, pour voyager sur sa pêche géante. Il y connaîtra plusieurs aventures farfelues.

Activités:
- Fiction (3.7)
- Valeurs (4.16)
- Dessin (5.12)

175. La maison qui s'envole

Claude Roy, Georges Lemoine
Collection Folio Junior

Quatre enfants laissés à eux-mêmes s'amusent à démonter la maison et les meubles. Partis en voyage vers le Grand Nord sur un lit, ils retrouveront finalement la maison qui s'ennuyait et qui, elle aussi, a décidé de voyager. C'est un amarrage céleste! Original et amusant.

Activités:
- Fiction (3.7)
- Valeurs (4.16)
- Dessin (5.12)

176. Guignol

Jacques Prévert, Elsa Henriquez
Collection Enfantimages

Comment passer la nuit de Noël avec des inconnus dans la maison?

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Discussion (5.9)
- Auteur (4.15)
- Fiche existante (5.10)

177. La petite fille aux allumettes

Hans-Christian Andersen; trad.: La Chesnais; illustr.: Georges Lemoine
Collection Enfantimages

Une traduction qui reste fidèle à la version originale de l'écrivain danois H.-C. Andersen (1805-1875). Histoire triste, bien sûr, mais qui peut réveiller positivement la conscience des jeunes par rapport aux injustices sociales contemporaines.

Activités:
- Fiche existante (5.10)
- Valeurs (4.16)
- Recherches (5.9)
- Auteur (4.15)
- Image (4.10)
- Classique (3.14)

178. Nouvelles enfantasques

Claude Roy
Collection 1000 soleils

Poèmes d'amour et d'humour, des calembours, une écriture parfois difficile à saisir, mais un grand choix de textes. Des illustrations en noir et blanc de style vieillot: à discuter et à comparer avec des photos anciennes.

Activités:
- Lire des poésies (3.12)
- Choisir (3.2)
- Lire à haute voix (5.18)
- Dessiner (5.12)

G.P.

---

179. Grain d'aile

Paul Eluard, Jacqueline Duhême

Conte fantaisiste: une petite fille rêve d'avoir des ailes; il lui en pousse à la place des bras.

Activités:
- Fiction, non-fiction (3.7)
- Image esthétique (4.10)

180. Tistou les pouces verts

Maurice Druon, Michel Gourlier

Les pouces magiques d'un petit garçon lui permettent d'établir l'harmonie entre les hommes. Ici la fantaisie et le mysticisme se rejoignent dans un récit «écologique»...

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7)
- Message de promotion (5.4)

181. Macha et l'ours et autres contes

A. Tolstoi, Annie Beynel
Collection Bibliothèque rouge et or

De courts contes russes. Les textes sont vivants et de lecture facile.

Activités:
- Connaître des contes étrangers (1.4)
- Raconter (1.1)
- Dessiner (5.12)

Hachette

182. L'aigle qui n'avait plus qu'une tête

Alfred Hitchcock, Jacques Poirier
Collection Bibliothèque verte

Bon suspense. Des aventures folles conduisent trois jeunes gens dans un monde où la réalité se confond avec la légende.

Activités:
- Récit (4.6)
- L'auteur et ses films (4.16)
- Personnages-héros (4.7)
- Livre pour adultes (3.6)
- Faire des bandes dessinées (5.14)

183. L'insaisissable homme des neiges

Alfred Hitchcock, Jacques Poirier
Collection Bibliothèque verte

Bon suspense. Aventures et mystères qui se déroulent dans la Sierra Nevada, avec les trois mêmes héros dans une atmosphère de fantastique.

Activités:
- L'auteur et ses films (4.16)
- Personnages-héros (4.7)
- Série (3.2)
- Livre pour adultes (3.6)
- Légendes (3.11)

184. Le démon qui dansait la gigue

Alfred Hitchcock, Jacques Poirier
Collection Bibliothèque verte

Roman policier de suspense. L'enquête des trois jeunes détectives les mène cette fois au seuil de la magie noire . . .

Activités:
- L'auteur et ses films (4.16)
- Personnages-héros (4.7)
- Série (3.2)
- Faire des bandes dessinées (5.14)

185. L'agence Bennett et Cie

Anthony Buckeridge, Daniel Billon
Collection Bibliothèque verte

186. Bennett et ses grenouilles

Anthony Buckeridge, Reschofsky
Collection Bibliothèque verte

187. Bennett et le pigeon voyageur

Anthony Buckeridge, Daniel Billon
Collection Bibliothèque verte

Une série de romans dans lesquels des jeunes sympathiques, Bennett et Mortimer, vivent des aventures palpitantes et amusantes. Un texte qui met en lumière l'esprit et l'humour anglais. Des textes qui facilitent le passage au roman.

Activités:
- Choix (3.2)
- Récit (4.6)
- Personnages (4.7)
- Roman (3.13)
- Dessin (5.12)

188. Un autocar grand comme le monde

Johannes-Mario Simmel, Doris Smith
Collection Bibliothèque rose

Dix-neuf enfants sont prisonniers et laissés à eux-mêmes dans un autocar. Aventure-action, des valeurs de solidarité et de secourisme.

Activités:
- Personnages (4.7)
- Valeurs (4.16)
- Recherche (5.9)

189. Championnat dans une baignoire

Roger W. Drury, Christian Jauffret
Collection La bouteille à l'encre

Une souris s'entraine pour un championnat de bicyclette dans une baignoire. Fantaisie et humour!

Activités:
- Aspects extérieurs du livre (4.1)
- Mime (5.19)
- Invention d'une musique (5.24)

190. Légendes des Montagnes et Forêts

Bernard Clavel, Annie-Claude Martin
Collection La bouteille à l'encre

Dix-neuf légendes orientales et occidentales racontées par un écrivain de renom. Les notes et les commentaires explicatifs de Nicole Simard aideront l'enseignant tout comme le jeune à mieux comprendre l'aspect humain et historique des légendes.

Activités:
- Légendes (3.11)
- Indices de lecture (4.2)
- Facture de l'illustration (4.14)

La farandole

191. Sur les bords de la Nodaway

Suzanne Malaval
Collection 1000 épisodes

Sarah raconte ce que vit sa famille durant la guerre de sécession aux Etats-Unis: la guerre et l'esclavage.

Activités:
- Personnages (4.7)
- Narrateur (4.15)
- Conscience historique (4.8)
- Recherche (5.3)

192. Katia et le crocodile

Nina Guernette et Grigory Jagdfeld. T. Kalaouchine
Collection 1000 épisodes

Aventures cocasses d'une petite fille qui offre de garder des animaux pour un après-midi. Ils sont pour le moins bizarres: crocodile, serpent, lapins, tortues; perdus, ils seront finalement retrouvés. Ce récit est très vivant et plein d'humour.

Activités:
- Invention de textes (5.6)
- Caractère régional (1.4)
- Personnages (4.7)
- Dessin (5.12)

193. Le garçon dans la valise

Eugène Veltistov. Philippe Bessas
Collection 1000 épisodes

Substitution de sosies dont l'un est un robot. Un roman de science-fiction humoristique.

Activités:
- Fiction, non-fiction (3.7)
- Personnages (4.7)
- Dessin (5.12)

194. Le chemin secret de la Borie Verte

Madeleine Gilard. Claude Jouaire
Collection 1000 épisodes

Deux jeunes Parisiens vivent seuls avec leur mère; pendant les vacances, ils iront chez des parents de leur père dans le Vaucluse. Le problème de la séparation des parents est traité avec réalisme, tact et finesse.

Activités:
- Approche thématique (1.18)
- Valeurs (4.16)
- Intérêt des enfants (3.1)
- Caractère régional (1.4)

195. Le capitaine printemps

Pierre Gamarra. Max Brunel
Collection 1000 épisodes

L'action se passe de 1940 à 1944 sous l'occupation allemande. Le père, fait prisonnier, s'évade et devient l'organisateur d'un maquis. Le climat de la Résistance est bien rendu, même si les S.S. sont représentés comme de véritables monstres.

Activités:
- Personnages (4.7)
- Recherche (5.9)
- Valeurs (4.16)
- Caractère régional (1.4)

Laffont

196. Un cirque à la mer

Henri Queffélec, Nicole Baron
Collection Dauphin bleu

Un album qui présente un récit assez long et bien mené; c'est l'histoire d'une révolte spéciale à bord d'un vaisseau. Les animaux du cirque, passagers de la mer, veulent leur liberté. Les lecteurs trouveront des références intéressantes à Robinson Crusoé. Un album pour les plus vieux, plein d'humour et de fantaisie.

Activités:
- Image esthétique (4.10)
- Fiction, non-fiction (3.7)
- Recherche (5.9)
- Valeurs (4.16)

Magnard

197. Les reportages de Rouletabosse

Robert Escarpit; illustr.: de l'auteur
Collection Fantasia rouge

Le jeune Rouletabosse devient journaliste; il pose des questions, s'informe et apprend à communiquer. Ses reportages le mènent en U.R.S.S., en Indes, aux Etats-Unis; partout il aura des questions farfelues à poser, il trouvera des choses instructives à dire et fera des critiques. Un livre plein d'humour sur la communication écrite.

Activités:
- Rédaction de textes (5.6), (3.18)
- Recherche (5.9)
- Reportages (1.8)
- Enrichissement du vocabulaire (4.4)

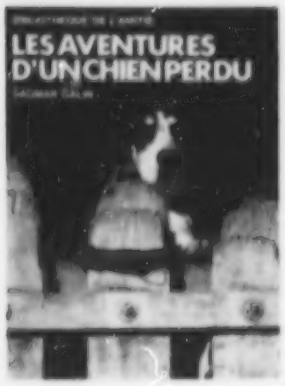
Rageot, de l'Amitié

198. N'aie pas peur Martin

Lennart Frick; Françoise Boudignon
Collection Bibliothèque de l'amitié

Tout va mal! L'adaptation à une nouvelle ville, à une nouvelle école, aux nouveaux amis, c'est une dure épreuve pour Martin qui a onze ans. Il réussira à surmonter tous ces obstacles et se débarassera de sa peur. Un récit qui suscitera des discussions à partir du vécu des enfants.

Activités:
- Discussions (5.7)
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7), (1.3)
- Rédaction de courts textes (5.6)



199. Les aventures d'un chien perdu

Dagmar Galin, Françoise Boudignon
Collection Bibliothèque de l'amitié

Pour profiter de leurs vacances sur la Côte d'Azur, les maîtres abandonnent leur chien. Au cours de ses aventures, le chien rencontre un jeune garçon en fuite, un jeune «hippie» et des gitans. Les valeurs d'amitié, de liberté et les rapports parents-enfants sont traités dans un récit dynamique et intéressant.

Activités:
- Récit et chronologie des actions (4.6)
- Valeurs (4.16)
- Titre (4.3)
- Personnages (4.7)

200. Messier 51 ou l'impossible retour

Christian Grenier, B. Moro
Collection Bibliothèque de l'amitié

Très bon roman de science-fiction qui fait connaître la théorie de la relativité d'Einstein. Un problème d'actualité est soulevé ici: la nécessité de la protection des richesses naturelles de la terre.

Activités:
- Recherche (5.9)
- Valeurs (4.16)
- Roman (3.13)

201. Julie et le papa du soir

Maria Gripe, Annie-Claude Martin
Collection Bibliothèque de l'amitié

Une mère célibataire doit travailler la nuit; elle est infirmière. Ce sera un jeune homme qui gardera Julie la nuit. Devenus amis, Julie et son gardien écrivent un livre, celui qu'on lit . . .

Activités:
- Narrateurs (4.15)
- Titre (4.3)
- Valeurs (4.16)
- Rédaction de textes (5.6)

202. La ballade du chien-loup

Wadim Netschajew, Lucien Maze-Launay
Collection Bibliothèque de l'amitié

Les joies et les tourments d'un garçon à la recherche de son chien perdu. L'action se passe en Union Soviétique.

Activités:
- Personnages (4.7)
- Caractère régional (1.4)
- Récit (4.6)
- Recherche (5.9)

203. Hugo et Joséphine

Maria Gripe, Françoise Boudignon
Collection Bibliothèque de l'amitié

Les rapports d'amitié entre des enfants et une institutrice. La difficulté des enfants d'accepter les différences de milieux.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7)

204. Mais où est donc passé le car?

Dagmar Galin, Françoise Boudignon
Collection Bibliothèque de l'amitié

Un autobus scolaire fait une fugue; il est porté disparu. Les enfants réinventent la fête pendant que tous sont à leur recherche.

Activités:
- Caractère régional (1.4)
- Évènements quotidiens (1.10)
- Récit (4.6)

205. Le secret de l'oiseau blessé

Betsy Byars, Sophie Tranie
Collection Bibliothèque de l'amitié

Ce livre raconte avec tendresse et amour la révolte d'un enfant qui se croit abandonné, mais qui finalement découvre un vrai grand-père.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Personnages (4.7)

206. Votez pour maman

Cornelia Jocobsen
Collection Bibliothèque de l'amitié

Deux jeunes garçons adoptent des attitudes saines et positives par rapport au travail et à l'engagement social de leur mère. Un thème d'actualité intéressant.

Activités:
- Valeurs (4.16)
- Recherche (5.9), (1.8)
- Personnages (4.7)

207. Le livre d'or des poètes — Tome 3

Georges Jean

Anthologie de poèmes regroupés par thème. Des notes biographiques sur les auteurs et des commentaires à l'intention des éducateurs accompagnent les textes.

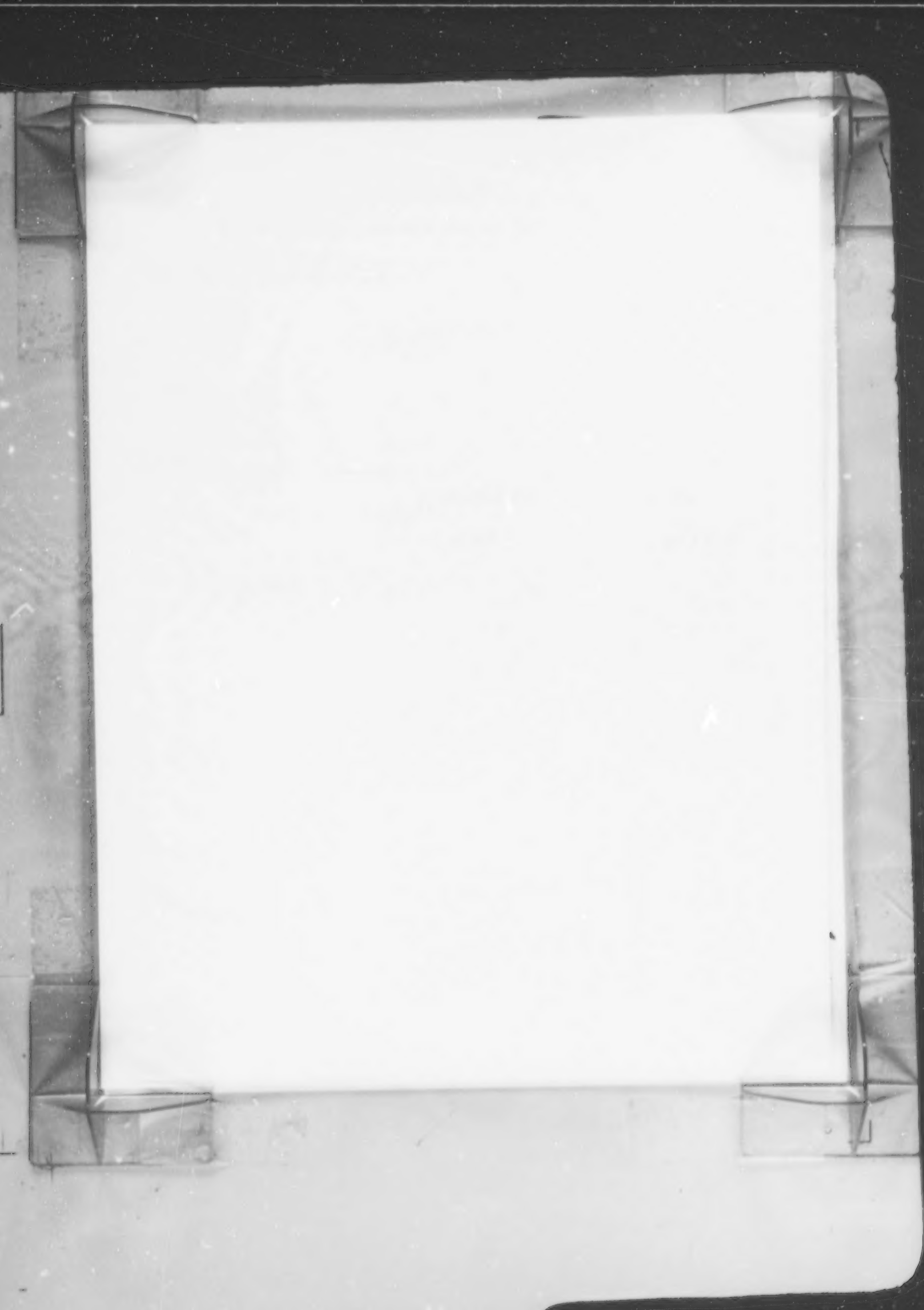
Activités:
- Poésie et comptines (3.12)
- Indices techniques pour la lecture (4.2)
- Lecture à haute voix (5.18)
- Choix de poèmes (3.1)
- Dessin (5.12)

208. Crin Blanc

René Guillot, d'après le film d'Albert Lamorisse.
Illstr.: Akos Szabo
Collection La Galaxie

La Collection «La Galaxie» présente le beau récit de Lamorisse; les dessins en noir et blanc renforcent l'atmosphère de tristesse et d'amour qui imprègne tout le livre. Voir le même titre dans des collections différentes: nº 102 et nº 105.

Activités:
- Aspects extérieurs du livre (4.1)
- Valeurs (4.16)
- Image esthétique (4.10)



Index des titres

	Numéro du livre	Référence à la série	Référence aux commentaires
			P.
60 chansons, 60 musiques et 6 Noëls	24	t. 2	29
Le 14e dragon	88	t. 3	56
50.000 dollars de chewing-gum	136	t. 4	78
A			
A.B.C.	92	t. 3	57
À bientôt, docteur Carotte!	5	t. 1	17
L'agence Bennett et Cie	185	t. 5	101
L'aigle qui n'avait qu'une tête	182	t. 5	100
À la ferme	1	t. 1	16
Albert le dragon	121	t. 4	73
Alexandre et la souris mécanique	35	t. 2	33
Alice racontée aux petits	145	t. 5	90
Un âne dans la maison	119	t. 4	73
L'arbre qui chante	128	t. 4	75
Attention dinosaure!	3	t. 1	16
Au pays du grand condor	169	t. 5	97
Aurore, la petite fille du bâtiment Z	140	t. 4	79
Un autocar grand comme le monde	188	t. 5	101
Les aventures d'un chien perdu	199	t. 5	105
Une aventure invisible	14	t. 1	20
B			
Babine le sot	109	t. 4	70
Bagages	23	t. 1	23
La ballade du chien loup	202	t. 5	105
Les Barbapapa	11	t. 1	19
Les Barbapapa	17	t. 1	21
Bébé	33	t. 2	32
Bennett et ses grenouilles	186	t. 5	101
Bennett et le pigeon voyageur	187	t. 5	101
Bof le géant	95	t. 4	64
Bon voyage, Aurore	139	t. 4	79
Bulle, ou la voix de l'océan	173	t. 5	98
C			
Le canard carolin	15	t. 1	21
Les canards d'Antoine	90	t. 3	56
Cannelle, où es-tu?	132	t. 4	77
Le capitaine printemps	195	t. 5	103
Catchpole story — L'incroyable aventure des enfants Catchpole	153	t. 5	92
César le coq du village	83	t. 3	54
C'est pour ton bien	89	t. 3	56
La chambre de Sarah	39	t. 2	34
Championnat dans une baignoire	189	t. 5	102
Le chat et le diable	110	t. 4	70
Le chemin secret de la borie verte	194	t. 5	103
La chèvre et le moine	97	t. 4	65

Mon chien m'a dit	16	t. 1	21
Un chien tout petit	150	t. 5	92
La cigale et la fourmi	144	t. 5	90
Un cirque à la mer	196	t. 5	104
Le club du samedi	147	t. 5	91
Comme je te le dis!	56	t. 3	45
Contes à l'envers	79	t. 3	53
Contes de Charles Perrault	122	t. 4	73
Contes pour Caprine	163	t. 5	95
Coquins, coquines et coqueneries	63	t. 3	48
Crin-blanc	102	t. 4	67
Crin-blanc	105	t. 4	68
Crin-blanc	208	t. 5	107
Le crocodile aspirateur	54	t. 2	39
D			
Dans la ville	18	t. 1	22
De l'autre côté du miroir et de ce qu'Alice y trouva	160	t. 5	94
Une délicieuse petite sorcière	117	t. 4	72
Le démon qui dansait la gigue	184	t. 5	101
La dent du petit-serpent	76	t. 3	52
Le diable dans la bouteille	116	t. 4	72
Un dimanche après-midi à l'île de la Grande-Jatte	164	t. 5	95
E			
Emilie joue à cache-cache	51	t. 2	38
Les enfants qui avaient perdu leurs héros	64	t. 3	46
Les enfants qui n'étaient pas des enfants	65	t. 3	48
L'enfant pleurnichard	67	t. 3	49
L'enfant qui avait deux yeux	68	t. 3	49
L'enfant et le robot	69	t. 3	49
Les enfants qui n'avaient pas d'école	70	t. 3	49
L'enfant géant	72	t. 3	49
Les enfants d'Aldébaran	135	t. 4	78
L'enfant de neige	96	t. 4	64
Essuie la vaisselle	87	t. 3	55
L'étoile de Léonardo	80	t. 3	53
Et si nous faisions un pique-nique	29	t. 2	31
F			
La fameuse invasion de la Sicile par les ours	167	t. 5	96
Fantastique Maître Renard	115	t. 4	72
Le fantôme de Thomas Kempe	157	t. 5	93
Félix parfait et quelques autres enfants	77	t. 3	52
Fred le nain et Maho le géant	172	t. 5	97
La fugue de Marie-Louise	75	t. 3	51

	Numéro de fiche	Référence au tableau	Référence à la page
G			
Le garçon dans la valise	193	t. 5	103
Goupil le renard	143	t. 5	90
Grain d'aile	179	t. 5	99
Le grand Abracadabra	61	t. 3	47
La grande aventure des trois petites souris	62	t. 3	47
Gregory et Dame Tortue	106	t. 4	68
Un grillon dans le métro	152	t. 5	92
Guignol	176	t. 5	99
H			
L'histoire de colimaçon et de chenille	94	t. 4	63
Histoires comme ça	114	t. 4	71
Histoire de Fidèle	60	t. 3	46
Hugo et Joséphine	203	t. 5	106
Hulul	82	t. 3	54
I			
L'île aux lapins	99	t. 4	66
Il était une fois, deux fois, trois fois	86	t. 3	55
Il était une fois, les animaux	126	t. 4	75
Il ne faut pas habiller les animaux	12	t. 1	20
L'insaisissable homme des neiges	183	t. 5	100
L'intrépide madame Apolline	25	t. 2	29
J			
James et la grosse pêche	174	t. 5	98
Le jardin de grand-père	4	t. 1	17
Jip dans le téléviseur	133	t. 4	77
Le journal d'un escargot	47	t. 2	36
John, Rose et le chat	27	t. 2	30
Julie et le papa du soir	201	t. 5	105
K			
Katia et le crocodile	192	t. 5	103
L			
Laura, le Terre-Neuve d'Alice	81	t. 2	53
Légendes des montagnes et forêts	190	t. 5	102
Légendes et récits du temps de Noël	159	t. 5	94
Le jamais content	84	t. 3	54
Léo	31	t. 2	32
Le roi, les souris et le fromage	41	t. 2	41
Lettres de mon moulin	161	t. 5	94
Le lièvre et la taupe	49	t. 2	37
Les lions	20	t. 1	22
Le livre d'or des poètes — tome 1	55	t. 2	39
Le livre d'or des poètes — tome 2	141	t. 4	80
Le livre d'or des poètes — tome 3	207	t. 5	107
Le long sommeil du hérisson	21	t. 1	22
Des lunettes pour Guillemette	56	t. 2	36

	Référence SIDE	Référence Le Sélect	Référence Le Limonaire
			P.
M			
Macha et l'ours, et autres contes	181	t. 5	100
Une maison de poupées	156	t. 5	93
La maison du canard bleu	58	t. 3	46
La maison la plus grande du monde	36	t. 2	33
La maison qui s'envole	175	t. 5	98
Mais je suis un ours!	103	t. 4	67
Mais où est donc passé le car?	204	t. 5	106
Mandibule	142	t. 5	90
Mandoline	125	t. 4	74
Marie-Louise et Christophe	74	t. 3	51
Martin et le visage de Pierre	146	t. 5	91
Max et Mauritz	104	t. 4	67
Le merle et moi	158	t. 5	94
Messier 51 ou l'impossible retour	200	t. 5	105
Mon papa et moi	26	t. 2	29
Des mots pour les animaux	93	t. 3	57
Moka, Mollie, Max et moi	52	t. 2	38
N			
Les navets de Mathurin	137	t. 4	78
N'aie pas peur Martin	198	t. 5	104
Nin, Paulina et les lumières dans la montagne	149	t. 5	91
Le Noël de monsieur l'ours	2	t. 1	16
Nouvelles enfantasques	178	t. 5	99
O			
On demande grand-père gentil et connaissant des trucs	134	t. 4	77
On peut le garder?	53	t. 2	38
L'opéra de la lune	106	t. 4	69
L'oposum qui avait l'air triste	78	t. 3	78
L'ours d'Anatole	43	t. 2	35
P			
Papa fais-moi peur!	30	t. 2	31
Papa ours revient	42	t. 2	35
Pas de baiser pour maman	38	t. 2	34
Des pas légers sur la neige	131	t. 4	76
Le paysan, son fils et l'âne	101	t. 4	67
Petit-bleu et petit-jaune	7	t. 1	18
La petite chenille qui faisait des trous	22	t. 1	23
La petite fille aux allumettes	177	t. 5	99
La petite fille de la ville	154	t. 5	93
La petite fille invisible	73	t. 3	50
La petite fille sans nom	66	t. 3	49
Une petite fille sur une balançoire	10	t. 1	19
La petite géante	9	t. 1	19
La petite maison dans la prairie	162	t. 5	95
Le petit garçon qui avait envie d'espace	111	t. 4	71
Le petit poucet	19	t. 1	22

	Numéro du livre	Référence aux tableaux	Référence aux commentaires
			P
Pierre et Paul	40	t. 2	34
Pilotin	34	t. 2	33
Préférerais-tu	48	t. 2	37
Le prince heureux	171	t. 5	97
Une promenade au parc	6	t. 1	18
La promenade de monsieur Gumpy	13	t. 1	20
Q			
Quand	123	t. 4	74
Quelques grains de poivre	138	t. 4	79
R			
Rasmus et le vagabond	155	t. 5	93
Les récrés du petit Nicolas	113	t. 4	71
Le renard bleu s'est échappé	118	t. 4	73
Les reportages de Rouletabosse	197	t. 5	104
Le roi Barbe d'ours	100	t. 4	66
Ronde annuelle des marteaux-piqueurs	37	t. 2	33
S			
Salut, chat!	85	t. 3	55
Sa majesté le tigre	168	t. 5	96
Sama prince des éléphants	170	t. 5	97
Sans atout et le cheval fantôme	166	t. 5	96
Le secret de l'oiseau blessé	205	t. 5	106
La soupe à la souris	44	t. 2	36
Sur les bords de la Nodaway	191	t. 5	102
T			
La tarte volante	120	t. 4	73
Tel est vu qui croyait voir	124	t. 4	74
Le temps des pommes	107	t. 4	69
Tisane Arc-en-ciel	129	t. 4	76
Tistou les pouces verts	180	t. 5	100
La tour de Babel	165	t. 5	96
Tous les soirs, au téléphone	130	t. 4	76
Un travail de prince	59	t. 3	46
Trois enfants uniques	31	t. 2	31
Un trou dans le grillage	151	t. 5	92
U			
Un jour, une rivière	127	t. 4	75
Un ours, je suis pourtant un ours!	98	t. 4	65
Une paire d'amis	45	t. 2	36
Un poisson est un poisson	8	t. 1	18

	Numéro du livre	Référence aux tableaux	Référence aux commentaires
			P
V			
Les vacances du petit Nicolas	112	t. 4	71
Le village qui se trouva sans enfants	71	t. 3	49
Vive Capucine	91	t. 3	57
La voiture Baobab	28	t. 2	30
Votez pour maman	206	t. 5	106
Le voyage d'Abelard	50	t. 2	37
Le voyage de Bruno	57	t. 3	45
Le voyage secret	148	t. 5	91

Index des auteurs cités

A

ANDERSEN, Hans-Christian 177

B

BARRETT, Anne 146
BARRETT, Judi et Ron 12
BARRIOS-BELGADO, D. 2
BAUMANN, Hans 49
BAUMANN, Kurt 87
BINDER, Eberhard 21
BLANCO, Josette 1
BOILEAU, Pierre 166
BROGER, A. 57
BOUBERT, Jeanne 4
BOUDIGNON, Françoise 19
BROWNE, Anthony 6
BRUNHOFF, Laurent de 106
BUCKERIDGE, Anthony 185-186-187
BURNINGHAM, John 13-48
BUSCH, Wilhelm 104
BUZZATI, Dino 167
BYARS, Betsy 205

C

CAMPBELL, Reginald 168
CARÊME, Maurice 163
CARLE, Eric 22
CARLSON, Nathalie Savage 74-75
CARREL, Nadine 169
CARROLL, Lewis 145-160
CASSIERS, Bruno 50
CEDAR, Sally 3
CHAGOT, Adolphe 101
CLAIR, Andrée 138
CLANCIER, George-Emmanuel 96
CLAVEL, Bernard 58-128-190
CLEMENT, François 95
COULONGES, Georges 134
CULLUM, Albert 52
CONTEMPRE, Yvette 164-165

D

DAHL, Roald 115-174
DANBLON, Tamara 30
DAUDET, Alphonse 161
DRUON, Maurice 180
DRURY, Roger-Wolcott 189
DUMAS, Philippe 9-79-81-83

E

ELUARD, Paul ... 179
ENRIGHT, Elisabeth ... 147
Equipe Pomme d'Api ... 24
ESCARPIT, Robert ... 197

F

FALLET, René-A. ... 173
FOURNIER, Andrée-Paule ... 47-158
FREDERIC, Claire ... 91
FREINET, poèmes d'enfants ... 56
FRICK, Lennart ... 198

G

GALERON, Henri ... 123
GALIN, Dagmar ... 199-204
GAMARRA, Pierre ... 92-93-129-136-195
GARCIA-SANCHEZ, José-Luis ... 64-65-66-67-68-69-79-71-72-73
GOSCINNY, René ... 112-113
GODDEN, Rumer ... 156
GILARD, Madeleine ... 194
GIONO, Jean ... 111
GOETHE, Wolfgang ... 143
GRENIER, Christian ... 200
GRIMM ... 100
GRIPE, Maria ... 201-203
GROULT, Benoîte et Flora ... 60
GUERNETTE, Nina ... 192
GUILLOT, René ... 170-208
GURNEY, Nancy et Eric ... 41

H

HELD, Jacqueline ... 28-54-135
HITCHCOCK, Alfred ... 182-183-184
HOBAN, Lillian ... 43
HODEIR, André ... 76-80
HOLL, Adelaide ... 62
HORNA, Luis de ... 59

I

INGALLS-WELDER, Laura ... 162

J

JACOBSEN, Cornelia ... 206
JAGDFELD, Grigory ... 192
JANUSZEWSKA, Hanna ... 20
JEAN, George ... 55-141-207
JOYCE, James ... 110

K

KEATS, Ezra Jack 85
KELLOGG, Steven 53
KENT, Jack 25
KIPLING, Rudyard 114
KOVAL, Youn 118
KRAUS, Robert 32
KULLMAN, Harry 148

L

LA FONTAINE, Jean de 144
LAMORISSE, Albert 102-105
LAUREILLARD, Rémi 172
LEBEDEV, V. 23
LINDGREN, Astrid-Ericsson 155
LIONNI, Leo 7-8-34-35-36
LIVELY, Penelope 157
LOBEL, Arnold 44-45-82

M

MACHADO, Juarez 14
MAJOR, Henriette 127
MALINEAU, Jean-Hugues 126-142
MALAVAL, Suzanne 191
MANUSHKIN, Fran 10-33
MASCHLER, Fay 63
MARIGNAC, Jeannine 132
MATUTE, Ana-Maria 149
MAYER, Mercer 26
MINARIK, Else-H. 42
MITGUTSCH, Ali 18
MULLER, Jörg 37-98-99

N

NETSCHAJEW, Wadim 202

O

ORGEL, Doris 39

P

PAPAS 97
PEARCE, Philippa 150
PEET, Bill 61
PERRAULT, Charles 122
PIERS, Helen 94
PRESSENSE, Domitille de 51
PREUSSLER, Otfried 117
PREVERT, Jacques 108-176

117

Q

QUEFFELEC, Henri ... 196

R

RENARD, Jean-Claude ... 16
RENAUDIN, Olivier ... 90
RICHELSON, Geraldine ... 89
RICHEZ ... 124
RIGHETTI, Simone ... 137
RODARI, Gianni ... 120-130-133
ROMARE, Kerstin ... 29
ROY, Claude ... 175-178
RUCK-PAUQUET, Gina ... 119

S

SAUTEREAU, François ... 151
SCARRY, Richard ... 5
SEIDELMAN, James-Edward ... 88
SELDEN, George ... 152
SIMMEL, Johannes-Mario ... 188
STEVENSON, Robert-Louis ... 116
STORR, Catherine ... 153

T

TARDIEU, Jean ... 86
TASHLIN, Frank ... 78-103
TISON, Annette ... 11-17
TOLSTOI, Alexis ... 181
TOLSTOI, Leon ... 109
TOUSSAINT-SAMAT, M. ... 159
TURIN, Adela ... 107

U

UDRY, May Janice ... 40
UNGERER, Tomy ... 38

V

VASSILISSA ... 46-84
VELTISTOV, Eugène ... 193
VERIAMINE, Kaverine ... 131
VESTLY, Anne-Catharina ... 139-140
VORONKOVA, Liouba ... 154

W

WABER, Bernard ... 77
WAGNER, Jenny ... 27
WAECHTER, Friedrich Karl ... 31
WEIR, Rosemary ... 121
WERNECK, Leny ... 125
WILDE, Oscar ... 171
WILDSMITH, Brian ... 15

Index des illustrateurs cités

Numéro du livre

A

ANGELI, May 95
ANTON 30
ARUEGO, José 32

B

BALZOLA, Asun 66-69
BARON, Nicole 196
BARRETT, Judi et Ron 12
BACKSTROM, Claes 148
BAYNES, Pauline 94
BENNETT, Jill 115
BESSAS, Philippe 193
BEYNEL, Annie 181
BILLON, Daniel 185-187
BLINDER, Elfriede 21
BORATYSNKI, Antoni 49
BOSNIA, Nella 64-70
BOUBERT, Jeanne 4
BOUDIGNON, Françoise 19-198-199-203-204
BROENS, Thérèse 117
BROOKS, Ron 27
BROWNE, Anthony 6
BRUEGEL 165
BRUNEL, Max 195
BRUNHOFF, Laurent 106
BUCKERIDGE, Anthony 186
BUISSON, Kersti 137
BURNINGHAM, John 13-48
BUSCH, Wilhelm 104
BUZZATI, Dino 167

C

CAMBIER, Catherine 134-136
CARLE, Eric 22
CASSIERS, Bruno 50
CAU, Véronique 91
CEPPI, Daniel 166
CHABOT, Denise 147-154
CHAPLET, Kersti 155-156
CHARTRAIN, Marie 119
CORNUEL, Pierre 127
CRISPO, Arias 150

D

DELETAILLE, Albertine 46
DELESSERT, Etienne 171
DESSONS, Pierre 121
DEWEY, Ariane 74-75
D'HAM, Claude 1
DI GRAZIA, Thomas 10
DUHEME, Jacqueline 108-179-180
DUMAS, Philippe 9-81-83

E

ESCARPIT, Robert 197

F

FOREMAN, Michael 87
FOURT, J.-B. 58
FRANQUIN, Gerard 47

G

GALERON, Henri 52-86-123-170
GOURLIER, Michel 180
GREBU, Devis 133
GROULT, Benoite et Flora 60
GURNEY, Nancy et Eric 41

H

HARISPE, Patrice 146-149
HENON, Daniel 131
HENRIOT, Jean-Louis 90
HERON, Bernard 168-169
HENRIQUEZ, Elsa 176
HILLMAN, Priscilla 62
HIMLER, Ronald 33
HOBAN, Lillian 43
HORNA, Luis de 59

I

IVERS, Mette 173

J

JACOBSEN, Cornelia 206
JAUFFRET, Christian 189
JANICOTTE 161
JANUSZEWSKA, Hanna 20
JEAN, Georges 55-141-207
JOUAIRE, Claude 194
JOYCE, James 110

Numéro de livre

K

KAKIMOTO, Kozo 2
KALAOUCHINE, T. 192
KALOW, Gisela 57
KEATS, Ezra Jack 85
KELLOGG, Steven 53
KENT, Jack 25
KIPLING, Rudyard 114

L

LA CHESNAIS, P.-G. 177
LAHR, Gerhard 129
LAMORISSE, Albert 102-105
LAPOINTE, Claude 89-109
LASNET, Martine 122
LAUNAY-MAZE, Lucien 202
LAVAL, Arnaud 28-135-142-159
LE GALL, Yvon 153-158
LEMOINE, George 175
LIONNI, Léo 7-8-34-34-36
LOBEL, Arnold 44-45-82
LOUP, Jean-Claude 76-80
LUTON, Jean-Claude 96-128

M

MACHADO, Juarez 14
MARCHAK, S. 23
MORGAN 172-116
MARIGNAC, Jeannine 132
MARTIN, Annie-Claude 120-190-201
MAYER, Mercer 26
MINTONYE, Grace 88
MITGUTSCH, Ali 18
MOISSARD, Boris 79
MÜLLER, Jörg 37
MORO, B. 200

O

OXENBURRY, Helen 63

P

PACHE, Jocelyne 160
PAPAS, William 97
PARISELLE, Jean-Marc 157
PEET, Bill 61
POIRIER, Jacques 182-183-194
PRESSENSÉ, Domitille de 51
PURREY, Françoise 54

R

RABASSI, Mario 151
RABIER, Benjamin 144
RAFFIN, Gilbert 111
REICH, Karoly 92-93
RESCHOFSKY, Jean 186
RICHEZ, M. 124
ROMARE, Kerstin 29
ROSENSTIEHL, Agnès 24
ROY, Claude 178

S

SCARRY, Richard 5
SCHUBERT, Karin 65-71
SELIG, Sylvie 107-126
SEMPE 112-113
SENDAK, Maurice 39-40-42-100
SEURAT, Georges 164
SIMEON, Michel 174
SIMON, Romain 84
SMITH, Doris 118-188
SOLE, Carme 67-72
STEINER, Jörg 98-99
STEVENSON, Robert-Louis 116
SUGITA, Yutaka 16
SZABO, D'Akos 208

T

TANAKA, Béatrice 125-138
TASHLIN, Frank 78-103
TAYLOR, Talus 11-17
TENNIEL, John 145
TRANIE, Sophie 205

U

UNGERER, Tomi 38-101

V

VAN BILSEN, Rita 3-163
VESTLY, Anne-Catharina 139-140
VON KAULBACH, Wilhelm 143

W

WABER, Bernard 77
WEACHTER, Friedrich-Karl 31
WENDER, Monique 130
WENSELL, Ulises 68-73
WILDSMITH, Brian 15
WILLIAMS, Garth 152-162

Ouvrages consultés*

Abbadie-Clerc, *et al. Les livres pour enfants*. Paris, éditions Ouvrières, coll. «Enfance heureuse», 1973, 293 p.

Bettelheim, Bruno. *Psychabalyse des contes de fees*. Trad. de l'américain par Théo Carlier. Paris, Laffont, «Réponse», 1976, 403 p.

Caradec, François. *Histoire de la litterature enfantine en France*. Paris, Albin Michel, 1977.

Despinette, Janine. *Enfants d'aujourd'hui, livres d'aujourd'hui*. Belgique, éditions Casterman, coll. «E3», 1972, 197 p.

Durand, Marion et Bertrand, Gérard. *L'image dans le livre pour enfants*. Paris, Ecole des Loisirs, 1975, 220 p.

Durand, Marielle. *L'enfant personnage et l'autorite*. Montréal, Lemeac, 1976, 349 p.

Durand, Marielle. *Taisez-vous, les enfants!* Une analyse de l'autorité dans la litterature enfantine in Lurelu, vol. 2, nº 2, Montréal, été 1979.

Escarpit, Denise. *La critique de Nous Voulons Lire* in Nous voulons lire!, nº 19, printemps 1977, Bordeaux 1977.

Finifter, Germaine. *Rapport de la Commission 2* in *La litterature enfantine et juvenile*, Sèvres, les Amis de Sèvres, C.I.E.P.

Held, Jacqueline. *L'imaginaire au pouvoir*. Paris, éd. Ouvrières, coll. «Enfance heureuse», 1977, 245 p.

Jan, Isabelle. *Essai pour la litterature enfantine*. Paris, éd. Ouvrières, coll. «Vivre son temps», 1969, 183 p.

Jean, Georges. *Pour une pédagogie de l'imaginaire*. Bruxelles, Casterman, coll. «Orientations E3», 1976, 167 p.

Patte, Geneviève. *Laissez-les lire! Les enfants, et les bibliothèques*. Paris, éd. Ouvrières, coll. «Enfance heureuse», 1978, 294 p.

Soriano, Marc. *Les contes de Perrault, culture savante et tradition populaires*. Paris, Gallimard, 1968. Réed. 1977, coll. «Tel», Livre de poche.

Soriano, Marc. *Guide de litterature pour la jeunesse — Courants problemes, choix d'auteurs*. Paris, Flammarion, 1975, 570 p.

* Voir la bibliographie plus détaillée dans le fascicule 1.

Autres sources d'information sur les livres de jeunesse francophones publiés à l'étranger

AU QUÉBEC

Choix Jeunesse. Documentation imprimée. Revue publiée par la Centrale des bibliothèques, 1685, rue Fleury est, Montréal, Québec, H2C 1T1.

Des livres et des jeunes. Revue publiée par l'ACALJ (Association canadienne pour l'avancement de la littérature de jeunesse), C.P. 2152, succ. Jacques-Cartier, Sherbrooke, Québec, J1K 9X9.

Enfin je lis! Bibliographie selective pour les enfants de 7 à 10 ans. Ouvrage publié par l'ASTED (Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation), 360, rue Lemoyne, Montréal, Québec, H2Y 1Y3, 1978.

À L'ÉTRANGER

Voici quelques noms de revues spécialisées que l'on a consultées pour la rédaction du présent fascicule. On peut se les procurer par abonnement direct en Europe. Cependant, il est possible de les retrouver ici, au Québec, dans certaines bibliothèques municipales ou dans les didacthèques universitaires.

Du côté des enfants. Colmar, Mulhouse et Strasbourg, 36, Boulevard de la Victoire, C.P. 228 R/6, 67006 — Strasbourg, France.

Livres Jeunes Aujourd'hui. Union Nationale Culture et Bibliothèques pour Tous, 63, rue de Varenne, 75007 — Paris, France.

Livres Service Jeunesse. Association des Amis de l'École Decroly, 49, avenue Daumesnil, 94, Saint-Mandé, Paris, France.

Nos enfants et leurs livres. Maison de Nell, 45, rue François Stroobant, 1060, Bruxelles, Belgique.

Nous voulons lire! Revue editée par l'Association «Nous voulons lire!», 7, avenue des Chasseurs, 33600 — Pessac, France.

La revue des livres pour enfants. Revue éditée par l'Association «La joie par les livres», 4, rue de Louvois, 75002 — Paris, France.

Trousse-Livres. Ligue de l'enseignement et de l'éducation permanente, 3, rue Récamier, 75007 — Paris, France.

Cinq cents livres pour les jeunes. Numéro spécial de la revue *L'École et la nation*, P.c.f., Paris, avril 1977.

Livres pour la jeunesse. Sélection annuelle de Association «Lire», 117, boulevard Saint-Germain, 75279 — Paris, France.

Liste des pages couvertures reproduites dans ce fascicule

Page

Attention dinosaure. Sally Cedar, ill. Rita Van Bilsen. éd. Cerf-Bohem press, 1978.
29, boulevard Latour-Maubourg — 75007 Paris 16

A bientôt docteur carotte. Richard Scarry. éd. Deux coqs d'or, 1974.
28, rue de la Boétie, 75008 Paris 17

Une promenade au parc. Anthony Browne. éd. Duculot, 1977.
S.A. rue de la Posterie, Parc Industriel, 5800 Gembloux 18

Il ne faut pas habiller les animaux. Judi et Ron Barret. éd. École des Loisirs, 1971.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 20

Une aventure invisible. Juarez Machado. éd. Flammarion, 1975.
26, rue Racine, 75006 Paris 20

Le petit poucet. illust. Boudignon. éd. Hatier, 1978.
8, rue d'Assas, 75006 Paris 22

Jonn, Rose et le chat. Jenny Wagner, ill. Ron Brooks. éd. Deux coqs d'or, 1978.
28, rue de la Boétie, 75008 Paris 30

Bébé. Fran Manushkin, ill. Ronald Himler. éd. École des Loisirs, 1976.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 32

La maison la plus grande du monde. Léo Lionni. éd. École des Loisirs, 1971.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 33

Ronde annuelle des marteaux-piqueurs ou la mutation d'un paysage. Jörg Muller. éd. École des Loisirs, 1974.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 33

Pas de baiser pour maman. Tomi Ungerer. coll. «Renard poche». éd. Edition des Loisirs, 1976.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 34

La soupe à la souris. Arnold Lobel. coll. «Joie de lire». éd. École des Loisirs.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 36

Le journal d'un escargot. A.-P. Fournier. ill. G. Franquin. coll. «Les albums du Père Castor». éd. Flammarion, 1977.
7, rue Corneille, 75006 Paris 36

Le lièvre et la taupe. Hans Bauman. éd. Fleurus, 1976.
31, rue de Fleurus, 75006 Paris 37

Le voyage de Bruno. A. Broger, G. Galow. éd. Casterman, 1978.
28, rue des Soeurs Noires, 7500 Tournai 45

La grande aventure des trois petites souris. Adelaide Holl, ill. Priscilla Hullman. éd. Deux coqs d'or, 1978.
28, rue de la Boétie, 75008 Paris 47

La petite fille sans nom. G. Sanchez et M.-A. Pacheco, ill. Asun Balzola. coll. «Raconte-moi mes droits». éd. Dupuis, 1978.
S.A. rue Destrie, 39-6001 Marcinelle 48

L'enfant qui avait deux yeux. G. Sanchez et M.-A. Pacheco, ill. Ulises Wensel. coll. «Raconte-moi mes droits». éd. Dupuis, 1978.
S.A. rue Destrie 39-6001, Marcinelle 49

L'enfant géant. G. Sanchez et M.-A. Pacheco, ill. Carme Sole. coll. «Raconte-moi mes droits». éd. Dupuis, 1978.
S.A. rue Destrie 30-6001, Marcinelle 49

La fugue de Marie-Louise. N.S. Carlson, ill. J. Aruego et Ariane Dewey. éd. Ecole des Loisirs, 1978.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 51

L'Opossum qui avait l'air triste. F. Tashlin. coll. «Renard poche». éd. École des Loisirs, 1976.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 52

Félix parfait et quelques autres enfants. B. Waber. coll. «Renard Poche». éd. École des Loisirs, 1975.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 52

Laura, le Terre-Neuve d'Alice. Philippe Dumas. coll. «Joie de lire». éd. École des Loisirs, 1976.
11, rue de Sèvres, 75006 Paris 53

Page

Hulul. Arnold Lobel. coll. «Joie de lire». éd. École des Loisirs. 1976.
11, rue de Sèvres. 75006 Paris 54

César le coq du village. Philippe Dumas. éd. Flammarion. 1978.
26, rue Racine. 75006 Paris 54

Le jamais content. Vassilissa. ill. R. Simon. coll. «Les Albums du Père Castor». éd. Flammarion. 1978.
7, rue Corneille. 75006 Paris 54

Des mots pour les animaux. Pierre Gamarra. ill. K. Reich. éd. La Farandole. 1974.
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 57

L'histoire de colimaçon et de chenille. Helen Piers. ill. Pauline Baynes. éd. Bias. 1972.
26, rue Vaugelin. 75005 Paris 63

Un ours, je suis pourtant un ours! F. Tashlin, J. Muller et M. Steiner. éd. Duculot. 1976.
S.A. rue de la Posterie. Parc Industriel. 5800 Gembloux 65

L'île aux lapins. J. Müller et J. Steiner. éd. Duculot. 1978.
S.A. rue de la Posterie. Parc Industriel. 5800 Gembloux 66

Le roi barbe d'ours. Grimm. ill. Maurice Sendak. coll. «Renard poche». éd. École des Loisirs. 1974.
11, rue de Sèvres. 75006 Paris 66

Crin blanc. Albert Lamorisse. éd. École des Loisirs. 1977.
11, rue de Sèvres. 75006 Paris 68

Le temps des pommes. Adela Turin. ill. Sylvie Selig. éd. des Femmes. 1977.
68, rue des Saints-Pères. 75007 Paris 69

Babine le sot. Leon Tolstoi. ill. Claude Lapointe. coll. «Enfantimages». éd. Gallimard. 1978.
5, rue Sébastien-Bottin. 75007 Paris 70

Les vacances du petit Nicolas. Goscinny et Sempé. coll. «Folio Junior». éd. Gallimard. 1977.
5, rue Sébastien-Bottin. 75007 Paris 71

Fantastique Maître Renard. Roald Dahl. ill. Jill Bennet. coll. «Folio Junior». éd. Gallimard. 1977.
5, rue Sébastien-Bottin. 75007 Paris 72

Le renard bleu s'est échappé. Youri Koval. ill. Doris Smith. coll. «Bibliothèque rose». éd. Hachette. 1977.
79, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 73

Albert le dragon. Rosemary Weir. ill. Pierre Dessons. coll. «Bibliothèque rose». éd. Hachette. 1976.
79, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 73

Tel est vu qui croyait voir. M. Richez. éd. Harlin Quist. 1974.
13, rue du Cherche-Midi. 75006 Paris 74

Il était une fois les animaux. Jean-Hugues Malineau. ill. Sylvie Selig. éd. La Farandole. 1978.
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 75

Canelle, ou es-tu? Jeannine Mangnac. coll. «8-9-10». éd. La farandole. 1977.
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 77

Tous les soirs au téléphone. Gianni Rodari. ill. Monique Wender. coll. «8-9-10». éd. La farandole. 1978.
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 76

Les navets de Mathurin. Simone Righetti. ill. Kersti Buisson. coll. «Album grand carré». éd. Magnard. 1975.
122, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 78

Quelques grains de poivre. Andrée Clair. ill. Beatrice Tanaka. coll. «Domino-Lectures». éd. Fernand Nathan. 1976.
9, rue Méchain. 75014 Paris 79

Le livre d'or des poètes — tome 2. Georges Jean. éd. Seghers. 1973.
31, rue Falguière. 72725 Paris 80

La cigale et la fourmi et six autres fables. Jean de la Fontaine. ill. Benjamin Rabier. coll. «Renard poche». éd. École des Loisirs. 1977.
11, rue de Sèvres. 75006 Paris 90

Nin, Paulina et les lumières dans la montagne. Ana-Maria Matute. ill. Patrice Harispe. coll. «Bibliothèque internationale». éd. Fernand Nathan. 1971.
9, rue Méchain. 75014 Paris 91

Page

Un trou dans le grillage. François Sautereau. ill. Mario Rabassi. coll. «Bibliothèque internationale». éd. Fernand Nathan. 1977
9, rue Méchain. 75014 Paris 92

Rasmus et le vagabond. Astrid Lindgren. ill. Kersti Chaplet. coll. «Bibliothèque internationale». éd. Fernand Nathan. 1978
9, rue Méchain. 75014 Paris 93

De l'autre côté du miroir et de ce qu'Alice y trouva. Lewis Carroll. trad. Parisot. ill. J. Pache. éd. Flammarion. 1975
26, rue Racine. 75006 Paris 94

Un dimanche après-midi à l'île de la Grande Jatte. Georges Seurat. texte d'Yvette Contempré. coll. «Peinture buissonnière». éd. Duculot. 1978
S.A., rue de la Poterie. Parc Industriel. 5800 Gembloux 95

Au pays du grand condor. Nadine Carret. ill. Bernard Héron. coll. «Folio Junior». éd. Gallimard. 1977
5, rue Sébastien-Bottin. 75007 Paris 97

Le prince heureux — Le géant égoïste et autres contes. Oscar Wilde. ill. Etienne Delessert. coll. «Folio Junior». éd. Gallimard. 1977
5, rue Sébastien-Pottin. 75007 Paris 97

Bulle ou La voix de l'océan. René-A. Fallet. ill. Mette Ivers. coll. «Folio Junior». éd. Gallimard. 1977
5, rue Sébastien-Pottin. 75007 Paris 98

Guignol. Jacques Prévert. ill. Elsa Enriquez. coll. «Enfantimages». éd. Gallimard. 1978
5, rue Sébastien-Pottin. 75007 Paris 99

La petite fille aux allumettes. H.-C. Andersen. ill. Georges Lemoine. coll. «Enfantimages». éd. Gallimard. 1978
5, rue Sébastien-Pottin. 75007 Paris 99

Le démon qui dansait la gigue. Alfred Hitchcock. ill. Jacques Poirier. coll. «Bibliothèque verte». éd. Hachette. 1978
79, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 101

Bennett et ses grenouilles. Anthony Buckeridge. ill. Jean Reschofsky. coll. «Bibliothèque verte». éd. Hachette. 1972
79, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 101

Katia et le crocodile. Nina Guernette et Grigory Jagdfeld. ill. T. Kalaouchine. coll. «1000 Soleils». éd. La Farandole. 1979
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 103

Le capitaine printemps. Pierre Gamarra. ill. Max Brunel. coll. «1000 Soleils». éd. La Farandole. 1978
11 bis, rue de la Planche. 75007 Paris 103

Un cirque à la mer. Henri Queffelec. ill. Nicole Baron. coll. «Dauphin bleu». éd. Robert Laffont. 1975
6, place Saint-Sulpice. 75006 Paris 104

Les aventures d'un chien perdu. Dagmar Jalin. Françoise Boudignon. coll. «Bibliothèque de l'amitié». éd. de l'Amitié. G.T. Rageot. 1975
15, rue de Verneuil. 75007 Paris 105

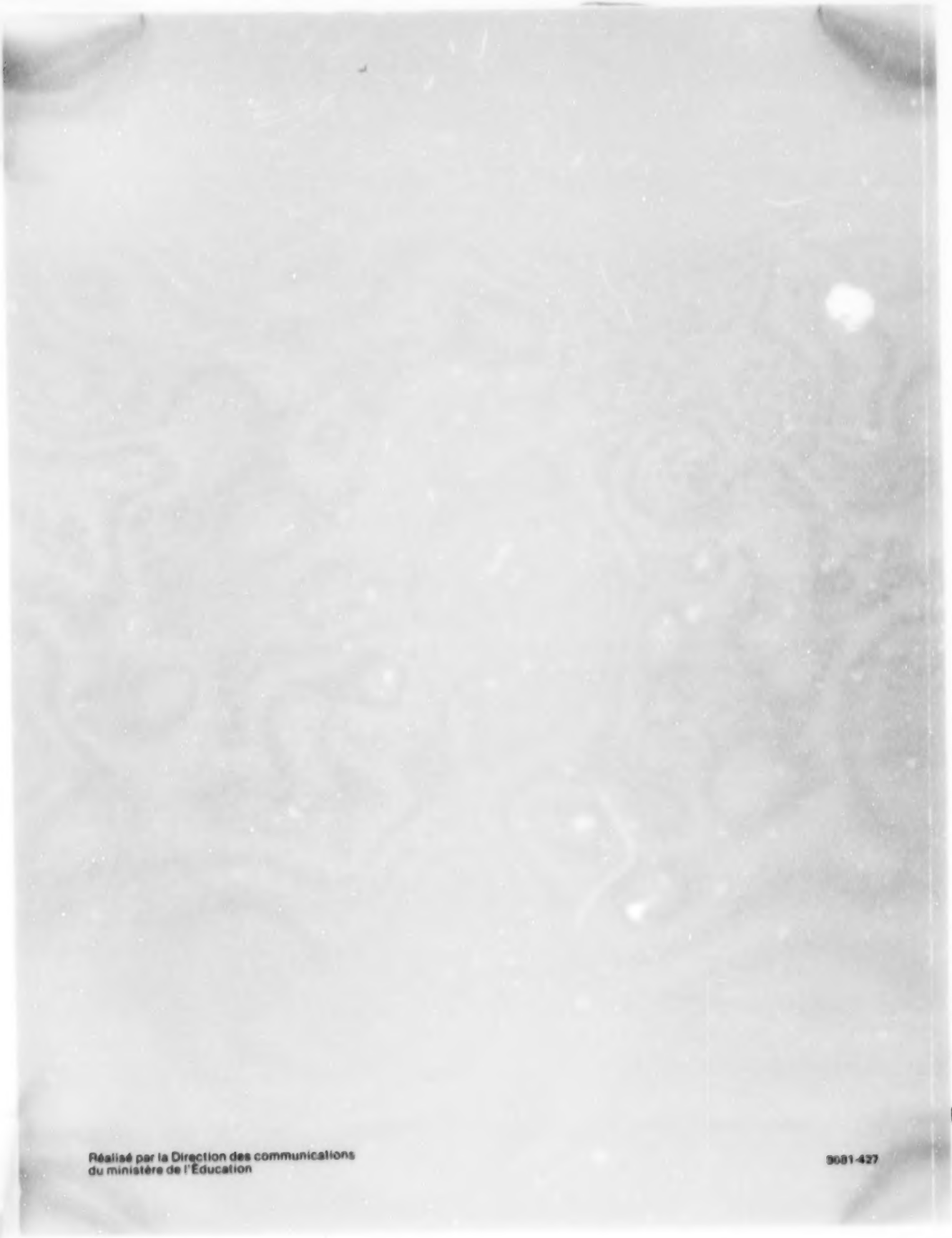
Julie et le papa du soir. Maria Gripe. ill. Annie-Claude Martin. coll. «Bibliothèque de l'amitié». éd. de l'Amitié. G.T. Rageot. 1973
15, rue de Verneuil. 75007 Paris 105

Mais où est donc passé le car? Dagmar Galin. ill. Françoise Boudignon. coll. «Bibliothèque de l'amitié». éd. de l'Amitié. G.T. Rageot. 1978
15, rue de Verneuil. 75007 Paris 106

Crin blanc. René Guillot. d'après le film d'Albert Lamorisse. ill. Akos Szabo. coll. «La Galaxie». éd. Hachette. 1978
79, boulevard Saint-Germain. 75006 Paris 107

Le crocodile aspirateur. Jacqueline et Claude Held. ill. Françoise Purrey. coll. «Grand carré» Formule O. éd. Magnard. 1977.
122, boulevard St-Germain. 75006 Paris 39

Le 14e dragon. James E. Seidelman, Grace Mintoyne, 13 illustrateurs. éd. Harlin Quist. 1977
13, rue du Cherche-Midi. 75006 Paris 56



Réalisé par la Direction des communications
du ministère de l'Éducation

9081-427